

# Jikuu Mahou de Isekai to Chikyuu wo Ittarikitari

Arc 5-6

by Katsu

## **Novel Updates**

Translator: Rebirth Online World

Epub: TrolloWN/LN EPUB



## **Arc 5 - Destroyed Village**

### **Chapter 75: Gathering information at the town**

The things inside the karate club's training room were scattered about due to Aya's tornado.

「But, how did this happen? It's like a wind swept through this place.」

[It's not me, it's Aya's fault.]

[I'm sorry.]

That was rare, Aya obediently apologized. Aya began to clean the training room up alone but Mai-san and Yurie-san helped her without saying anything. By the time they finished the clean up of the training room, the three people became really close. Aya acknowledged the strength of Mai-san, and they seemed to become a complete kohai and senpai. Visually, it doesn't look that way at all...... Yurie-san seemed to like Aya in various meaning, other than doing skinship somewhat a bit too much, she gave off a good manager-like feeling.

Then, the three people get along with each other and enjoyed a new member welcome party at a ramen shop. In the end, Mai didn't ask about Aya's magic.

\*\*\*

When it was almost evening, Elena started her activity at last and went to the shopping district. She came to see how the obaa-chan of the Japanese sweets shop were doing. But, the attitude of the people who come and go at the shopping district is a little strange. They seemed to be more amiable to deal with than usual.

Upon arriving at the Japanese sweets shop, innocent faced is working hard in making Japanese sweets.

[Hello! How is obaa-chan doing?] [Elena-san! I'm sorry, I wasn't able to properly say thank you this morning.]

Innocent faced looked slightly different from usual, he deeply bowed to Elena courteously.

Tho no. So, is obaa-chan fine? If Yes, her condition has already improved to the extent that she wanted to work immediately. If ye told her to sleep well today so she's sleeping at the back. If

This guy, isn't his atmosphere somehow changed too much?

[Is it fine if I go and see her?] [By all means, you're welcome here!]

Elena went to the room at the back, in there, obaa-chan was sleeping on the futon.

「Obaa-chan, how are you feeling?」「Oh, if it isn't Elena-chan! How could I ever thank you for saving the life of this senile old woman.」

The obaa-chan jumped out of the futon and bowed deeply while sitting in seiza. The attitude is as if the God has visited.

「Please don't say that you're a senile old woman. Because I love obaa-chan's sweets very much, please rest well and recovery quickly.」「You can take no matter how many Japanese sweets you want.」

Somehow, the obaa-chan is also feeling deeply grateful to Elena. Had we really gone too far? But, it's not something that can be exchanged with life...... In the end, Elena returned home with a lot of Japanese sweets from innocent faced.

\*\*\*

That week, there was nothing strange happened in particular. Aya spent all her time training with Mai at the karate club. I looked at her status at home and her Body techniques had become level 3. Elena remained as usual, she cast good luck charm at the shopping district and came back with lots of things. It seemed that the goods that she was getting were becoming more and more luxurious. As for director, he was asking me persistently on when will the next sample be available, I avoided it properly with Monday next week. Rather, has that 1 already been used up?

With those, weekend came. Per usual, I confirmed the current location of Nancy who tours around the Earth and Azide-san who travels around Delaidos Kingdom.

Nancy visited Thailand and India. Currently, she's about to depart from India. As for Azide-san, he's about to depart from Ikebu town to Shinju town.

It seemed, I will be able to go to Shinju town next week. After solving the issue of Delaidos kingdom's war, I wonder if it's fine to travel abroad?.....

\[ \text{Well then, let's investigate the village that was destroyed by the demon lord's army. \] \[ \text{Yes. } \] \[ \text{Ye} \cdots \].

We teleported towards the [Ikebu town].

Although I didn't notice when I was here previously, there are quite a number of stern-looking soldiers wandering about. What are these guys?

While thinking about the soldiers, we head towards the Adventurers' guild first. I inquired about the village which was destroyed by the demon lord's army. The village name is Scab village 1, it seems that it was located a few days to the north. Although there's a proper road, there seems to be a lot of monsters that appears frequently so there's now a few people going to that place. I also inquired about the tower of sunrise but the information that I obtained was about the same as the one I got from Azide-san.

Anyway, I tried to check on the request board and there was this D rank request. — Subjugation request — [Orc]subjugation (repeatable request) | Contents: Subjugate 1[Orc]monster. | Bring in the [Orc's tusk] as the subjugation proof. | Reward: 100 Aurum

Seriously, there are more than 100 [Orcs] inside the inventory. I think we could rank up to C rank immediately when I turn in these tusks? Well, there's no particular meaning in raising rank so not for now.

It seemed that the only request for E rank is still only the [Wolf] subjugation as before.

, we went to the Merchants' Guild. As usual, there's a shortage of wheat. I sold the 25kg wheat flour which I used a little bit in the church last time. Although, it's in the condition where I used a bit of it, it was still sold for 2,500

A. When I asked about the shortage of wheat, it seems that the aristocrat who governs the Ikebu town gathered all the soldiers for war. It seems there's not enough wheat to secure the food of the solders.

, we went to the Craftsman's Guild and sold 12 (Stimulat potion +3). The Stimulant potion +3 were sold for 2,000 Aurum per vial, totaled 24,000 Aurum. With this excessive money, we don't have to worry about luxury....., we looked for Purple nettle and Holy water which were the ingredients for Curse healing potion that I'd like to make but we didn't find both of them. I have to get them somewhere.

Because as we gather information, we went to places we could go around the town, we found a temple-like building.

「Elena, isn't that a temple?」「Yes, that's the temple of [Oracle]. That temple doesn't enshrine a mana crystal but a huge flat rock called Monolith.」「I see, there's also a temple of mana crystal unexpectedly.」2

After not getting a particular valuable information, we decided to hold a strategy meeting during lunch at the dining room.

「Well, our goal is to go to the scab village but that's where the problem lies.」

「Usually, we could go to that place by borrowing a carriage...」「We won't be able to return till tomorrow even with a carriage, it's a little troublesome.」

「How about running?」「I'll become a hindrance.」「Not, If I run alone.」「Are you going to go by yourself, Seiji-sama!?」「No, Aya and I will run in turns.」「Me too!? But, taking turns?」

FBecause I can use Teleportation to drop off and pick up Aya at any place when it's time for the shift. If see. Well then, is Elena going to remain here? I

「I-, I will also run.」「Sorry but Elena can't use any speed magic like【movement speed reinforcement】,【Tailwind】or【Quick】……」「That's right……」「Elena, when Aya and I came back tired, we'll rely on you to recover.」「Yes, I understand.」

Our determined strategy was Aya's turn will be in the afternoon while mine will be at night.

 $\lceil$ Aya, I don't think you would get lost since you only need to follow this road all the way to the north and be careful with the monsters, okay?  $\rfloor$   $\lceil$ Un, leave it to me!  $\rfloor$ 

We saw off Aya who departed from the north exit of the town triumphantly. There's a low possibility of encountering a dangerous monster during the day, with Aya's speed, it will be easy to escape. I will noticed it using [Vigilance] when it gets dangerous then I could go there and help using [Teleportation].

Elena and I rented a room in the inn. I decided to take a nap while Elena stayed quite inside the room.

Translator notes and reference:

1Sekabu village, I thought Scab would fit because it was destroyed and it's like a scab? lol. 2Okay, I'm confused about this part, maybe a typo?.

## **Chapter 76: To the Scab village**

I woke up from my nap and checked the time, it seems the sun will set soon. Elena is quietly reading a book.

「Morning, Elena.」1「Seiji-sama, good morning.」「Sorry, you must have been bored.」「No, I'm the one who proposed the investigation of Scab village. This much is completely fine.」

[I'm going to fetch Aya now, please wait a moment.] [Yes.]

When I confirmed Aya's location, the distance she covered was about 1 day by carriage. As expected of Aya. When I looked at the video, Aya was clad in wind and rushed through with break neck speed.

[Teleportation!]

As I appeared next to Aya, she suddenly halted her advance. She turned around this way and lowered herself into a fighting stance.

「It's me!」「What, it's just onii-chan.」

Thow was it? Was there any monster appeared? There were some who appeared but I ignored them and kept running.

「You didn't defeat them?」「Even if I defeat them, I'm not onii-chan so I can't carry them.」「Come to think of it, you're right.」

I've returned to the room at the inn with Aya.

「Aya-san, welcome back.」「I'm back, Elena-chan. Onii-chan didn't do anything strange to you, did he?」「I didn't!」「Seiji-sama slept through the day.」「Whaaat! Worthless.」

「Please don't say such stupid things. Since I'm going to run now, you two behave yourselves.」「Kay~」「Yes.」

I left the two people and arrived at the location where Aya had reached a little while ago using [Teleportation].

「Well, let's run.」

I started running with [Movement speed reinforcement] and [Quick]. The wind feels so good. The scenery of the forest from the left and right passed and vanished behind me. I didn't get tired no matter how much I run. The only problem is that it's hard to run because of the uneven ground. Can I somehow take care of this with magic?

I tried to generate a carpet of ice just slightly ahead of my feet. If only I have Earth magic, I could probably level the ground but the only magic I can use right now to make a flat foothold is Ice magic. With the my running momentum, I get on the carpet of ice. I quickly slid aboard the ice and stopped just by sliding a little. If I'm wearing ice skates, I could probably go a little further. But, it was slippery so I couldn't move from there. Since it can't be helped, I break away from the carpet of Ice using [Teleportation].

[I see, there's [Teleportation]!]

Though it's too late, I tried to advance using [Teleportation] to where I could see ahead. The result was no good. The [The transfer scope for visible area ] that I could teleport to is at most 500 m. When transferring to long distances, I couldn't use [Teleportation] continuously. I could teleport about 10 m in succession but when I used [Teleportation] while running, my running momentum after the teleport will be gone. If I use 10 m [Teleportation] continuously, it would be quicker if I run.

Since it can't be helped, I continued to run using only [Movement speed reinforcement] and [Quick]. I also need [Wind magic] as expected, when running this way, the wind resistance can't be ignored. When there's an obstacle that suddenly appeared in the middle of the road, I could correct my trajectory using wind gust and avoid it. Speaking of which, I could pass through the enemy's body using [Lightning flash]. If it's a trifling obstacle, can I use it to pass through? I decided to try.

While running for a while, a tree fell down on the road.

Now! [Lightning flash]!]

When I used [Lightning flash], my body turned into lightning and passed through the fallen tree.

[I did it! Success!]

N? Wait a sec? Can I run faster if I use [Lightning flash] continuously? I gave it a try. It's really faster.

What was the trial and error until now for!?

I kept on running using [Lightning flash] continuously. Faster faster! Without wind resistance, I passed through the obstacle in straight line. When I got carried away and intensely used [Lightning flash] to advance, I suddenly felt tired. I stopped using [Lightning flash] and tried to use [Appraisal] on myself, my MP almost hit the bottom.

[Uwa, it's my first time seeing my MP decreased to this extent.]

While running normally, I took out a Japanese sweet from the inventory and gobbled it. The Japanese sweets recover a huge amount of MP as expected, my MP recovers rapidly. The recovery amount of sugar candy in particular is absurd. I kept eating Japanese sweets since a little while ago but my stomach didn't feel full no matter how much I ate. Why!? Perhaps, it was usurp from the stomach when I'm recovering MP.

While eating Japanese sweets and running using lighting flash, [Caution] suddenly appeared on the map. Besides, their number is huge! They far exceeded 100.

I timidly approached and tried to check the situation. Inside the human village, a horde of goblins are gathered. It seems that the goblins somehow took over the Scab village. Wasn't it destroyed by the demon lord's army!?

Translator notes and reference:

1lt says ohayo, not sure, I thought it was afternoon?

## **Chapter 77: New armors and strategy meeting**

I went back to the inn in order to report the situation of the Scab village.

Feh? Oniichan, yobai1 this early morning? Feiji-sama, good morning. Fena. Aya, it's called yobai if it's evening. France Theorem 1.

「Aya, there's no such thing. I've found the Scab village that's why I returned quickly.」「N? You've already found it? You're so fast onlichan.」

When she said fast with a stunned look, she seemed to be unsatisfied or something......

There's a horde of goblins gathered inside the Scab village. In the Scab village village village village village village. In the Scab village village village village village village. In the Scab village village village village village village village village. In the Scab village vill

For some reason, I'm interested about the current situation inside the Scab village.~

「How many goblins in there?」「There should be around 100 or more. If we're unlucky, there might be 200.」「That many!? Then, there might be a high rank goblin present. 」「High rank? You mean, Goblin king?」「If the horde is around 200, I think there's a Goblin Prince nearby.」

A Goblin prince, huh?

「Uh.~ Seiji-sama, I have a request.」「A request from Elena? How rare. What is it?」「The goblin subjugation, will you let me do it?」「Huh!? Elena!?」

The Scab village's problem is Delaidos Kingdom's problem, if possible, I want to solve it with my power. ]

Somehow, Elena is unusually aggressive.

「Oniichan, since Elena shows so much determination, let's cooperate.」「Oh, that's right.」「Seiji-sama, Aya-san, thank you very much.」

「Well then, we need it after all.」

We went to Nippo town.

「Seiji, they're all finished.」「Hello, Gamudo-san.」

Gamudo-san showed me the finished armor sets.

「C-, Cool!」「Of course, I put all my skills to meet your expectations.」

My cool armor is a half-armor with kote that covered the fingers up to the elbow and boots that covered my toes up to the shin. In addition, they are all light.3

Thow is it? It's light, right? It has a gem with weight reduction magic and defense reinforcement magic. J That amazing!? J

As for Aya's armor, it's a breastplate with elbow and knee armor pieces. It's just right for Aya who focused on speed.

「Isn't this armor somewhat erotic?」「Aya, you also need to wear normal clothes underneath the armor, right?」「Oh, yeah. For a moment there, I thought it's a bikini armor.」

Aya, things like bikini armor only exists in two-dimension.

Elena's armor is a shining pure white breastplate and boots.

「Elena-jouchan, it has magic defense and a magic that repels arrows and the like.」「Thank you very much!」

Thow is it? Do the three of you like them?」「「「Yes.」」」

FBy the way, how much is today's equipment?.~」 「\*smack\* What are you saying! These are the compensation for the whiskey last time. I'm not going to accept anything, even 1 Aurum in return for that.」

「I see, it's shame.∼ I've brought a whiskey again with so much effort......」
「What!?」

I took out a whiskey and placed it on the table. It's not a luxury good like last time but it's what I usually bought at the supermarket.

[If you don't want to accept this whiskey then I wonder if I should just drink it?~] [What I said earlier was a lie! I accept this whiskey!] [.....]

Looking at the wistful face of ossan, it's unpleasant.

It's a joke. Because I brought this with so much trouble as a souvenir. Ah, but, it's not like the expensive liquor last time so, please don't expect too much. J Is that so? But, even so, it's also a whiskey. Let's drink it quickly! J

When Gamudo-san snatched the whiskey from me, he began to pour it into the glass I gave him last time and drunk it.

「Kaaa! Splendid! Indeed, whiskey is the best!!」

If some of the words are different, it'll become dangerous line but let's leave it alone.4

「Well then, we're going to return.」「Oh, please come again. When you have a whiskey souvenir, you're welcome at anytime!」「Yes yes, I'll come again.」「Bye bye.」「Excuse us to have disturbed you.」

We, dressed in our new armors made by Gamudo-san, headed to the Scab village.

\*\*\*

「Is this the Scab village?」「There really is a horde of goblins.∼」

We crouched down on top of a small hill, overlooking the Scab village.

「Elena, do you really need to go?」「Wa, yes...... even if I'll likely die, I'll do my best!」「You don't need to exhaust yourself that much. Because, we'll also help.」「Un.」「Thank you.」

「But, if Elena is going to be our main attacker, we need to think of a proper strategy.」「Strategy?」

No matter how you look at it, fighting all of them at the same time with that number is too reckless. J \[ \text{But}, how are we going to go about it? \]

「In this case, divide and conquer is the basic.」 「Beating the kakko?」 5

This fellow Aya doesn't seem to understand. orz

First, Aya will lure out the goblins. J \[ Oh, I understand now! I'm going to pull the mobs. J \[ Yeah. J \]

Then, Elena will finish them off using AOE skills? J [If there's a large number

of enemies, she has to use AOE skills but if it's otherwise small, it might be better to use magic rod. \[ \Gamma \text{What is an AOE skill?} \] \[ \Gamma \text{It's a magic with a wide scope offensive. With Elena's channeling spells \[ \text{Cloudburst} \] \[ \and \text{Snowfall} \] \[ \text{which takes away body temperature, they are easy prey. Can you do it?} \] \[ \Gamma \text{Yes, I'll try.} \]

After deciding the strategy, we began to implement the operation goblin subjugation.

Translator notes and reference:

1Creeping at night into a woman's bedroom. 2She tried to make a morning version of yobai. 3Half-armor is an armor protecting only a part of the body while kote is a gauntlet or gloves similar to this. 4Reference to Ro-kyu-bu! anime when Subaru said elementary school kids are the best. Thanks ReaderBot and Fein. 5What Seiji said was divide and conquer/rule(各個撃破/Kakko Gekiha) while what Aya said was Kakko Gekiha(かつこ撃破). Kakko is a Japanese hourglass drum.

## Chapter 78: Operation goblin subjugation, start

After deciding the strategy, we were about the implement the operation goblin subjugation when a new Caution mark appeared on the map from a different direction.

「Wait! Something is coming.」

We hid ourselves and watched the situation. Fortunately, the mark isn't coming towards us but towards the village.

「Good, they didn't seem to notice us.」「Onii-chan, look at that!」

When I looked at the direction where Aya was pointing, there was an orc, not a goblin.

「Why is an orc in a place like this!?」「Perhaps, the orc has come to attack the goblin village?」「Seiji-sama, it doesn't seemed to be the case.」

The orc knelt down towards the goblins for some reason and handed a huge box to one of the goblins.

「Why is the orc obeys the goblins? No matter how you look at it, an orc is stronger than a goblin.」「Oh, Seiji-sama! There are people going inside!」
「What did you say!!?」

We saw the orc brought a cage where people are confined inside. So the orcs had been abducting people to offer to the goblins!? But, why would the orcs abduct people for the goblins? I don't quite understand.

Meanwhile, the orc left the village.

 $\lceil$  We must help those people quickly.  $\rfloor$   $\lceil$  Wait, let's look at the situation first with the lightning spirit.  $\rfloor$ 

I cast [Summon lightning spirit] and the lightning spirit appeared.

「Scouting again? I'm not a scouting spirit.~」「It can't be helped.」「I~ understand!」

I put Aya's tracking beacon on the lightning spirit temporarily and make it go on a reconnaissance. Besides the ordinary goblins, there's also a goblin with large build inside the village who gives orders to the ordinary goblins.

「What's that big goblin?」「That's a hobgoblin.」

Elena told me.

The lightning spirit continued to scout, it found the building where the captives are kept and sneaked in.

「Ah, the people are being forced to work.」「They are creating something.」「What are they making?」

The lightning spirit approached the things they are making.

「Ah, it's a magic stone.」「The goblins are abducting people using the orc in order to create a magic stone.」「But, the workers are divided up.」

The workers are divided by gender and age from 12 to 50 years old, there doesn't seem to be a reason in dividing the people they abduct to make a magic stone.

When the lightning spirit moved to the next room, a craftsman-like person was teaching a large group of people how to make a magic stone.

If you don't learn how to make a magic stone, you'll be killed by the goblins. Everybody, let's work hard to learn how to make magic stones. If Yes. I

I see, after abducting the suitable people, they are teaching them by force. The lightning spirit returned after scouting.

Thank you very much, you helped us out a lot. J \[ \text{Are you going to raze the village using magic again? J \[ \text{No, it's fine this time. J \[ \text{Is that so? Well then, I'm going to return. J \]

As the lightning spirit said so, it returned.

Let's go and rescue them immediately. J

「No, let's do it according to the original strategy.」 「Why?」

There are too many captives. We won't be able to fight if those people are made to become a shield. I sthat so?~ I Therefore, luring out the goblins

from the village then defeating them is a better strategy. Do you agree, Elena? J [Yes.]

We decided to implement the strategy as planned.

「Aya, I'll entrust you to lure out a smaller number as possible at the beginning.」「Understood.」

I put the tracking beacon on Aya again and let her lure out the goblins. Elena and I moved under the big tree nearby which serves as a landmark and wait while watching the video of Aya.

Aya picked up a pebble and threw it towards the goblin from the forest near the village.

「Fa!?」

The pebble hit the goblin on the head, it turned around to the direction where the pebble came from. There, Aya posed spanking her own buttocks are you a kid!!?

[Fugoffugof!]

The goblin who was hit by the pebble started to run towards Aya, there were also two other goblins who noticed the goblin's actions and followed.

「Onii-chan, I was able to lure in three of them.」「Alright, good! Elena, do your best.」

With a feeling of a support, I cast (Quick) and (Barrier) on Elena and (Slow) on the goblins.

「Get ready!」

Elena, with magic rod in her right hand, rushed towards the goblins who were confused and surprised. With a form similar to the tennis' backhand, she hit the first goblin on the flank.

Supan!

The attacked goblin flew to a far away tree while rotating. It crushed, drilled into the tree and stopped moving. The remaining goblins were struck dumb by the exaggerated occurrence. And Elena.... was also dumbfounded. The magic

rod's power probably surprised even herself.

[Elena! You mustn't let your guard down.] [Ah, yes!]

Elena focused again when she heard my voice and carefully approached the remaining goblins. The two remaining goblins were scared and stepped backwards.

[Gig!]

The goblins were driven into a corner and one of them rushed blindly towards Elena. Elena flinched a little but firmly resisted it. Elena thrust the magic rod around the chest area of the rushing goblin in order to push it back.

Donn!

With Elena's thrust, the goblin was blown away to the back and collided with the other goblin. The two goblins were tangled to each other and collapsed. They didn't move anymore.

[Flena-chan is amazing! Defeating two monsters simultaneously.] [N!?]

It seemed Elena couldn't believe that she did it herself and was dumbfounded. She was astonished and confused.

「Good going Elena! Keep it up!」「Yes.」

「Yosh Aya, make the next one also about the same.」「Ye~s.」

, Aya brought along 5 goblins.

[I'm sorry, it's a bit too much.] [Yosh Elena, attack using magic first.] [Yes!]

Elena held the [Water rod] in her left hand and with [Cloudburst], she brought a rain right above the 5 goblins. Perhaps her magic power rose from before, the rain's might is frightening. The goblins struggled under the cloudburst but only 1 managed to come out from it.

The rain is exactly right on the money!

Aya, who was around the cloudburst, kicked the goblin who managed to come out back inside. When the rain stopped before long, although only 4 out of 5 monsters were drowned and were not moving anymore, there's still 1 monster breathing.

「Elena, there's still 1 of them left.」「Yes!」 Elena held the magic rod in her right hand, she hit last goblin hard and dealt

the coup de grâce. Dual wielding rods looks good too.

Share this:

## Chapter 79: Operation goblin subjugation, continuation

We continued our operation to subjugate goblins. For a little while, it was a repetition of 3~5 monsters.....

「Sorry, it's a little too many.」

There are 10 goblins that Aya had lured in. Although it's a little too many, I think this much is fine somehow?

[Elena, Aya, take care of them you two.] [Yes.] [Roger.]

Elena invoked [Cloudburst] and Aya pushed back the goblins who tried to get away. There are too many goblins who are trying to get away from the [Cloudburst] and they can't be suppressed by Aya alone. Finally, there's a monster which Aya didn't manage to handle, attacked Elena. I'd like to run and help but I bear with it and continue to watch. While Elena sends down rain using Cloudburst with [Water rod] in her left hand, she send the rushing goblin flying with [Magic rod] in her right hand. The goblin flew to where the Cloudburst is heavily raining. Even if Elena didn't do such a thing, the goblin ceased to breathe when it was hit. Even as the Cloudburst started to stop raining, there are still several goblins who are still breathing. Elena started to send down snow. It's a magic combo of snow and cloudburst. When the snow stopped falling, the goblins were buried under the snow and could no longer move. They became a huge mound of snow.

[I did it!] [Again, even if there are 10 of them, it is an easy victory.]

While Elena eat Japanese sweets to recover her lost MP, we are waiting for the next batch of goblins and then 30 [Caution] mark appeared on the map. I moved to Aya's side using [Teleportation].

「Aya, no matter how you look at it, there's too many.」「Sorry oniichan. It seems that the goblins started to become alert.」「Such a thing?」

Aya and I started to make strategy while escaping from the goblins.

「Aya, take these guys and run away for a while. I will cut off these guys little by little and take them to where Elena is.」 「Roger!」

I hide behind a tree using [Teleportation] and set up a barrier in front of the the seven monsters at the rear of the group of goblins that's chasing Aya. The 7 goblins crashed against the barrier that suddenly appeared and were cut off from the leading group. I threw a pebble to those fellows silently. When they noticed me, I ran back to where Elena is with those fellows in tow. I suddenly halted my steps, turned around and took a fighting stance. The goblins and I glared each other. As I stepped back, a Cloudburst struck the goblins. The rain quickly changed into snow, not even one monster was left out, all of them were covered in ice.

[I'll bring the next one.] [Yes.]

After giving Japanese sweets to Elena, I went to get the next batch of goblins. When the following 7 were defeated in the same way, Aya returned with the remaining 16 monsters in tow to where Elena is. This number will be the deciding factor if we should proceed. While the 16 goblins confronted Aya, the Cloudburst struck the goblins. The cloudburst quickly turned into snow, even the weather turned into hailstorm. The goblins were struck by the hailstorm and were deprived of physical strength. They were easily wiped out. When I checked Elena's status, her level rose as well as the level of her water magic and ice magic.

 $\lceil$  We were able to manage somehow. I feel that we can proceed with large numbers now.  $\rfloor$   $\lceil$   $\lceil$  Okay.  $\rfloor$   $\rfloor$ 

The 3 of us coordinated with each other well and the goblins in the village were reduced to about half.

「Sorry, something huge is in the mix.」

During the umpteenth time, in the 10 goblins that chasing after Aya, there's a huge goblin with a great sword mixed in. Isn't that the hobgoblin!? I cast slow on the hobgoblin while Aya is dodging its attacks and attacking it. Elena brought down a hailstorm and killed the rest of the goblin instantaneously. With Elena's level up, instead of rain, she can bring down hailstorm immediately.

[Well, only the hobgoblin is left.] [Yes.]

Elena created a water ball and launched it towards the hobgoblin. I also coordinated my attack with it.

#### Basha!

The power of water ball is completely..... Since Elena has been using only Cloudburst and Snow, she wasn't accustomed to single target attack..... Unfortunately, the water ball attack caused it to notice Elena. The hobgoblin turned around towards Elena and swung his great sword.

#### FBarrier! I

I set up a barrier towards Elena at once but the hobgoblin's attack broke through the barrier and attacked Elena!

#### Gakin!

With a dull sound, the hobgoblin's sword was..... It was blocked by Elena with magic rod. Its momentum was neutralized by the barrier, with Elena's level up, she managed to defend somehow.

#### [Tei!]

With a shout, Elena deflected the hobgoblin's sword using the [Magic rod] and strike its defenseless body.

#### 「Gubatsu!」

As if it was carefully aimed at, Elena's attack landed on the hobgoblin's lower head. The hobgoblin was unable to endure the blow and fell to its knees while holding his family jewels.

#### Zudon!

The hobgoblin leaned forward and fell down, producing a loud sound. *Haa haa* Elena was panting for breath, she turned around here and broke into a smile.

## **Chapter 80: Goblin Prince**

「It's not good, oniichan. The goblins had been alerted, it seems they will all come over if I make a move, even a little.」

After defeating a hobgoblin, Aya couldn't lure out the enemy and had to give up.

「I see, there's no helping it. Wait a moment you guys, let's go and see the situation.」

Helplessly, the 3 of us went to see the situation at the village. The number of goblins were reduced to about 50. We didn't find any individual who seemed to be the Goblin Prince. There were 4 hobgoblins left and they were being strictly alert with the surroundings. What to do......

「It can't be helped, we'll take care of the rest in one fell swoop.」「Seiji-sama, that number is still......」「Aya will also participate in the attack. And me as well. Is it fine?」「Roger!」「「Yes.」

When we revealed ourselves, the goblins flew into a rage and came at us all at once. Since we couldn't fight in the village, we lie in wait in a forest clearing.

「Seiji-sama, look at that.」

When I looked towards where Elena was pointing to, there was a goblin who wore an armor, it was larger than a hobgoblin and was positioned at the back.

「Is that a Goblin prince?」「Y-, yes.」

When I appraised it, it was much stronger than an orc and black orc. So that's reason why the orc was obedient and did what it was told. The goblins stopped at a little distance away from us, the situation had turned into us glaring at each other. The goblins' battle formation had common goblins in the front and the Goblin prince in the back while the hobgoblins were protecting the prince. The goblin prince issued a command but I didn't understand what it had said. Should I try to use Language Acquisition? It consumes a considerable amount

of MP but it's fine since there are Japanese sweets.

I used [Language Acquisition] decisively.

Huh? It's only up to level 3. That's it! There are no [letters] in goblin language, huh? The 200 MP was consumed and I have mastered the [Goblin's language] level 3.

[Those fellows, don't let them escape! Who ever lets them get away, Death penalty!]1 [Fugo!]

They aren't talking about strategy?..... and, it's only the goblin prince who is capable of speaking goblin's language, even if the other goblins understand the goblin's language, they couldn't speak it, it seems.

「Aya, Elena, I'll keep the goblin prince away from the group. Since I'll constrain it, you have to defeat the common goblins by yourselves.」「Ou!」「Yes.」

「Let's go! 【Teleportation】!」

I moved behind the goblin prince and set up a barrier which blocks physical attacks, light and sound between the common goblins and the goblin prince and divided them.

[I'm here!]

The goblin prince and the hobgoblin were surprised that a human appeared behind them and spoke with their own language. When I checked the other side of the barrier using [Tracking] magic, the goblins had fallen into panic with the tornado that Aya had created.

[All of you, why are you abducting human beings?] [You, Human, how, speak?]

For the time being, I converse with goblin's language...... It's a prince but it's

still babbling?

[I learned it just now. That aside, answer my question.] [Human, secret, not talking.] [I'll let you have a bitter experience if you don't talk.] [Human, weak, you, kill.]

It's no good, it seems I couldn't get any more information.

[All of you, Human, kill!] 「Ugotsu!」

When the prince issued the command, the 4 hobgoblins attacked simultaneously. I took out a sword and shield from the inventory and engage. The 4 hobgoblins held a different weapon each. Axe, hammer, mace and spear, they were huge weapons and heavy. I'm surrounded by the 4 monsters and have been attacked from the 4 directions. Only, the attacks were slow due to the weapons being heavy and can be easily dodged. Meanwhile, a tornado and hailstorm rage on the other side of the barrier. The weather has become rough and the goblins are collapsing one after another.

「Is it about time?」

I grabbed the hand of the hobgoblin who swung down an ax with my left hand then I used [Teleportation] to move to the other side of the barrier. I dropped the hobgoblin and immediately returned to the original location. About 1 second passed during that time.

[1, disappeared, what did you do?]

It seemed that even the prince didn't understand what happened. It was an instant, the other side of the barrier wasn't visible and the sound wasn't audible. I waited for the timing for a while and took the guy with a hammer next. I felt like the speed in which the hobgoblins were being defeated on the other side of the barrier were gradually getting faster. Followed by the hobgoblin with a mace and lastly, I sent the hobgoblin with the spear—

Me and the prince were left alone.

[Now then, you're the only one left. Tell me, what were you scheming?] [If I say, by the King, kill.] [Well, you're going to be killed by me?] [I, you, kill.]

It's useless after all, the prince drew its great sword and attacked me.

Translator notes and reference:

1It should be babbling here but I don't know how. lol

The prince drew its great sword and attacked me. As expected, not only the prince's speed was fast, its sword streak was also sharp. Somehow, I want to have an intense fight with this fellow. Because its skill with the sword surpassed mine, I observed carefully and saw through the sword streak. Instead of dodging it, I blocked it with the shield. When I blocked the sword several times, the prince gradually became irritated and made a large sweeping stroke. Though the skill was good, it didn't have spirit. It's really regrettable.

「Seiji-sama, are you alright?」

It seems the other side have been cleared up, Aya and Elena had come to help.

This fellow is strong to some extent.

When I talked, the prince flew into a rage and attacked recklessly. Are you a girl who is sharp when I look away!? When I took the all out attack of the prince with the shield, my body floated a little. When the prince saw that, it broke into a grin. Putting all its strength to the sword and then it hurled the sword to my body while still in the air.

「Seiji-sama!」

I was blown away and almost crashed into a tree. I landed to its side by neutralizing the momentum and avoided the collision.

「Bad bad, I was a little careless.」「Oniichan, is that fellow so strong?」「To a certain extent.」

The prince seemed to be irritated when we talked in a language it couldn't understand—

[Me, don't, ignore.]

Really, what a selfish fellow. It surely grew up spoiled. Finally, the prince's sword streak had become unsystematic. Aya and Elena withdrew a little. I

dodged the prince's sword like a jump rope and attracted its attention.

Curse you! Don't move!

The chance came when its attention was directed to me, Aya and Elena attack with water and ice from the rear. The armor that the prince wore seemed to be good to some extent, magic attacks weren't too effective on it. Aya who became irritated, plunged forward while holding a knife. Even with knife attacks, it only managed to make scratches on the prince's armor and didn't do any damage. When Aya still persistently attacked— The prince suddenly turned towards Aya and swung down its sword!

Dangerous!

Aya threw away the knife and tried a [live blade catching]. The timing was late, she would receive a direct hit at this rate.

「Barrier!」

Barin!

The sword was blocked by the barrier I put on Aya and the sword's speed was delayed for a moment. It was enough for Aya's [live blade catching]. Aya barely caught the prince's sword in [bare-handed sword block1].

「So close! I thought I was dead!」「You're too reckless, idiot!」

But, the prince didn't give up and put power into the sword. While in bare-handed sword block state, *slip slide* the sword was being pushed forward.

[[Electric shock]!]

When my electric shock penetrated the prince's armor, the prince's body became numb and stiffened. Using that chance, Aya picked up the knife and withdrew to the back.

[You, what, magic!] [I can't tell such a secret to a goblin.]

The prince and I glared at each other again, Elena charged this time. Elena! What on earth are you thinking!? Sure enough, the prince tried to aim at Elena and took a huge back swing.

Bashan!

During that instant, Aya hit the face part of the prince's helmet with water magic! The prince faltered embarrassingly to the sudden attack.

#### Gakin!

Elena took advantage of the opportunity and performed a rain of strikes upon the prince's shin with all her might using [Magic rod]!

## [Gyaaa!!]

Elena's attacks left a huge dent mark on the prince's shinguard. The prince tumbled and collapsed while holding its shin and screaming. Elena quickly took a distance where she couldn't be attacked by chance. What a nice combo attack. They worked together well. Although the prince managed to stand up somehow, it received Aya's water attack continuously which deprived it of its sight. Elena decided to attack the shin again. The shinguard broke and peeled off. Aya who saw that took the chance and charged. Elena took the role of depriving the prince's sight with water attacks and Aya cleanly cut the prince's shin.

#### **Guwaaa!**

The prince fell forward with a roar and crashed to the ground face first. Elena followed with the final blow on the back of the prince's head which crashed into the ground— She swung down the magic rod with all her might.

It gave off a dull sound like something broke. The goblin prince remained completely silent......

「You two did really well.」「Hehe.」

Aya raised an unusual laugh while Elena broke into a smile. They were trying to fix their breathing and couldn't reply.

When I checked our statuses, I'm level 29. Aya is level 20 while her body techniques and short blade techniques became level 4. And Elena is level 19 while her staff techniques became level 3.

While putting the goblins away into the inventory, we went towards the village.

Translator notes and reference:

1Shirahadori or bare-handed blade block is stopping a sword stroke between one's bare hand like this.

### **Chapter 82: Magic Stone**

Several goblins were left inside the village but we cleared them up quickly and went towards the place where the people had been forced to work.

TWe've come to help, is everyone alright?

We discussed it amongst ourselves and decided to let Elena be the leader this time.

Thuh!? You've come to help...... the goblins? The goblins? The goblins? The goblins? The goblins is a sourced, we have already defeated all the goblins. The goblins.

We told the captives that it's already safe. Elena cast [Recovery magic] magic on each person whose strength was weakened and distributed food and water.

「Well then, we aren't going to be forced to work again?」「Yeah, it's already safe.」「「Hooray!」」「「Freedom!」」「「Thank you very much!」」

Everyone thanked Elena unanimously. I let everyone calm down and tried to ask various questions.

[Where were all of you from?]

[I'm from Suga town.] [I'm from Ikebu town.]

When I listened to these people, about 5 people were from Suga town and the remaining 20-something people were from Ikebu town.

「So, how did everyone become captives?」

ΓI was suddenly attacked from behind in the town and when I regained my consciousness, I had already been captured by an orc. J ΓIt's also the same for me. J ΓMe too. J

It seems everyone had been abducted in the town. There was something similar that happened before but how did they manage to abduct people inside the town?

It seems everyone had been forced to work here but what has everyone

been told to do?」

Twe were making a magic stone. I Magic stone? What kind of Magic stone? I fl don't know. I Although you were the ones making it, you didn't know what kind of magic stone you were making? I

Rather than making a magic stone, it was more like we were just replicating it.

The one who answered was the craftsman-like man who was teaching how to make a magic stone.

「Replicating the magic stone?」「Yes, using the goblins' [magic stone replicating tool] which was brought from somewhere, we were able to replicate a certain [magic stone].」

「A certain magic stone?」「Since I don't have appraisal, I don't know what kind of [magic stone] it is. Here.」

I tried to use [appraisal] on the [magic stone] that was handed to me—

Appraisal > — | [Magic stone of Human Transformation] | A magic stone that can transform the appearance of the user to Human. | Rarity:



[Human transformation]! Was it perhaps because of this that the orcs managed to sneak into the town and abducted humans!? It's probably it judging from the situation.

「Lastly, is there a person here who knows something about this village?」「We were only abducted from the other towns. The only thing we know is that this village had been destroyed by the demon lord's army......」

We've come this far and there's still no clue?.....

「Ah! I've heard that there were several survivors of this village and they were in the Shinju town.」「There were survivors!?」

I heard that it was annihilated at first. One day, when approximately a month had passed, it seemed that survivors of this village unexpectedly appeared in Shinju town.

Let's organize the story up to this point.

•The goblins were making [Magic stone of Human Transformation]. •There's a possibility that there are orcs and goblins with [Magic stone of Human Transformation] lurking inside the town. •There are survivors of Scab village in Shinju town.

First, what are the goblins plotting with Magic stone of Human Transformation? There should be another reason than just merely increase the number of people to create a Magic stone of Human Transformation. If there are orcs and goblins with Magic stone of Human Transformation inside the town, it's necessary to use Appraisal on suspicious individuals one by one. There were danger marks that appeared in the town occasionally, instead of criminals, they must have been Human transformed orcs and goblins. I didn't use Appraisal thoughtlessly in consideration to privacy but it benefited the enemy instead.

First, we should go to Suga town and Ikebu town, and look for human transformed orcs and goblins. Eliminate them if necessary., go to Shinju town and look for the survivors of the Scab village.

We transported the people who had been abducted to each of the towns using [Teleportation]. Of course, I reminded them to keep it a secret from other people.

\*\*\*

Because the craftsman-like man wanted to thank us on behalf of the people who were captured, we decided to stop by the Magic Stone Specialty Shop in the Ikebu town.

「It's here, please come inside.」

When we walked into the suspicious shop, there was an elderly woman and a young woman inside who were sitting in a chair with gloomy look. When we entered, the two people suddenly stood up.

[Honey!][Otousan!]

They rushed towards the craftsman-like man in delight and embraced each other.

[I'm glad you're safe.] [Sorry for worrying the two of you.] [Otousan, where

have you been!?」「I had been abducted by an orc and was rescued by these people.」

「Is that true? You saved my husband this time, thank you very much.」「Thank you very much.」

The parent and child kept on thanking us to the extent of showing us various magic stones.

The magic stones in the shop were as follows.

$\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
$\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
$\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
$\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
There's a magic stone of each attribute except the magic stone of Earth and

There's a magic stone of each attribute except the magic stone of Earth and Darkness.

Thuh? Then, is there a magic stone of lightning? There is but since there is no use for it, I'm not displaying it in the shop.

[It makes biribiri?] [Yeah, just biribiri and nothing else.]

[I see, well then—please, sell all your magic stone of biribiri to me!]

[Huh!? Magic stone of biribiri?]

This is something good! I want it all.

[I understand. If such a thing is enough, I'll give them all to you.]

I obtained a huge quantity of [Magic stone of Biribiri].

Then, could you also tell us about the magic stone replication? J TOkay, I understand. J

Craftsman-san took out a Magic stone from a bag.

This thing is called [Magic stone of Nullpo]. ] \[ Nullpo? ]

「Yes, you'll find [Magic stones] in [Mines] and [Dungeons]. In [Dungeons], you'll find [Special magic stones] and [Attribute magic stones]. In [Mines], you can mine [attribute magic stones] and this [Magic stone of Nullpo].]

Craftsman-san took out the [Magic stone replication tool]. He set the [Magic stone of Ignition] and [Magic stone of Nullpo1] on it and began to apply magic power. After a while, the [Magic stone of Nullpo] became red in color and turned into [Magic stone of Ignition].

In this way, the [Magic stone of Nullpo] can be turned into another magic stone using [Magic stone replication tool].] I see, it can replicate in this way.]

「With this [Magic stone replication tool] and [Magic stone of Nullpo], we were forced to make a [Mysterious magic stone] back there. Because I managed to take it out from that village with your help, please take them.」 「Is it okay?」 「Of course, you saved us after all.」 「Then, I'll gratefully accept.」

We left the shop after we obtained the [Magic stone replication tool], [Magic stone of Nullpo] and [Magic stone of Human Transformation] and returned to Japan.

Translator notes and reference:

1Nullpo means null pointer/null pointer exception, this is a term often used in programming.

### **Chapter 83: Magic stone of Biribiri**

We went back home. Right when I was trying to take my shoes off at the door, the intercom's chime resounded. Who could it be?

「Ye~s. I

When I opened the door, it was innocent-faced.

「.....What's with the getup?」

Innocent-faced was surprised by our getup. Oops, we were still wearing our armor.

[Ehm, this is... that's right! This is cosplay.] [I knew it!]

N? I knew it??

[I-, In fact, I brought this for Elena.]

Innocent-faced handed a flyer to Elena with a smile.

<Golden week Cosplay Convention>

Such was written on the flyer.

[E-, Ehm... that's all I'm here for.]

Innocent-faced hurriedly left.

What was that? That fellow. I

I went to the living room after changing clothes from my armor. Elena, who finished changing clothes earlier than me, was glued on the flyer. When I looked at the flyer, there was a picture of a woman dressed as a magical girl that struck her signature pose printed on it.

[Flena, do you want to go?] [N? Ah, yes. What is this?]

You were staring at it without knowing anything?

Tit's a cosplay festival.

The date is May 5th, Children's day. It said that the place features objets d'art shaped by inverted wedge [Saw] and there will be summer and winter doujinshis to be displayed and sold.

「Is it a cosplay in which should dressed as a magical girl?」「Not only magical girl, many people would cosplay various characters.」「That's amazing!」

Elena's eyes are shining.

「Elena, do you want to participate?」「I-, Is it alright?」「Oh, sure.」「Seijisama, thank you very much!」

Elena did a niyo niyo face in delight. Elena, cute.~

「Elena-chan, what are you going to cosplay?」「Uhm, what would be good?」「It would be good if it's your favorite work.」「Which work does Elena like?」

[Ehm, I watched it some time ago..... I like this.]

Elena took out a DVD from the shelf. The title of the DVD was Magical girl • C...

「Is this popular?」「You don't know, oniichan? It has 3 seasons.」「Huo, a work that continued up to season 3, huh. It's considerably popular.」

The Season 1 is Magical girl • C., the Season 2 is Magical girl • C++(plus plus) and, the 3rd and the latest season is Magical girl • C#(Sharp).

Its name is like a certain language......

There's no Objective • C ? I TIT was an OVA. J

There was!?

FBy the way, what kind of story it have? I The girl C joined a magic research club at a university. It's a story where magic can be really used. I

「Hou hou. And, what kind of characters it has?」「Uhm, C-chan uses wind magic, Apure-chan uses water magic, Ran-chan uses fire magic, Sigil-chan uses earth magic. They are the 4 main characters.」

「Is [C] similar to Elena?」「Uh, she's more like Apure-chan. Apure-chan is also blonde.」「Really? Then, C-chan is like Aya-san.」

That'll be 2 people even though it's a group of 4. Isn't it unbalance? J You're

right.~ Let's invite the 2 people from the karate club.~ J

「What kind of person are those two?」「Uhm... Captain Mai is very strong despite being small while Manager Yurie seemed very gentle at first glance but a dangerous person.」

「Will those two people cosplay magical girl?」「I don't know. I'll ask them tomorrow.」「It seems it'll be somewhat fun.」

If it makes Elena happy, I must fully cooperate too.

「Oniichan will be the sales clerk of the Game center near the university where C-chan attends.」「What's that?」「Therefore.~ Oniichan would cosplay」「I'll also do it!?」「Of course!」「Seiji-sama, you'll be that character!? It would be very fun!」

Damn! If Elena is happy, I have no choice but to do it!! Well, it's particularly good since that character seems to be an important character too.

Elena and Aya went to their room afterwards. They said the they will be having a cosplay strategy meeting.

\*\*\*

I went back to my room and decided to play with the magic stone that I've gotten.

First, [Magic stone of Human transformation] but nothing happened when I used it.

When I used [Magic stone of Biribiri], it makes biribiri. When I applied magic power, the biribiri becomes stronger and lasts longer. The duration varies with the applied magic power. Because the magic stone emits a strong birbiri, I decided to wear a rubber gloves to hold it. I tried to test the [Magic stone] using [Tester]. When I put the tester rods on the black and yellow part of the magic stone, electricity flowed. What! It displayed an AC of 50~60Hz. But the voltage varied, ranging from 10~220V depending on the magic stone. I tested it further in various ways. When I put 2 magic stones side-by-side, the original voltage of the magic stones were added together and turned into a new voltage. When I put 30V and 70V together, it has become 100V. This is an interesting trait.

I removed the electric wires connected to the plug from the outlet portion of the extension cord and mount a 100V magic stone with a solder. Because I have a Second class Electrician qualification, those who don't have, please don't imitate too much. The Outlet Magic stone was finished. I tried to plug in an electric kettle and put in water. The electric kettle worked perfectly, it boiled hot water as per normal.

#### 「Hooray!」

I've taken a guts pose unconsciously. Thank God! The me in the other world who could not eat meal due to using outlet magic will be gone!

In my later tests, it rose up to 1 kW but when I add any more than that, the breaker came off and electricity didn't flow from the magic stone for a while. Well, when it used a lot of electricity, it took some time to restore back to its original. When I applied magic power, I found out that it can be used up to 2kW.

I was pleased because it was more than what I thought the outcome would be..... When suddenly, I noticed that Aya and Elena had been peeping in from the gap of my door's room.

「Don't peep without permission!」

The two people were scolded by me and hurriedly went back to their rooms.

### **Chapter 84: Company's crossroad**

The next day, after the great invention of the century with magic stone of Biribiri was invented. When I went to work, I was called by the director before I managed to sit down on my desk. While holding my bag, I was brought to the President's Office.

[Excuse me.] [Oh, you've come.] [Ano.~ for what reason did you call me?]

「Actually, it's about the medicine sample......」

Medicine sample... it's about the [Stimulant potion]!?

「Director! Did you mention it to others!?」「I'm sorry, just......」

Certainly, it wasn't forbidden to tell it to others but of all the people he could tell it to, he told it to the president.....

「Actually, the President has shown great interest in that medicine and there's a probability of a huge contract to be made. Depending on the circumstances, a project and backer inside the company......」

Mixing up official business with personal affairs is serious and will also bring too much trouble. I don't quite understand but.....

Therefore, I want you to get those samples periodically, can I rely on you for that? Though I promised Director with 1 per week, I could get another one.

「If possible, I want you to prepare two of them a week.」「Two?」「As an important client, I will personally become test subject in advance. No! Rather than for me, I'll sacrifice myself to become the test subject for the sake of our company. Don't misunderstand because I need to become energetic 24 hours!」

Somehow, I've become tired......

「I understand, I will try to somehow procure two of it separately from Director's in a week.」「Ou, I see I see.」

The President was smiling from ear to ear.

「But, I hope you won't divulge this to others carelessly anymore.」「I understand.」

The President suddenly became serious.

「.....By the way, did you bring some vials today?」「Please wait a moment.」

I pretended to be searching my bag and took out 3 (Strength recovery potion +3) and (Stimulant potion +3) from the inventory.

「Hohou, so this is the sample which recovers strength, according to this fellow......」「Please be careful about drinking it excessively. 」「Oh, I understand.」

As the President replied, he took something out from the desk and held out a brown envelope to me.

「As for this, it's not much but please keep it.」「Thanks.」

I received it casually but in that instant, I had an intense foreboding.

When the Director and I left the President's office, in passing, I saw the President making a phone call to somewhere. Is it his wife? That reminds me, the President's wife passed away when he was young and remarried. Well, it has nothing to do with me.

[Iyaa, I'm sorry.]

As the Director said so with a smile, he hastily put away the 2 vials I gave him inside his suit pocket and passed a brown envelope to me.

Then, after returning to my desk, I immediately went to the rest room and checked the contents of the 2 brown envelopes. Inside the Director's envelope, there were about 15 Yukichi Fukuzawa while there were about 50 inside the President's envelope.1

「Waa!?」

I unconsciously let out a weird voice. No matter how you look at it, this is too much!

\*\*\*

Since the work in the afternoon has also been settled, I peeped into Aya and

Elena which has become a daily routine.

Elena was surrounded and playing with small children in the park. It was so heartwarming. There were also the children's mothers too who were talking about something to Elena. When I tried to listen to the audio, words such as [Allergy], [Atopy] and [Good luck charm] can be heard.

Elena cuddled one of the children and did something. Sure enough, she's using magic. Well, since there wasn't any sudden change in appearance, I think it's fine.....

Aya is having a conversation with her seniors in the practice room of the Karate club. Apparently, they're talking about cosplay.

「Aya-chan, cosplay!?」

Yurie is very excited for some reason.

「Elena-chan is a young lady who is homestaying in our house and she wants to participate in a cosplay convention.」「What does she look like?」「You want to see a picture of her?」

Aya showed her seniors a picture of Elena taken with her smartphone.

「Kyaa~! Cute!! She's like a doll!」「Right.~」

Said Aya with a somehow smug look.

I want to meet Elena-chan without fail. I Well then, do you want to come to our house now? My pervert oniichan has a hobby of peeping, but since he cause no harm, it's fine. I

What the hell! It's regrettable that I couldn't retort. What kind of thing is 'I caused no harm'!? Well, I would be in troubled if I cause any harm.

Let's go! Captain will also come along. J \[ Aya-kun, is your oniichan there? I \] want to meet him. J \[ Well then, it's decided. J \]

All told, everyone in the Karate club will come to the house. Since it can't be helped, while on the way home, I stopped by the supermarket and bought a high class melon. Well, I also have a large amount of extra income.

Translator notes and reference:

1About ¥650k or US\$5.7k?

## **Chapter 85: The first cosplay meeting**

[I'm home.~] [Seiji-sama, welcome back.]

When I got home, there was only Elena. Aya wasn't home yet. I put the high class melon I bought in the refrigerator. Different from my usual routine, I changed my clothes to a dandy housecoat.

「Seiji-sama, they aren't your usual clothes, are they?」「Oh, Aya's friends will drop in today so I intend to meet them with an appearance that suits the occasion.」「Oh! Well then, I will also change my clothes.」

Elena went to change clothes. But the clothes she wore just now were fine. Elena changed her clothes and returned......

「Elena, what on earth is that attire.....」「Seiji-sama, what is it? Is it strange?」

Elena wore a princess dress. When I was thinking about what to say and explain—

[I'm home!—]

Aya had returned home.

Γγe~s. J

Elena went to the front door dressed as it is.

「Elena-chan! Why are you dressed like that!?」「Aya-san, welcome back.」

「Pardon the intrusion.」「Excuse me.」

Following Aya, Mai-san and Yurie-san made their appearance.

「Welcome.」

Elena greet the two visitors elegantly. She held the hem of her skirt and lower her posture a little.

「It's a princess!」「There's a princess!」

Mai-san was a little surprised, while Yurie-san excitedly approached Elena.

Going with the flow, she kissed the back of Elena's hand. Elena tried to pull it back a little.

「Welcome. You're Aya's club senpais. I've heard a lot from her.」「Ah, this fellow is my oniichan.」「N!? Good evening......」

As I greet them, Mai-san cautiously stared at me for some reason. Yurie-san was crazy about Elena and almost didn't notice me. I led the two to the living room but Yurie-san still held Elena's hand. Rather than kissing, she began to lick the back of Elena's hand in the end. Even Elena was also smiling wryly.

They Yurie, quit it. Everyone is looking at you. J TOh, I'm sorry. I couldn't hold myself back. J

I knew that she was a dangerous person but this much was.....

Let's now hold our first cosplay meeting. I clapclapclap Aya loudly declared the start of the meeting. Elena applauded while Mai-san and Yurie-san smiled, their expression was like watching a small child.

First, oniichan! Prepare something delicious. J Oh, alright. J

Well, I knew Aya would say such a thing. I took out the melon which I especially cooled in the refrigerator. Because it wasn't that cold, I cooled it using [Ice magic] with just the right temperature. I sliced it into 8 equal parts then put 2 parts each on 4 plates and gave it to the four people.

[[Thank you very much.]]] [Eh? What about oniichan's share?] [Me? I'm good.]

「Just because you're in front of the visitors, you're trying to look cool. Should I give you half of mine?」「Half! If you're going to share, don't give me with nothing but the rind left!」「Oniichan, you like the melon's rind, right?」「You're talking about the salmon's skin!」「Is that so?」

Why are you saying such comedic dialogue in front of the visitors!?

「Such intimate brother and sister.」「「Where!?」」

I overlapped with Aya. So embarrassing......

More importantly, let's push the meeting forward!

With Aya's onward movement, the meeting proceeds. Everyone watched the DVD of Magical girl • C together.

\*\*\*

The first episode is something like this:

1. C was admitted to the University and was forcibly put into the Magic Research Club. 2. She became friends with Apure and Ran who joined the club together. 3. In the beginning, the club was only verifying the pataphysics regarding magic...... 4. The club Captain, Sigil called them to the river bank and showed them magic. 5. The three people were given magic batons from Captain Sigil. 6. The 3 new members became real magical girls.

But, after watching the first episode, Aya began to play episode 6 for some reason.

「Aya, why episode 6 after episode 1?」「Well, you'll understand once you've seen it.」

The sixth episode is something like this:

1. The Bug monster-man Lolicon appeared in Akihabara. 2. The four magical girls were dispatched to exterminate the monster-man. 3. The magician of fire, Ran was bathed in Bug monster-man Lolicon 's Loli Loli beam and became a Loli girl. 4. Bug monster-man Lolicon temporarily withdrew, Ran could not return from being a Loli girl. 5. Ran spent an eventful day being a Loli girl. 6. Bug monster-man Lolicon appeared once more. 7. Ran who was humiliated furiously beat the shit out of Bug monster-man Lolicon. 8. Ran returned to normal after defeating Bug monster-man Lolicon but when she returned to normal, the clothes she was wearing.....

It was unexpectedly interesting. Especially the end......

「Ano, the [Ran-chan] who became small looked similar to Captain.」「What are you talking about, Yurie? I'm not that small!」

No no, I think it looked very similar. In the end, Loli girl version of Ran will be Mai-san. In the process of elimination, Sigil the magician of earth will be Yurie-san. Still, it seems me being the man who woks as a sales clerk in the game arcade was determined. Well, it's fine since that character seems to have

a cool feeling, I think?

After the assignment of the characters had been determined, we talked about the costumes.

「Yes yes! I will make the costumes!」「That reminds me, Yurie is good at it.」

That being the case, Elena-chan, please take off your clothes there in the dark because I need the body size and various measurements.~

Somehow, Yurie-san broke......

「Oi, stop it Yurie! Don't try to strip off Elena-chan!」

Yurie-san stopped her sexual harassment with Mai-san's desperate persuasion and took normal measurements. *Haa haa* Yurie-san, while panting, took everyone's measurements. Was this person really okay?..... Of course, I didn't listen to everyone's measurement, okay?

「Oh, Elena-chan's hair ornament is really beautiful.」

Yurie-san was breathing heavily while taking in Elena's size and noticed the [Hair ornament of recovery] which Elena was wearing.

「As if a real magic power is dwelling inside this hair ornament and it's very beautiful, isn't it?」

Yurie-san is sharp! It was bullseye.

「It's also similar to the hair ornaments after the transformation.」 「Come to think of it, you're right. But the color is slightly different.」

The color of the hair ornaments of each magical girl were green for C, red for Ran, blue for Apure and yellow for Sigil.

Then, how are we going to make magic batons?...... \[ \Gamma Ah, there's a baton with similar feeling. Please wait a moment. \]

I took out the [Water rod] from the inventory in my room and showed it to everyone back in the living room.

「Great, it's solidly made. The color is just like the magic baton of Apure-chan.」「If only there's a heart symbol mounted on it, it would look exactly like it.」

「I'll also try to procure hair ornaments and batons with different colors.」
「Thank you.Well, I'll try my best to make the costumes.」

As such, the first cosplay meeting was brought to a close.

# **Arc 6 - War Resolution**

**Chapter 86: Signs of War** 

That week, in preparation for our activity during the Golden Week, we purchased a large tent for camping and 10 bags of 25 kg flour to sell to the other world. Because there was a fair amount of flour, when I bought it, I had a hard time covering it up.

And then it was Saturday. Azide-san was working at Shinju town. While Nancy was staying in Greece from India via Turkey.

「Now, since it's Golden Week from today onwards, during the holidays, let's quickly solve the matter about the war!」「Eh? It's golden week for Oniichan from today?」「Yeah, I will have a six-day paid leave, so 16 consecutive holidays.」」 「It's enviable.∼ I want a paid leave too.∼」

「Oh, that's right. Aya has to go back on Monday because of the Junior College. Are you going to stay at home this time, Aya?」「No way, don't leave me!」「It can't be helped. We'll return on Sunday night and go to the other side again on Monday morning.」

「If we're going over to the other side on Monday, when are we going to return?」「Friday, I think?」「Ehh.. Showa day?」2 「Yeah, on Showa day. That's why we won't be able to go back and forth for a day on Wednesday.」

Then, I will be alone this week? There is no helping it because we're going to solve the matter about the war.

「Aya-san, I'm sorry.」「It's not your fault, Elena-chan. Un, it's because of the problem of Elena-chan's country.」

[Well then, let's go.] [Kay~][Yes.]

We went to Shinju town using Teleportation.

[Shinju town] was in an uproar.

What is this amount of soldiers. I

The Shinju town has a military-like atmosphere, it was full of stern looking men.

「Perhaps, the war has finally begun.」「How so?」「The Shinju town is the nearest town to the demon country that the demon lord governs.」「I see, the soldiers will gather from this town and will march towards the demon country.」「That's what I think.」

「But, there's no movement in the present situation. First, we must gather information.」「Yes.」

We went around the adventurers' guild, merchants' guild and craftsmen's guild to gather information.

•The survivors of the Scab village were living in the Slums located at the north of the town. •Under the decree of the King, the aristocrats governing each town were to send the soldiers they have gathered to Shinju town. • Because the soldiers have been gathered, Shinju town is on food shortage. • Rumor has it that the organized military units will march in the next few days. • Because the merchants were also gathered in anticipation for the war's special procurement, all the inns were full booked.3

Such was the information we had gathered.

First, we decided to go to the Slums located at the north of the town.

But, on the way to the [Slums], I noticed an abnormal thing.

「Aya, Elena, wait a moment.」「Yes.」「What's wrong, oniichan?」

There is something that shows [Caution] up ahead. And a lot of it.] \[ \text{N}? \]
Monsters?4 But, inside the town? \[ \text{I don't know if they are monsters.} \]

「How many?」「There are 1000 or more.」「1000!!? You didn't make a mistake?」「I don't know. But, let's be careful.」

When we were advancing carefully, a bad odor filled the surroundings. I know this smell. It smells like a rotten fish.

When we advanced deeper inside the area that smelled like a rotten fish, we encountered about five skinheads who walked slowly and blocked the road.

「You, what, business. Beyond this point, our town, if no business, turn back.」
「I've heard that the survivors of the Scab village are here. I want to talk to them, can you let us through?」「Dunno, go home.」

Unapproachable. I felt uncomfortable and tried to use [Appraisal] on these fellows.

「.....Understood, sorry for troubling you. You two, let's leave.」「N? Leave?」

When I looked over my shoulders, they went back to the position which wasn't visible—

Those fellows are orcs! | Thuh!? Orc? | Tome to think of it, it's the same smell as an orc. | They are disguised as human beings using Magic stone of human transformation ! | Tee!? |

Using the Magic stone of human transformation that the goblins made, the orcs snuck into the human town? I wonder what they are up to.

「Perhaps, the [Scab village survivors] is just a deception and their true objective is to sneak into the town.」「That......」

I summoned the lightning spirit and asked it to scout the Slums out with Aya's beacon on.

I specialized in attacking. Recently, it's nothing but reconnaissance! The lightning spirit complained.

I felt uneasy. I was almost certain that before long, the situation might turn into something where the lightning spirit needs to go on a rampage.

\[ \text{Now then, let's go back to the town and gather information about the \[ \text{Slums} \] . \] \[ \text{\text{Ckay}} . \] \]

We went back to the town. I was able to hear something from the elderly staff of the merchants' guild.

\[ \script{So, the \[ \script{Slums \] gradually grew bigger a few years ago. \] \[ \script{Aa, it is so. Since there's an unpleasant smell, no one approaches it. It's troublesome. \]

「What did the people over there do about things like food.」「The aristocrat ruling this town seems to provide food to the [Slums] in large quantities.

Because the survivors of the Scab village can't be left alone.」

TWhat kind of relationship does the Scab village and the Slums have? I fin that respect, I don't know much. There was a merchant who was from the Slums and came into this town. Because he commonly went in and out of the Scab village, he might be the only one you could rely on. I

「A merchant from the Slums !?」 「I heard that that merchant seemed to witness the Scab village when it was attacked by the demon lord's army. 」

「Perhaps, the root of this war......」「Based on the testimony, there was a crack formed between the demons leading to this situation.」「I see......」

After listening to the story of the merchants' guild staff, we left the guild. The lightning spirit also came back.

「Ano, in the. [Slums] - there was nothing but orcs. 」「Nothing but orcs - !?」

I tried to verify the video. A guy who used [Magic stone of human transformation] was guarding near the entrance and inside the [Slums] was full of orcs.

「Elena, this might be bad.」「Your otousama, I think he is being tricked by the goblins and orcs.」「It's highly likely.」

Translators notes and references:

1Uh... correct me if I'm wrong, so starting from the current day, Saturday, April 23 to 24th (his day-offs), April 25 to 28th (paid leave), April 29 to May 5th (Golden Week), May 6 to 9th (day-offs and his remaining paid leave), totaled 16 days? 2Shōwa Day (昭和の日 Shōwa no Hi?) is a Japanese annual holiday held on April 29. It honors the birthday of the Shōwa Emperor (Hirohito), the reigning emperor from 1926 to 1989.[1] The purpose of the holiday is to encourage public reflection on the turbulent 63 years of Hirohito's reign. — Wikipedia 3Uh... can someone please explain what is this special procurement? 4I'm translating mamonos as monsters i.e Goblins and Orcs while Mazoku as Demons

### **Chapter 87: Elena and the King**

「Seiji-sama, I have to talk to my otousama about this.」「Oh well, let's go?」 We went to the audience hall using [Teleportation].

「Y-, You are! Ah, Elena! How wonderful, you've come back safely. Hurry, come over here!」

In the audience hall, other than the King and the magician who summoned me, there was only a small number of soldiers.

「I didn't come back.」 「Elena, what do you mean?」

「I went to the Scab village with the Hero.」 「What did you say!?」

The Scab village was ruled by the goblin army led by the goblin prince. The people who were abducted were forced to work. Forced to work? What do you mean?

The people were threatened by the goblins and were forced to make [Magic stone of Human transformation]. [Magic stone of human transformation]? What is it?]

Look here, this is the Magic stone of Human transformation.

I showed the [Magic stone of Human transformation] to the King, the King ordered the magician to used [Appraisal] on it.

「It's certainly a【Magic stone of Human transformation】. It's [A magic stone that can transform the appearance of the user to Human. ]. ] 「What did you say!?」

We also found out that the orcs have snuck into the Slums of Shinju town using this Magic stone of Human transformation. I Speaking of Shinju town 's Slums ........

That's right. As for the merchant from the slums who reported that the Scab village had been attacked by the demon lord's army, I think it was a goblin or

an orc disguised as a human using [Magic stone of Human transformation].]

[That's ridiculous.]

 $\Gamma$ Otousama, you've been deceived by the goblins and orcs! Please stop this war immediately.  $\Gamma$ 

「Otousama!」「.....No, it's different.」「What do you mean by 'it's different'?」

The start of the war against the demon lord's army... wasn't because of the Scab village ... | Then, what exactly was the cause? ]

In addition to that, a demon snuck into this castle and tried to abduct you, Elena. I haven't heard such a story. I thought it would scare you so we remained silent.

「B-, But, was it really a demon?」「Oh, I'm sure. The demon snuck in but as soon as it was discovered, it ran away. There were 3 maids and a gardener who saw its appearance.」

[King, just a moment.] [What is it, Hero.]

You're still calling me Hero? Oh well.

The maids and the gardener, can you call them here? J TI-, I understand. Oi, somebody go and call them. J

After a while, one of the soldiers brought the 3 maids and the male gardener— But. This gardener smells like something.

「All of you, tell us about the time when you saw the demon.」「Yes.」

One of the maids began to answer.

There was a report that someone invaded the castle so we went to confirm the princess' safety. When we arrived in front of the princess' room, [something] suddenly appeared, it was many times larger than a Human. When we screamed, it ran away. That's all.]

What? The gardener began to answer next.

「When, I went to, check, the garden. There was, demon. Demon, escaped.」

The witnesses' testimonies are over and it's my turn to interrogate.

First, let me ask the maids. The one you had seen, was it really a demon?

「Eto...we weren't sure because it was dark.」「Do the 3 of you have the same answer?」「「Yes.」」「But, it's certainly not a human.」

 $\lceil$ Then, the next question is for the gardener. ......You, what is your objective?  $\rfloor$   $\lceil$  ...... don't understand, the question.  $\rfloor$ 

「Well then, I'll say it again clearly. An orc sneaking into a human castle, what is your objective?」「!?」「What are you talking about, Hero!?」「How should I put it, it smells like a rotten fish!」

The gardener who had its smell pointed out suddenly ran away.

[[Electric shock]!] [Gyaa!]

The gardener was paralyzed by the electric shock and collapsed on the ground. For the time being, it seems that it's still breathing. I approached the gardener and searched its body. I found a certain thing. When I took away the certain thing from the gardener— Buwatsu! The gardener's body grew blurry and its appearance suddenly turned into a black orc.

「An orc!? H-, Hero, what is the meaning of this!?」「Isn't it like what Elena said? It's the [Magic stone of Human transformation].」「C-, Could it be......」

That 'something not human' that the maids had seen, was it this fellow? ] [I-, I don't know..... probably.]

「King, what are you going to do? The demons have been falsely accused.」「Otousama, since you now know that it wasn't a demon's work, please stop the war immediately.」「……」

The King fell silent. Well, if you suddenly learned such a thing, it's only natural to be confused.

「Otousama! Please, do it quickly!」「Elena...... It's already too late, the war can no longer be stopped......」「Why!?」

「Mobilizing this kind of large-scale army, the demon lord's army won't stay silent too.」「That......」

The audience hall was wrapped in a heavy atmosphere.

「Well then, shall we stop the war?」「S-, Seiji-sama!」「S-, Stupid, it's impossible to do such a thing!」「Such a thing, you won't know if you don't try.」

[I-, I understand. But, leave Elena behind!] [Otousama!] [King, do you know?~ Elena is strong, she even defeated the goblin prince, you know?] [W-, what.....]

「Look here.」「Yes.」

「But..... it's possible that Elena is their target. We won't know what will happen if she get dragged into the war.」「Target? What do you mean?」

The demon..... No, when this orc invaded, it was aiming for Elena's room. Its purpose was probably to abduct Elena. J Tyou're the one to talk, even though you trapped Elena in prison. J

That's different. J \[ \text{What's different about that? J} \]

That's..... the safest place in this castle, is that prison. J \[ N!? \]

There were several layers of locks and also, a large amount of soldiers were deployed to guard it. But, you, Hero, managed to abduct Elena from there.

Well, locks didn't have any effect against [Teleportation].

「Since then, we conducted a large-scale search. Though we finally found a trace, we tried to take her back using an underhanded method. But it was easily seen through, after that, we could no longer find any trace.」

Well, there were times when we had to return to Japan and because we were using [Teleportation], it wasn't easy to be discovered.

「As it is, if we mobilize a large-scale troops to take her back, there would be a possibility of being discovered by the enemy. More importantly, it's definitely safer under the Hero's protection than inside the castle. After my discussion with Lyle Gewalt, I decided to let the Hero protect Elena as is.」 「I see, so that was why there was no one who came after us.」

「Still, otousama, I'll go and stop the war with the Hero. This is my [Obligation] who was born as a Royalty.」「E-, Elena......」

「Well, with such a reason, please give it up.」「I-, I understand. But Hero, you must protect Elena at all cost.」「Oh, I know.」

This fellow is seriously caring for Elena. But he is hopeless as a King.....

「Now then, let me do some things before we go and stop the war.」「What do you need to do, oniichan?」「First, it's this fellow!」

I approached the unconscious black orc, ripped its clothes open and shoved the [Magic stone of Human transformation] into the breast pocket. Its appearance returned to that of the gardener. And then, I tied its hands behind its back and forcefully wake it up by splashing water over its face using water magic. Because it seemed it couldn't speak words while in orc form.

「Oi! Wake up!」「\*Bumotsu\*」

「Orcy-sama, tell us everything! What are the goblins and orcs up to?」「Ugu...... at, failure...... information, speak, no good.」

「If you don't talk, I'll make your eyes horrible.」 「Failure, death..... gutsu! gugetsu!!」

The gardener suddenly started to groan and instantly ceased to breathe. Its appearance also reverted back to being a black orc.

「I-, It's no use. It's already dead.」「Why did it become suddenly like this!?」 「It might be under a curse.」

We weren't able to get any information and left a bad taste in our mouths.

### **Chapter 88: Darkness and Wind**

Seiji-sama, what are the other things that need to be done? I told the plan to Aya and Elena.

1. Improve the food situation of Shinju town by selling foodstuff. 2. Visit the Earth temple (and the Wind temple too, while we're at it.) 3. Purchase equipment that amplifies magic. 4. Check the situation of each town.

「Oniichan, why are we going to buy equipment that amplifies magic? For cosplay?」「Actually, I'm worried so I'd like to have it as a countermeasure when something happens.」

「What are you worried about?」「The goblins and orcs are trying to incite a war between humans and demons.」「Un.」「What are those fellows gonna do during the war?」「Ah! They're going to use the chance and attack!?」「Oh, it's highly likely.」

「What does the equipment that amplifies magic have to do with it?」「The troublesome part about the goblins are their large numbers. Because, even the mere Prince commanded that number of troops, I think, the units that the King would lead will probably be a lot more than that.」

「We're going to catch the whole herd with one throw using magic!」「I guess… but it's only for the time of emergency.」

「Well then, as for checking the situation of each town...」「We don't know where the goblins and orcs are aiming at. Furthermore, there will be a shortage of soldiers in all of the towns because they are taken to war.」

「Oniichan, we also need to be careful about the Slums in Shinju town.」
「That's right, it's also dangerous there...... if they make a simultaneous attack, we're going to be short on hands.」

We put the strategy meeting on hold and decided to finish our other plans. We returned to Shinju town and went to the merchants' guild.

「If you have any foodstuff, we will buy it at three times the norm!」「Three times!? Why do you want to buy it that high?」

「Actually..... someone stole a significant amount of foodstuff which the aristocrats' army have brought. Together with all the military units, we ended up buying all the foodstuff in town......」

This is, a Starvation tactics caused by someone?

「I've brought a certain amount of flour. Is the orc's meat edible?」 「It's very much appreciated. The orc's meat is also very popular amongst the soldiers. Where are the goods?」

FBecause I brought them here with me, please tell me were to put the goods. J FWell then, please put them in the warehouse at the back. J FI understand. J

When I went around the warehouse at the back, a macho-man leisurely stood in front of the empty warehouse.

「What is it? There's no food, the warehouse is empty.」「I've come to deliver foodstuff.」「Seriously!? Where are the goods?」「I'm carrying it using magic.」「Magic!?」

I'm no longer being chased by the King, I think it's fine for my ability to get exposed a little?

「But, please keep what you're going to see here from other people as a secret.」「Yes, of course.」

I took out the 25 kg [Wheat flour]x 10 and [Orc]x 100 from the inventory and put it inside the warehouse.

「What the hell—!!」

In the end, the flours were sold for 7, 500A x 10 bags, totaled 75, 000A. While the orcs were sold for 6, 000A x 100, totaled 600, 000A. All in all, it was 675, 000A. When converted to Japanese yen, it was 67, 500, 000 yen.

As expected, even the guild didn't have that amount of gold coins so they had to sell the foodstuff to each of the aristocrats' troops and the money will be paid at a later date. The merchant regained their liveliness by securing a huge

amount of foodstuff, all the staff members became a Tenya wanya 1 mess. The Wheat flour were greatly appreciated amongst the aristocrats who made a purchase. At any rate, it was S-Rank Wheat flour!

For now, I put Tracking beacon on one of the sold bags of Wheat flour. This was the first time I put a beacon on a non-human but it was functioning without problems. At that time, I noticed that the number of beacon I can use had been increased from 5 to 6. It seems, somehow or another, it had been increased during our fight with the Goblin Prince.

\*\*\*

We went to the Earth temple Inext.

\[ \text{We would like to visit the Mana crystal of Earth, what is the admission fee?} \] \[ \text{General visits aren't permitted right now.} \] \[ \text{N!?} \]

Fright now, the admission of the people who would participate in the war are being prioritized. If you want to visit at all cost, how about you participate? The Adventurers' guild are recruiting volunteers.

Seriously!? This is troublesome.

 $\lceil$ Aya, Elena, what are we going to do? $\rfloor$   $\lceil$ I'll pass. I have to return on Sunday anyway. $\rfloor$   $\lceil$ Is that so? You don't want to participate, Aya? $\rfloor$   $\lceil$ If I participate, I won't be able to act freely. $\rfloor$ 

[Well then, let's come again after finishing all the other things.] [Yes.]

「Uhm, excuse me.」

When we were about to leave, the receptionist suddenly spoke.

「Yes, what is it?」「Because the Mana crystal of Darkness is open normally, would you like to go? It's 10A per person.」「Oh, right. Well then, we'd like to try.」

We went to the receptionist of the Mana crystal of Darkness and paid 30A. The three of us entered inside. There was a black mana crystal enshrined.

「It's black.」「Seiji-sama, I haven't learned anything about darkness, will it be alright?」「It can't be helped, since I don't know what darkness magic is. Well, let's try.」「Yes.」

When we touched the Mana crystal of Darkness, it shone faintly and the light went inside my body.

[[Darkness magic]acquired. [Darkness magic] is now level 3.]

I got level 3, was it as expected? I tried to use [Appraisal] on Aya and Elena but there was no [Darkness magic].

「It seems Aya and Elena didn't acquire [Darkness magic].」「It's regrettable.」「What about oniichan?」「I got level 3.」

TWhat kind of magic you could use? J TLet's see. J

I appraised the details of darkness magic.

```
Coarkness magic >— | [Sleep] (Rarity: ★) | •Put yourself or the target to sleep. | [Shadow control] (Rarity: ★) | •Enable to control shadows. | | [Night vision] (Rarity: ★★) | •Enable to see even in the dark. | [Night shade] (Rarity: ★★) | •Enable to turn invisible but only at night. | | [Putrefaction] (Rarity: ★★★) | •Putrefy the target. □
```

I controlled my own shadow and displayed a shadow picture.

「Uwa, oniichan's shadow is moving!」「You're amazing, Seiji-sama!」「It's like this but what can I use it for?」

\[ \text{What about the others?} \] \[ \text{After that are \[ \text{Sleep} \], \[ \text{Night vision} \], \[ \text{Night vision}

「Oniichan, are you going to attack a sleeping girl?」「How would I do such a thing!?」

「I mean, sneaking in using [Night shade], then using [Night vision] to see in the dark and [Sleep] to put her back to sleep when she is about to wake up. Isn't it virtually used to attack a girl?」「S-, Seiji-sama……」「That's not the case, Elena!」

I somehow managed to clear myself from the false accusation. We went towards the [Wind temple].

「We'd like to visit the Mana crystal of the Wind.」「It's 4,500A per person.」

「Oniichan, Elena-chan, good luck.~」

We paid 9, 000A and Elena and I went towards the mana crystal. Since Aya had already acquired [Wind magic], she stayed outside. We arrived at the Mana crystal of the Wind but Elena looked uneasy. [Elena, it would be fine. Did you study about wind properly?] [Y-, yes. B-, But..... I Let's brace ourselves and go! I held Elena's hand. Elena was surprised, I placed her hand on the Mana crystal of Wind. Гда!] Elena unconsciously closed her eyes. I saw the light from the mana crystal entered our bodies. [[Wind magic]acquired. [Wind magic] is now level 4.] I got level 4? Immediately, I tried to use [Appraisal] on Elena. The level of Elena's wind magic was..... 3! [Elena's wind magic is level 3!] [Truly!?] In front of the Mana crystal of the Wind, Elena and I— embraced each other and rejoiced, just the two of us. Translators notes and references: 1A Japanese slang.

Share this:

### **Chapter 89: Slave merchant**

Elena was dumbfounded.

「Congratulations, Elena.」「T-, Thank you very much.」

After the wind, she also acquired [Lightning magic] in spite of it being level 1.

「I still couldn't believe it. Other than Seiji-sama and Aya-san, only 1 person managed to acquire 【Lightning magic 】so far. To think that I acquired......」
「Because Elena-chan has been living surrounded by electrical appliances in Japan.∼」「Besides, have you been studying about electricity?」「Y-, yes.」

With this, other than darkness, she was able to acquire all the magic from the places we visited. Our objective was completed!

\*\*\*

We went to Gamudo-san's shop to buy equipment that amplified magic.

[Hello, Gamudo-san.] [Yo! Seiji, good thing you've come. The liquor?]

「Is liquor your favorite word?」「Did you bring it?」「I brought it but not much.」

I put the Brandy I bought at a liquor store in the shopping district on the table.

Their fragrance is different.] As expected of a drinker.

「It's a different liquor since it's raw material isn't wheat but it's also delicious.」「Oh, thanks. So, what do you need for today?」「Finally, we can get down to business. Please arrange a short account of all the equipment that amplified magic i.e【Water rod】and【Hair ornament of recovery】from before.」

「N? Short account? What's the matter? Doesn't Elena-jouchan have water and recovery? By any chance, did your companions increased?」「That's not it, she acquired new magic.」

「Newly acquired? Is it Earth? Or Wind?」「It's Wind, but since she can surely acquire Earth too, I'd like to buy it in advance.」

「Elena-jouchan is an amazing magician. Please wait a moment for the hair ornament and rod.」

Gamudo-san brought some hair ornaments and rods from the back.

「Here, [Wind rod] and [Earth rod], [Hair ornament of Wind], [Hair ornament of Water] and [Hair ornament of Earth].」「Eh? There's no Fire?」「The rare ones aren't placed here. If you really want, try to go to the weapon shop in Sugatown.」「Thank you. We'll go later.」

Then, these are the hair ornaments and rods, what would you do? J [I'll buy them all, how much? J [It's 1, 000A apiece, totaled 5, 000A. Since I'm indebted to Seiji, 3, 000A would do. J [Thank you very much. ]

I paid 3, 000A and obtained the hair ornaments and rods. I left Gamudo-san's shop and went to the weapon shop in Suga town.

\*\*\*

「Hello.」「Welcome, did you come to destroy the courtyard again?」「Please forgive me. It's shopping.」「Oh, is that right? You've come to buy what?」

「Are there [Fire rod] and [Hair ornament of Fire] here?」「If you're looking for really rare ones, I have them.」「Well then, are there lightning, ice, darkness and light too?」「There should probably be [Darkness rod] and [Ice rod]. But no matter how badly you want the rest, I don't have them.」

「You can't make them?」「Though I can make them if there are materials, I don't have the material, 【Attribute reinforcement magic stone】.」

「Where can we get it?」「In the magic stone shop in Ikebu town. It seems the owner have been abducted by the goblins all the while and have been rescued recently.」

That person, huh. For the time being, we bought the [Hair ornament of Fire], [Fire rod], [Ice rod] and [Darkness rod] for a total of 12, 000A but—

Upon leaving the shop, I noticed something strange.

An [Orc] is being displayed on the map.

There's an orc. J N!? Where? J

「It's far away towards the forest.」「N? Such a distant enemy in the forest can be seen?」「I didn't realize it until now...... but the monster type can now be seen too. I wonder why?」

「Seiji-sama, isn't it because you acquired [Wind magic]?」「Oh, that's right! I acquired [Wind magic] and was able to detect the scent.」「N! Smell!?」

For some reason, Aya glared at me while holding the area around her thigh. Are you trying to Open farting ?

「It can only detect the scent of demon, I don't know if it can detect as far as the smell of ¶Open farting □. 」「Stupid oniichan! Die!」

Putting Aya's Open farting aside, the orcs' numbers are troublesome, although they're in the forest, there are 20 orcs. When I was thinking on what to do—

Of the 20 orcs, 1 began to move towards the town.

 $\lceil 1 \text{ of the orcs is headed this way!} \rceil \lceil \text{Seiji-sama, only 1 of them?} \rceil \lceil \text{Aa, it is so.}$ What on earth is it up to?}

We went over to village's entrance near the forest to see the situation.

After a while, a carriage went inside the town.

「Look. The orc is riding on that.」

We followed the carriage.

The carriage advanced for awhile through the town and went inside a slave merchant's shop warehouse.

「I see, is that the hideout of the guy who has been helping the orcs?」
「Helping the orcs? A human has been helping them?」「Oh, it seems so.」

We boldly went inside the slave merchant's shop.

「I'm sorry. The slaves are out of stock right now……」「Out of stock? That's odd, didn't you bring one inside on board a carriage a while ago?」「No, errr… that's……」

「Oh, that's right. What you brought in wasn't a slave but a monster.」「N!?

No, it's not it! \[ \text{Then, what is it?} \] \[ \text{That's, um.....} \]

[If your mouth can't say it, should I say it instead?] [Eh?]

 $\lceil$ You bandits, allying yourselves with the orcs. Disguising an orc as a slave using  $\lceil$ Magic stone of Human transformation  $\rceil$ and helping it abduct people. Am I wrong?  $\rceil$   $\lceil$  ......  $\rceil$ 

The [Appraisal]'s result was [Occupation: Bandit]. The bandit—former slave merchant—glared at me.

Now, what would you do? By the way, the three of us, even if we fight against you one on one, are strong enough to win with a room to spare.

「Die!」

Though the bandit said that, he who suddenly attacked fell into a swoon with a single punch from Aya.

The orc? | It's in the room at the back. |

When we moved to the room at the back, a man who smells like a rotten fish scowled at us.

「You, what?」「We've come to subjugate an orc.」「!?」

The man who smells like a rotten fish suddenly attacked but was stunned by my [Lightning fist].

「Oniichan, we're not going to kill that guy?」「Oh, I intend to use 'it' for a little『Entertainment』.」「Entertainment, is it?」

「Aa. Aya, carry the bandit from a little while ago. We'll bring it to the adventurers' guild.」「Un.」

I, with the man who smells like a rotten fish while Aya with the bandit, lifted them both by the head, and carried them to the adventurers' guild.

「Excuse meee!」「Yes..... !? What are these unconscious men!?」

Aya and I put down the bandit and the man who smells like a rotten fish on the floor of the adventurers' guild.

That man over there is a bandit while this man who smells like a rotten fish is a human disguised orc. J \[ \text{Wa} \] What sort of joke is that? \] \[ \text{I'm not joking.} \]

The adventurers and the guild's staffs gathered around.

「Well then, please look at this man who smells like a rotten fish. I'll show you the real identity of this fellow!」

As I declared so in a loud voice, I searched for the Magic stone of human transformation on the man who smells like a rotten fish in order for everyone to see. And then, the man who smells like a rotten fish transformed from human into an orc.

[I-, It's really... an orc!?]

The orcs are disguising themselves as humans using [Magic stone of Human transformation]. They are joining hands with the bandits and sneak into the towns by pretending to be slaves. That guy over there is a bandit who was pretending to be a slave merchant.]

The adventurers' guild was in an uproar.

「Oh, this guy! He's a bandit henchman on the wanted list.」

The guild staffs seemed to know the man of the bandits. After that, there was a discussion at the guild and a unit was formed to subjugate the bandits. We said that we have other things to do and declined it. I think with this huge clamor, it would prevent the orcs from sneaking in.

We left the Suga town and went to Ikebu town.

Translator notes and reference:

10pen farting.

## Chapter 90: Attribute reinforcement magic stone

We went to the magic stone shop in Ikebu town.

「Hello.」「Hey there, Seiji-san. Welcome.」

The shop manager of the magic stone shop is the one we had saved some time ago, it seems his name is Kiseri.

「Kiseri-san, how are you after that?」「Thanks to you, I can work energetically. Is there something you need today?」

FI came here because I heard that [Attribute reinforcement magic stone] is being sold here. J [ [Attribute reinforcement magic stone], huh. I can prepare it immediately if it's Wind, Water and Earth. J [ What I need are Lightning, Ice, Darkness and Light but......] [If it's Ice and Darkness, I can prepare them if you can wait for about a month more. The same with Lightning and Light......]

「Does it really take a month?」「When making Ice and Darkness【Attribute reinforcement magic stone】, you need to request a magician who can use those magic directly. Since there's also time between contacting and going here, it really takes time.」

I was hesitating whether to tell him or not that I could use those magic— I decided to make a proposal.

Tif I bring a magician who can use those magic here, will you teach him how to make it? I Thuh? I Tof course, I'll also promise not to sell the crafted [Attribute reinforcement magic stone]. I Tu-, Um... you're my benefactor so I don't particularly mind. But, a magician who can use such rare attribute magic is always busy, to comply easily......]

[Please keep what I'm going to say after this a secret.] [Y-, Yes.]

「I can use Darkness and Ice magic.」「N? Eee!?」「\*Hush!\*」「Ah, I-, I'm sorry. Is it true!? I

I displayed [Shadow control] and [Generate ice].

「A-, Amazing! A person who can use both Darkness and Ice!」
If I say I can also use Lightning, he might collapse.

「With that, can you teach me how to make it?」「Yes! Of course.」

Kiseri-san brought a Magic stone of Nullpo again from the back and placed it on top of the table.

[Magic stone of Nullpo]?] [Yes. By channeling 2 magic simultaneously to this, the [Attribute reinforcement magic stone] will be completed.]

Two magic? The first one is the attribute magic of the attribute you'd like to create, while the other one is the magic, Magic power reinforcement of Body reinforcement magic.

「【Magic power reinforcement】? So there's such a magic.」「Right, because I can do 【Magic power reinforcement】, I need Seiji-san's attribute magic. Let's start with 【Ice magic】, would that be alright?」「Okay, I understand.」

Kiseri-san and I placed a hand on [Magic stone of Nullpo] and held it between our hands.

[Well then, let's do it. 3, 2, 1, go!]

Along with the cue, I channeled the [Ice magic] to the [Magic stone of Nullpo]. The [Magic stone of Nullpo] shone for a while.

「Okay, it's fine now.」

The light settled down when I released my hold and the [Magic stone of Nullpo] turned into a light-blue magic stone. The [Appraisal] showed that it had become [Ice reinforcement magic stone].

「So, this is how it was created.~」「Y-, Yes... t-, that's... right.」

Looking suddenly to Kiseri-san, his complexion had become worse.

「Kiseri-san, what happened!?」「This... operation... used up... considerable... magic power... but...... haaa haaa...... Seiji... -san's... magic power... is enormous.」「Is that so!?」

When I confirmed it myself, the MP had been decreased by about 100. It wasn't a big deal for me. But for other people, 100 MP was a fair amount.

Thow did you learn how to use [Magic power reinforcement]? I think... you can learn how to use it... with a little practice of [Body reinforcement magic]. ]

[Is that so? Then, I'll try to practice it.]

Thuh!? Is it possible that you can also use Body reinforcement magic?]

Thuh!? Is it possible that you can also use Body reinforcement magic??]

Oops, I unintentionally made a slip of the tongue.

Nothing, it really makes one jealous...... Please, keep it a secret. Yes! Oh, he seems to be a serious person, it would be fine.

「So, this【Ice reinforcement magic stone】…… will you let me buy it?」「No need to buy it, because Kisari-san taught me how to create it, it's yours.」
「Such… usually, the work of channeling【Ice magic】receives a fair amount of money, so it won't do.」

Then in exchange, can I have some interesting magic stone? I I see. Suited for Seiji-san, right? I

Kiseri-san brought a magic stone with strange shape from the back.

[How about this?] [It's a strange magic stone.]

The magic stone's shape is like a Bottle gourd.

This is called [Twin magic stone], it was recently unearthed and a rare magic stone to some extent. J [About this [Twin magic stone], can this be separated into two and combined into one? J [Yes. ]

Kiseri-san showed me how to detached the two attaching [Twin magic stone].

In this way, it can be separated into two and they will stick together like a little while ago when you brought them close to each other. J 「Just stick together?」「No no! Well, please wait here with it one of the pair.」

Kiseri-san said so and gave me one of the magic stones, and moved to a slightly remote position.

[Well then, I will now make the [Twin magic stone] vibrate.]

Tap tap

As Kiseri-san tapped the Twin magic stone he held— The Twin magic stone counterpart I held was similarly vibrating.

「Oh!? It's vibrating.」「That's right, this【Twin magic stone】 transmits a vibration to its counterpart. No matter how far, the counterpart magic stone will also vibrate in the same way.」「I seen, it's an interesting magic stone.」

「Well, because it only does that, it's not that useful. Recently, it became popular by making two pendants with this magic stone and lovers wear it to ascertain their love with each other.」「That's wonderful.」

ΓI don't know if it could be of help to you but how about it? ΓOkay!! This is good!! I want more of this, do you have more? ΓI'm sorry, there's only this one set currently. The people who dig out magic stones have been borrowed for war. I think it would be difficult until the war is over. ΓIs that so? When the war is over, can you procure this for me? ΓYes, I understand! I'll procure it.

I shook hands with Kiseri-san and left the shop.

「Oniichan, why do you want to obtain too many [Twin magic stone]? To make a harem and have them wear [Twin magic stone] pendants each?」「Well, look.」

I took out paper cups and Sellotape from the inventory. I attached each part of [Twin magic stone] at the bottom of the paper cup one at a time.

「Elena, hold this.」「Y-, yes.」

I distance myself a little and talk in the paper cup.

[Hello, Elena. Do you hear me?]

At the other side, Elena was surprised.

[Seiji-sama, I can hear you! How did this happen?] [Because sounds produce vibrations in the air. It's possible to transmit vibrations at a distance using [Twin magic stone].] [I-, It's amazing!!]

Now then, what should I use this unexpected product for?~

#### **Chapter 91: Group work**

Because we went around various towns in a single day today and it was also considerably late, we decided to stay at an inn in Ikebu town.

「Oniichan, why did you walk in a maidens' room?」「Because this room is spacious.」

That's not what I meant! I asked you why did you come here? After this, we are going to have girls' fun time!

「Yes yes, please put your girls' fun time on hold. Let's learn [Magic power reinforcement] together.」「I'd also like to learn [Magic power reinforcement].」
「I get it already.~」

We began our special training of [Magic power reinforcement].

「Umhum.」「What are you groaning [Umhum] for?」「Because, I don't know how magic power reinforcement be done. How should it be done, oniichan?」「Even if you ask me, I don't know. What do you think, Elena?」「Hmm... since magic power is the power of spirit, I have a feeling that it should strengthen the spirit.」

Strengthen the spirit, huh..... Even though it's called body reinforcement magic, it strengthens the spirit? Hmm.

When I was thinking about the various aspect of such a thing— The face of a certain man came to mind.

Don't give up! Ganbare ganbare! You can do it if you try!

That man, is the man who was called the sun god.1 (AN: It has nothing to do with the actual person.) That's it! [Willpower]!

I pictured the words of the sun god in my mind repeatedly. And then, I felt my body becoming hot!

[] was able to do it, somehow. ] [Oniichan, really!?]

I tried to use [Appraisal] on myself. The condition displayed was [Condition: Magic power reinforcement]. Also, the [Magic power reinforcement] magic has been added to [Body reinforcement magic].

「I used 【Appraisal 】 and I was able to learn it properly.」「You're amazing, Seijisama.」「Oniichan, how did you do it?」「It's 【Willpower』!」「What's that?.....」

I left Aya alone for a while who was grasping the feeling. Using [Magic power reinforcement] I learned with so much trouble, I decided to create [Attribute reinforcement magic stone].

Felena, please help me with creating [Attribute reinforcement magic stone].]

Fyes! I

I put the Magic stone of Nullpo on the table and sat down opposite to Elena.

「Well, what attribute shall we create?」「What about recovery magic?」「Recovery magic? It's not an attribute magic.」「That's right, I'm sorry.」

「Hmm... perhaps...... shall we try recovery magic?」「B-, but......」「We're only going to try, there's also a lot of magic stone of Nullpo.」「Yes.」

We placed a hand each on the magic stone of Nullpo. When doing it this way, it was somewhat embarrassing.

「Seiji-sama, I'm ready.」「O-, Ou. Then, let's do it! 3, 2, 1, go!」

While facing each other, we poured magic power into the Magic stone of Nullpo.

Pikaa!

The Magic stone of Nullpo emitted a faint light and settled in after a short while— The Magic stone of Nullpo had turned into a beautiful pink colored magic stone.

「We did it!」「Its color is beautiful!」「You were able to do it already!? Show it to me. .....It's true, its color is beautiful!」

When I used [Appraisal], it was—It was [Recovery reinforcement magic stone +3]!

「It's 【Recovery reinforcement magic stone +3】!」「Isn't [+3]a good one?」

「Oh, [+3] is also the highest potion I brewed.] 「A-, Amazing! The magic stone which Seiji-sama and I created......]

Elena held the pink magic stone in hand and rubbed her cheeks against it, she appeared to be spellbound. I wonder if she was so glad that a good magic stone was made?

「Oniichan, I'd like to create too!」「Oh, which magic, Aya?」「Well then, let's create Wind.」「Alright, let's create it then.」

While facing each other, we poured magic power into the magic stone of Nullpo.

After a while, the magic stone started to shine. When the light settled— The magic stone of Nullpo turned into a vibrant green magic stone.

「I was able to do it!」 「Its color has a good feeling.」

When I used [Appraisal], it was—It was a [Wind reinforcement magic stone +1].

「It's [Wind reinforcement magic stone +1]!」「[+1]? Elena-chan is good.~」 「Well, it's because Elena's recovery magic is level  $5.^{\sim}$ 」

Aya seemed to like the magic stone she created herself too. She stared at it like she was going to eat it.

Ferr... you two. Could you learn the [Magic power reinforcement] quickly? Because, I'd like to create my own magic stone too......] Tyes, I'm sorry. I'll do my best!]

Elena started to practice the Magic power reinforcement seriously while Aya was still staring at the magic stone idly. Aya, weren't you older than Elena? Elena continued to practice for a while but it seemed, it wasn't going quite well.

[I-, I'm sorry. It's difficult.....]

Elena is at her wit's end.

「Don't need to hurry that much.」「Y-, yes.」

Elena has fallen silent.

It can't be helped, should I try it alone?

I held the magic stone of Nullpo in between my right and left hand. I poured [Lightning magic] with my right hand and [Magic power reinforcement] with my left hand.2

You can do it if you try, right? After a while, the magic stone shone and a transparent purple magic stone was completed.

「Seiji-sama, it's so beautiful!」「It's pretty, did you create it alone, oniichan?」
「Yeah, I was able to do it when I tried.」

I used [Appraisal] and boom! It was [Lightning reinforcement magic stone +4].

[It's [+4]!!] [A-, Amazing!!] [There's also +4 too, huh.]

I was also spellbound and kept looking at the magic stone I created. I created it on my own. It was like pouring one's own liquor and drinking it, it was a little solitary. For some reason, I was looking at it dreamily. I kind of understand the feelings of the two.

That day, we kept creating Attribute reinforcement magic stone until late at night. We created the following magic stones: •Wind+1 x 2 (created by Aya) • Lightning+4 •Water+1 x 2 (created by Elena) •Ice+1 x 2 (created by Aya) • Darkness+1 x 2 •And Recovery+3 (created by Elena) In the end, I wasn't able to create [Reinforcement magic stones] of [Body reinforcement magic], [Information magic] and [Space-time magic].

Aya and Elena's learning of Magic power reinforcement had been quite difficult but after their long struggle, they finally managed to learn it.

When I had Elena and Aya use [Magic reinforcement magic] to create magic stones, there were hardly [+] on them. It won't have [+] on it if the [Body reinforcement magic] wasn't level 3 or above, I wonder?

The magic stones I created when I had the two to help me were as follows.

•Lightning +1 (with Aya using [Magic power reinforcement]) •Darkness (± 0) (with Aya using [Magic power reinforcement]) •Ice (± 0) (with Elena using [Magic power reinforcement]) We decided to sell the bad ones and put the good ones on hair ornaments and rods.

Translator notes and reference:

1Shuzo Matsuoka or Sun god is famous for his encouraging words hence the alias. I totally recommend for everyone to watch his videos, here's one with subs. 2BigYoshi thinks this is a negima reference. I'm sorry but my knowledge in anime/manga is shallow, so there might be some references I'm overlooking.

# **Chapter 92: Defending Ikebu town?**

The next day, after our group work of creating attribute magic stones, we were having breakfast at the inn.

I saw a horde of orcs being displayed on the map, it was troubling. They probably gathered during the night.

「Oniichan, why the long face?」「There's a horde of orcs gathered around this town.」「Huh!? The orcs aren't planning to attack this town, are they?」「Oh, perhaps so.」

「Are we going to kill them?」 「We're not.」

「Why?」「Because the orcs moves in a wide scope, it would take too much time to defeat them all.」

Then, what are we going to do? The only thing we can do is to report it to the Adventurers' guild.

\*\*\*

We went to the Adventurers' guild.

「Excuse me, there's something I'd like to report.」「Yes, what is it?」

The female receptionist who seemed slightly bored, answered. Were you taking time off?

「Uh... I saw a horde of orcs in the forest. I think it would be bad if the Adventurers' guild didn't make a countermeasure.」「N? Is that true!?」「Yes, there's no mistake.」「I understand, please wait a moment as I report it to the Guild Master.」

The face of the female receptionist suddenly became tense, she went to the inner part of the Guild and came back after a short while.

The Guild Master would like to meet you. I'm sorry, would you please? J TY-, Yes. J

We were guided into the room at the inner part of the Guild and were greeted by an ojiisan with unkempt hair.

You were the ones who had seen the orcs? J Yes, that's right. J

I somehow managed to describe the orcs I've seen on the map. *Scratch scratch* Ojiisan scratched his unkempt hair.

「I give up. There's currently a few adventurers in this town. ☐ Has everyone gone to participate in the war too?」「That's right. By the way, what about you guys?」「We are also planning to go to Shinju town.」

 $\Gamma$ Is that so?~ Well, anyhow, we need to deal with this matter somehow or another, you guys have done well. Thank you for reporting it.  $\Gamma$ \*Sigh\* Then, please excuse us.  $\Gamma$ 

We left the Adventurers' guild after we made our report.

「Seiji-sama, was it fine?」「If only I had two bodies, it would be okay." For the time being, I'll leave a tracking beacon somewhere in this town.」「If that's the case, I'm relieved.」「Then, where should I put the beacon, I wonder? Eh?」

There's a familiar face......

「Y-, You guys! Seiji and Aya! And Elena-sama too!」

It was [Iron wall Lela], Lela Lyle Gewalt. \( \text{What are you doing in a place like this?} \) \( \text{That's... that's my line!} \)

「By any chance......」

I checked the whereabouts of the Aristocracy Union Knight Leader through the beacon and that guy came here in this town too.

Tool you come here to participate in the war with the Aristocracy Union Knight Leader? That's right! That aside, state your purpose! We saw a horde of orcs in the vicinity of this town so went to the Adventurers' guild to report it. Mhat! A horde of orcs is approaching this town!? Aa, it is so. But, most of the adventurers have gone to Shinju town to participate in the war so they're short on hands. Themm......

Lela heard that the orcs were approaching and has been lost in thought.

Toy, what's the matter? You've been lost in thought. J

「You, come and see otousama for a while.」「What is it, suddenly?」「Elenasama as well, can you please come together with us?」「Yes, it's fine.」

Lela brought us outside the town. There was a military camp established with about 500 soldiers resting. They probably traveled with haste that's why the soldiers were considerably tired.

We were guided to the center of the camp where an elegant tent was built.

「Otousama, there's something you have to hear urgently.」「What is it Lela-You, Maruyama Seiji! Why are you here!?」「What are you saying? I was brought here by Lela.」「Lela, why did you bring this fellow?」

「Please listen, Otousama. According to this fellow, there's a horde of orcs approaching Ikebu town.」「Orcs? So what?」「The town's soldiers and adventurers have gone to Shiju town in order to participate in the war, there are insufficient hands. As it is, if the orcs attacked this town, there would be casualties.」「It has nothing to do with me! The war has begun! It has to be prioritized above all else.」「But, Otousama!」「Importunate!」

Even if I told the knight leader that this war was instigated by the goblins and orcs, it won't change his opinion.

Then, stay here Otousama, I'll defend the town to death. Fine, suit yourself. I'll lend you about 100 soldiers. Thank you.

As one would expect of someone who holds the alias Iron wall Lela, she's also good in defensive battle, huh. Just in case of emergency, I have the tracking beacon on Knight leader transferred to Lela.

「If the business is done, we'll take our leave.」 「Wait, what did you come here for?」

Twe've come to stop the war. ] To stop the war!? ]

「Well, you should do your own work well.」「That's my intention even if you didn't tell me.」

Afterwards, the Knight leader left 100 soldiers to Lela and headed towards Shinju town in a hurry.

 $\lceil$  Are you really going to be okay, Lela?  $\rfloor$   $\lceil$  It's my noblesse oblige to defend the country.  $\rfloor$ 

「You're also a pretty good fellow saying that you'll do your best to defend the people of this town.」「Wa? People? What the aristocrats should defend is the territory, not the commoners.」

It's hopeless!

# **Chapter 93: New equipment+**

We left the defense of the Ikebu town to Iron wall Lela. We went towards the magic stone shop in Ikebu town with the Attribute reinforcement magic stones we created yesterday.

[Hello.] [Welcome, Seiji-san.]

I promptly created Attribute reinforcement magic stones, could you take a look? J \[ \Gamma \] As expected of Seiji-san, you can now already create it. J

I lined up the magic stones we created yesterday on the table.

「You made these? Huh? There are various colors...... can I appraise it?」

「Okay but...... hm? Kiseri-san can use [Appraisal]?」「No, what I use is the thing called [Magic stone of Appraisal].」「So there's such a thing.」「Well then, please excuse me.」

Kiseri-san began to appraise—

Fa!? What's this magic stone!?」

Kiseri-san appraised Elena's pink magic stone and stared at it. *Fidgets* Elena was embarrassed for some reason.

「Isn't it fine without staring at it too much?」「Oh, I'm sorry. It was unintentional.」

Kiseri-san's face suddenly became serious—

Most are +1 in quality and to put it bluntly, it's admirable. But, with respect to these 2, they can't be Appraised.

Kiseri-san points at the pink and violet magic stone. Oops! I also had taken out the Lightning reinforcement magic stone!

「【Magic stone of Appraisal】can only appraise up to [+1], they should be [+2] or above. The pink magic stone is probably a [Recovery reinforcement magic stone]. But, the violet one...... I don't know. What is this?]

What to do, being asked seriously, it would be embarrassing to lie.

It can't be helped.

[Please absolutely keep this a secret. Okay?] [Yes, I understand.]

This is..... a Lightning reinforcement magic stone ]. ] This is...... Such......]

Kiseri-san froze.

「Oy, Kiseri-san. Are you okay?」「Fa!? I'm sorry. Tsu! What kind of thing is Lightning? There was only one person who managed to acquire it so far! Was Seiji-san that person?」

「No, it's probably another person.」「S-, Such...... No, I haven't heard such a story!」「Yes, because I didn't tell anyone.」

When I talked about being able to use Lightning magic, was it going to be this kind of reaction? I'll be careful from now on.

「At any rate, please keep it a secret.」「Y-, yes.」

「So, there's no problem if I want to put these magic stones on equipment at the weapon shop in Suga town, right?」「Yes, but...... if there are any excess magic stones, by all means, please sell it to me.」「Okay, I understand.」

We left the shop and went to the weapon shop in Suga town.

[Hello.] [Welcome! tsu! It's you guys again?]

<code>[Again]</code> was unnecessary. We brought Attribute reinforcement magic stones so please craft us equipment. <code>J \ N</code>? You have it already? Well, show it to me. <code>J \ I'</code> ll show it but please don't be surprised. <code>J \ I</code> t seems you're fairly confident. <code>J</code>

I lined up the +1 magic stones on the table first.

\[ \tau \text{Hou hou\*, You don't have to brag that much, they're all \[ \text{+1} \]. \] \[ \text{You can recognize them?} \]

Then, I slowly took out the 2 [Recovery reinforcement magic stones +3] and the [Lightning reinforcement magic stone].

「C-, Could they be! They are [+3] and [+4]!] 「Were you surprised?」「Oh,

without exaggeration, I was surprised. Moreover, Lightning......]

「Please craft equipment with these.」「Uh, [+1] is good for normal equipment but for [+3] and [+4], you need to prepare highest foundation, would that be fine?」

「Yea, are you going to make them yourself?」「That's right, since I have a staff made of a thousand year old sakura tree, the Recovery reinforcement magic stone +3 will be mounted on it. And the Recovery reinforcement magic stone +3 and Lightning magic stone +4 to each of the 2 Necklaces made of Mithril, would that be okay?」

[I understand, then please. How long will it take and how much?]

「After a long time, I'm itching to put my skills to use." Since I'll only mount the magic stones on those things, they'll be ready tomorrow. Please wait a moment, I'll just calculate the price.」

Including the mounting fee, the prices were as follows. A thousand year old Sakura Staff: 10, 200A Mithril necklaces: 5, 200A x 2 Hair ornaments (brass): 1, 200A x 3 (Wind, Water and Ice +1) Rod (brass): 1, 200A x 4 (Wind, Water, Ice and Darkness + 1) Totaled 29, 000A.

「Well then, I'll come to pick them up tomorrow, thank you very much for your help.」「Leave it to me.」

We left the weapon shop.

「Oniichan, are the preparations complete with this?」「That's right.~ Since there's a bit of extra time, shall we go and hunt the orcs around the Ikebu town?」「「Okay.」」

That day, we continued to hunt orcs until sunset. Since the orcs were scattered about, we were able to hunt about 50 of them in the end. There were still about 200 orcs in the forest roaming about. Will Lela be alright?

We were going to have dinner back in Japan, but because we were worried about the orcs, we ate dinner at Ikebu town and continued to watch out for the orcs for a while. Since there was no signs of movements yet, we returned to Japan. While we weren't here, we prayed for the orcs to not attack.

But.

After a while when we returned to Japan. Until the date changes, we weren't able to return to the other world during which,—

the tracking beacon issued forth a Caution I. I was able to only watch the situation.....

# Chapter 94: Confound you! Go ahead and kill me right now?

The tracking beacon which issued forth a Caution was the one attached to the bag of Wheat flour. Apparently, when you attach a beacon on things, it'll issued forth Caution when being stolen.

In my room, I can only watch where the bag of [Wheat flour] was being stolen.

The perpetrators were orcs, who on the surface were men, not only the [Wheat floor] but other foodstuff as well. The perpetrators, under the cover of night, carried the stolen foodstuff into the Slums. The perpetrators who carried the foodstuff into a warehouse-like building in the Slums, reverted back to orc form after they stopped using [Magic stone of Human transformation].

Should I get it back when I return to the other world tomorrow?

\*\*\*

The next morning, when I tried to check Lela's situation, it hasn't turned into a Confound you! Go ahead and kill me right now1\_J-like situation yet.

Throughout the morning, I procure wheat flour and delivered stimulant potions to the Director.

Just before noon, Lela's tracking beacon issued forth Danger this time.

Elena and I hurriedly arrived at Ikebu town.....

Outside the north gate of Ikebu town, an intense battle was unfolding.

「Elena, I'll rely on you to treat the injured people.」「Yes.」

Elena began to treat the people who were injured in the battlefield. I moved to the frontline and used [Water cutter] towards the group of orcs, mowing them down. Why did I use [Water cutter] intentionally, you ask? Because I cant' afford to use Lightning under the watchful gaze of many people. The [Water cutter] was the strongest besides Lightning magic. I should've also practice more magic other than Lightning.

Elena was contributing to the battle by healing the injured soldiers and enabling them to return to the frontlines.

With Elena and my participation, the frontlines had gained the advantage but...... That reminds me, Lela was nowhere to be seen.

When I checked her position through the tracking beacon, Lela was moving away from the battle field. What the heck are you doing!?

When I confirmed Lela's present situation on the video—

4 orcs were holding each of her limbs? She was being carried away with her limbs outstretched. She had been caught! But, these orcs had bodies one size larger than a normal orc. Are they High Rank monsters?

When I turned on the sounds.....

There was no Confound you! Go ahead and kill me right now! Jand the like.

FEwww~!!J

She wailed with tears and snot dripping down.

「Disgraceful~!! To begin with, why orc, I hate it~~!!」

Somehow, [Iron wall Lela]'s image was......

「Oink oink.」「Oink-」

When I listened, the orcs conversation can be heard. When I tried to use [Language Acquisition]—

As expected, the orcs have been talking in the Orc language. Using 200 MP, I tried to learn [Orc Language] level 3—

『This, human female, noisy.』「Exactly. Moreover, this female, really, ugly. Goblin king, might get angry.』 『Armor, high class. If he gets angry, armor, take off, use.』 『That, good idea. Armor, once taken off, ugly female, throw away.』

Those are terrible things to say...... Perhaps, orcs and humans have different aesthetic sense.

Because she was indeed pitiful, with Teleportation, I moved in front of the orcs to take Lela away.

[Wait a moment.]

The orcs were surprised when I suddenly appeared and abruptly stopped.

[You, who? Human, how, speak?] [I've come to help that female.] [You came, to help, this, ugly female? You, amusing.]

I've been laugh at by an orc. Shit! When I used [Appraisal] on the [Orc], it was a [High orc]. It was a High Rank as expected.

[You guys, what do you intend to do by abducting this ugly female? You don't intend to mate, do you?] [Ugee! I won't do, such a thing! If I'm to do it, those pigs, better than, this!]

That was a terrible thing to say, but of course Lela didn't understand what had been said, or she would shout Rapist! Jor something like Murderer! Jand struggle. Even I didn't want to see that coming.

When I took out the Replica Sword and lowered myself into a fighting stance, only two of the High Orcs stepped forward, while the remaining two held Lela.

The two high orcs and I break into a run simultaneously but the other side's feet were hit by the Electric shock and came into a stop. The high orcs cooperation had collapsed. One of the high orcs drew a sword from its waist and made a side sweep, while dodging it with a jump, I completely cut off its defenseless neck.

Stepping over the shoulder of the high orc who had its head missing, I jumped over towards the high orc who was paralyzed by the electric shock. At the same time the high orc recovered from the electric shock and raised its eyes, its head also rolled over with a *tumble*.

The two, who held Lela, threw her at the back. They drew their swords from their waist and took a fighting stance. Lela was suddenly thrown to the ground.

「Gya! Ouch!! You don't need to be so rough!」

It seemed Lela thought that the orcs were being rough and wailed furiously.

[Errr... Lela-san?] [Gyaa! An orc talked!]

Muu, she was already in a state of panic and no matter what I say, she just wailed *Gyaa!* Gyaa!. I was fed up and decided to keep quite for a while. With Lela's wailing as BGM, the two high orcs and I glared each other.

The high orcs attacked me from left and right, intending to pincer attack. The swords of the high orcs had been swung down simultaneously from both sides. As I dodged them using [Teleportation] and moved behind the orc from the right, I slashed it across its back.

While the high orc who was slashed screamed, it frantically tried to cover the cut across its back with its both hands. The next moment, both its hands were also cut off by me and fell to the ground. The high orc bled intensely and fell down. It stopped moving.

The last monster was pierced by [Lightning flash], paralyzing its body, and was beheaded from behind.

I wiped off the filth on the Replica Sword with cooking paper and sheathed it— Finally, the cut off head of the high orc fell down with a *tumble tumble* and hit Lela, who was crouching, in the head with a *thud*.

Lela finally regained her composure and looked up—

In front of her, was the freshly-severed head of the high orc with a terrible expression......

「Gyaaaaaaa!!!!」

Lela directly fainted.

But, I hope she won't get traumatized by the orc..... Well, she's rather convenient to carry when unconscious.

I lifted Lela up and returned to the original position where Elena is using [Teleportation].

Translator notes and reference:

1殺せKu! Korose!" (Confound you! Go ahead and kill me right now!) is a

stereotypical eroge phrase by a female knight about to be raped by orcs.

# Chapter 95: Large sum of money and gold

While I had Elena heal the rescued Lela, I asked the soldiers about the situation.

Somehow or another, it seemed to have been this flow:

1. An orc appeared at the town's gate. 2. When Lela charged, the orc ran away. 3. Lela chased after the orc who had been lost in sight alone. 4. The battle against the orc horde had began during Lela's search. 5. They learned that a detachment force of the orcs were attacking the town. 6. They withdrew to the town's gate and engaged in a defensive battle.

Lela was completely deceived by the orc's strategy, huh. As the one who commanded the troops, weren't her actions a bit thoughtless?

Should I also participate in the war momentarily? Just when I was considering it! A soldier from the front line voiced out.

Tit's the orcs' reinforcement!!]

There's still more?

「Elena, I'll be going out in a bit. I'll entrust this place to you.」「Understood, Seiji-sama. Be careful.」「Alright!」

When I arrived at the frontline— Around 200 orcs came out of the forest and head towards the town. High orcs can be seen sparsely amongst them. As expected, it was impossible.

I decided to give up quickly.

What did I give up on? It was to hide my abilities.

[Magic power reinforcement], [Summon lightning spirit]!]

When I exclaimed so, from inside my body, the spirit flew out.

Finally, I got bored waiting for my turn. Hm? It feels like my magic power is somehow stronger than usual. J

It seems [Magic power reinforcement] also affected the summons as well.

「I've kept you waiting.」「Are those preys? Can I finish them all?」「Ah, permission granted.」「Oh!!」

After I gave the confirmation to the spirit, it flew out energetically. I went back to where Elena is. I erected a barrier which insulated Lighting and sound around us and the soldiers.

At the same time as I finished setting the barrier up, the surrounding area became pure white and a delayed explosion which can break the eardrum resounded. Though I insulated the sound, the sound probably circumvented around the exterior of the barrier.

The orcs' reinforcement had all been roasted brown and a part of the forest had also been burnt. As for the soldiers and orcs who were fighting against each other, though they were far from ground zero of the explosion, were knocked unconscious, or paralyzed to move.

[Level went up to 31.]

As one would expect, I also leveled up after defeating that many.

The allied soldiers, though they received no damage, stood stock still and dumbfounded.

「Iyaa, it felt gooood.」

The Spirit, with a clear refreshing smile, went back into my body.

「Seiji-sama! Please say it earlier if you're going to do it.」「I-, I'm sorry.」
I was scolded by Elena. (てへぺろ)\*Tehepero\*

After seemingly a moment passed, none of the soldiers could understand what had happened.

Since the forest has started to burn, I fought fire with [Water magic] — The soldiers who recovered their wits, started to clean up the remaining orcs.

During which, I selected the high orc corpses which weren't burnt too much and put them away in the inventory. With High Orc x 20 and Orc x 100, they should sell for a fair amount of money.

After a while, the sound of the battle ceased. The townspeople fearfully came out and looked at the situation.

The scene which the townspeople saw was—

Around 150 orc corpses, though ragged, Iron wall Lela with the soldiers survived and defended the town.

Lela in particular, while having a high aristocratic position as the daughter of the aristocracy union knight leader, fought in the frontline, though ragged, risked her own life and defended the town. (Though, the truth was different.)

Lela and the soldiers, who finally regained their consciousness, were greeted by the townspeople with loud cheers and applause.

As for Lela in question—

though she didn't know the reason and her eyes turned into dots, paraded forth.

The fallen orcs were dismantled by the townspeople and cooked, and the victory party was held just like that.

Elena and I also partake in the oshouban1 a little, after eating our fill— We went to Shinju town in secret.

\*\*\*

We arrived at Shinju town and headed towards the merchants' guild first. When I went to the reception and inquired about the situation—

Last night, the foodstuff were stolen and it seemed that the food crisis had become even more serious. The purchasing price of 3 times the norm inflated to 5 times.

I felt embarrassed like I'm profiteering, since the aristocrats were the ones who were going to pay, I decided to sell the foodstuff I just procured.

When I went towards the warehouse at the back of the guild, the machowarehouseman seemed to be leisuring out again.

Toh, the lad from before, how are you today? The warehouse is empty today, there's no food. If 've come to deliver foodstuff. If Seriously!? Did you

bring the goods using magic again? J

I put out the 25 kg [Wheat flour]x 10 bag, [Orcs]x 100 and [High orc]x 20 from the inventory and stored them inside the warehouse.

The macho-warehouseman was surprised again.

In the end, the wheat flour was sold for 12, 500A x 10, totaled 125, 000A. The orcs were sold for 10, 000A x 100, totaled 1, 000, 000A. The High orcs were sold for 20, 000A x 20, totaled 400, 000A. All in all, it was 1, 525, 000A.

It's 152, 500, 000 yen when converted. When I add the previous amount, it's over 200 million yen..... What should I use such a large sum of money for!?

But, it seems the money will be paid at a later date as expected.

While thinking about the use of such a large sum of money, we went to the Adventurers' guild. It was to report the information about the food theft.

[I've witnessed the food theft so I've come to report.]

I told the receptionist what I've seen in the tracking beacon, I talked as if I've seen it myself—

「You need to tell what you said just now directly to the requester, will that be alright?」「Directly? Well, it's fine.」

I've got a letter of introduction and a map. We went to where the requester is.

[Here?]

There was a military camp whom an aristocrat of some town have brought. I handed the letter of introduction to the soldiers guarding the entrance. We were guided to the central tent.

「You, the guy who've seen the one who stole the food...... eh! You're Seiji! And Elena-sama as well.」

「N? Who are you??」

I didn't recognize this tall man with seemingly conceited look.

「Seiji-sama, please look at that armor.」

Elena points at the mischievous golden armor. Let me see, I think I've seen it somewhere.....

「Ah! 「Golden armored Rondo」!!」

Translator notes and reference:

1'Oshouban' means 'going along together' and refers to pairing of wines and kaisen.

#### **Chapter 96: MGS**

「Ah! 『Golden Armored Rondo』!!」

「Oi! Don't remember a person by his armor.」「You had been wearing your armor and your face was hidden all the while at that time, right?」「I'm a famous person so it can't be helped.」

「Seiji-sama, Rondo-sama is the heir of Warstar family who governs the Nippo town.」 Nippo town... where the fighting competition was held? You participated in the town's competition which your family governs?」

「Such a thing doesn't matter, didn't you come here to report the food theft?」
「That reminds me, that's right.」

I told Rondo about the food theft.

 $\lceil Unh, it's \text{ hard to suddenly believe that.} \rfloor \lceil N \rceil$  Is it common for the people from the Slums to commit a crime?  $\rfloor$ 

The crime's modus operandi was too brilliant. Almost all of the troops of us aristocrats gathered in Shiju town were robbed of almost all the food simultaneously. That was despite our strict security.

Well, true, such a large-scale and systematic crime was difficult to do with only the people from the Slums.

TIt's not that I doubt you but do you have any evidence?]

「Okay, I'll show you evidence.」

I showed the video recordings of the Tracking beacon attached to the bag of wheat flour to Rondo.

「What's this magic?」「Please keep this a secret.」「O-, Ou.」

I closed the video after the perpetrators reverted back to orc form—

「An orc!? People turned into orcs!」「It's the opposite, the orc disguised themselves as people.」「W-, What!?」

When I explained its connection with Magic stone of Human transformation, Rondo frowned—

I understand that the orcs are plotting something. But the problem is how was the information about the security leaked to the orcs? This crime was evidently poked at the gap of the security.

The information about the security were discussed amongst the gathered aristocrats. If it was leaked then someone eavesdropped on the discussion. If or, the participants spilled the information.

「What!? Are you saying that there's a traitor amongst the aristocrats?」
「Rondo, do you think there is none?」

「.....There might be.....」

「Amongst the aristocrats' troops, is there any unit whose food wasn't stolen?」「No, all the campaigning aristocrats' troops have had their food stolen.」

N? Something feels wrong. What is it, I wonder?

Futting the perpetrators aside. I know where the food is hidden, shall we take the food back for the time being?

「Shinju town is govern by [Azos Family], even if we go and take it back, we need to get permission from the Azos family.」

An aristocrat is an aristocrat, quite troublesome.

\*\*\*

We were taken to the Azos Family's mansion by Rondo. But, this mansion smelled something like.....

Thanks to Rondo, we get through inside smoothly. We were able to meet the current head of the family.

The Azos Family head was a fat old man with sharp eyes.

It seems the rumor about you getting a hold of the information about the food theft is true, but are those the perpetrators? \[ \Gamma \] No, this person is the eye-

witness. And this lady is Princess Elena Delaidos. J Princess!? Please forgive my rudeness. J

Somehow, there was something strange about this old man's gaze at Elena. For the sake of Elena's security, I removed Aya's tracking beacon and put it on this old man.

I explained the eye-witness report about the food theft and showed the video recordings of the beacon—

「Why can't you give the permission to search the Slums! Isn't it projected clearly that the perpetrators hid the food in the Slums' warehouse.」「It's not guaranteed that the video recording magic is true, right?」

「What Seiji-sama said was the truth. I vouch for it.」「It's like this, Elena-sama. Even though Elena-sama is royalty, you have no formal authority. All the authority with regards to this town's politics was granted to me. Your wish to interfere is futile.」「You bastard, you're being rude towards Elena-sama.」
「That's rude.」

Rondo and Azos started to confront each other.

In the end, we didn't manage to obtain permission to search the slums. We went back to Rondo's tent.

Perchance, Azos was the one who spilled the information? Probably, it surely is.

FBut, the other campaigning aristocrats and my troops couldn't move without permission. J FShall I take it back? J FWhat!? But, the enemy is a horde of orcs? J FDid you forget who won the championship at the fighting competition? J

「I see...... but, can you get it back while avoiding as much commotion as possible?」「Yeah...... it would probably be alright at night.」「I see, you can easily sneak in at night, huh. Alright, I'll entrust this matter to you. Since I'll make necessary arrangements with other aristocrats, I'll leave it to you!」「Leave it to me.」

We left Rondo's tent and booked a room at the inn.

「Seiji-sama, are you really going alone?」「Yes, because I'll only get the food back secretly without fighting this time.」「I understand, please be careful.」

Because there was still a little time before evening, I retrieved the completed equipment at the weapon shop in Suga town.

•Necklace of Lightning +4 (Mithril) •Recovery staff +3 (Thousand years old Sakura) •Necklace of recovery +3 (Mithril) •Hair ornaments of Wind +1 •Wind rod +1 •Hair ornaments of Water +1 •Water rod +1 •Hair ornaments of Ice +1 • Ice rod +1 •Darkness rod +1

It has become a considerably luxurious collection.

Then, after waiting for the sun to set and the sky to darken, I went to the slums.

Although it would be effortless if I used [Teleportation], when I checked the warehouse's surveillance video, I saw several orcs guarding it. There would be a possibility of being found out when I teleport. Inevitably, I had to use [Night shade] and went towards the slums on foot.

But, this slum had an intense smell of a rotten fish. Its entrance was full of orcs. Well, I didn't get exposed so far.

Although I'm using [Night shade], I was worried if I really won't get exposed. I moved sneakily as much as possible for me to not get caught. Finally, I arrived in front of the warehouse. But, the sizes of the lined up barracks-like buildings around this warehouse clearly looked out of place. On the contrary, the slums were possibly built around this warehouse.

I checked the warehouse's surroundings but there wasn't something I can sneak into. Since it can't be helped, I waited for the guard to be changed and snuck in in that interval.

About 3 orcs stood guard inside the warehouse but I caught them off guard. I put the 3 orcs to sleep using [Sleep] and beheaded them, and put them away in the inventory.

I tinkered with the door of the warehouse in order for it to not be easily opened. I had the tracking beacon transferred to the warehouse's door from the bag of flour. After that, I slowly stored all the food inside the warehouse to

the inventory and returned using [Teleportation].

When I returned to the inn, Elena was still awake while rubbing her sleepy eyes.

「Seiji-sama, welcome back. Are you alright?」「You're still awake, Elena? It's fine if you have gone to sleep first.」「I won't go to sleep with such reasoning.」

「Since it's already late, we'll deliver the food back tomorrow, let's now go to sleep.」「Yes.」

Elena and I slept soundly on the double bed.

Huh? Somehow, aren't I becoming unusually too familiar with Elena by sleeping together? Well ,whatever.....

Translator notes and reference:

If I'm not mistaken, the title stands for Metal Gear Solid, an action-adventure stealth video game where the player needs to infiltrate some enemy base undetected by hiding or making use of objects like, in a sense, what Seiji did in this chapter. Know more about the game here.

#### **Chapter 97: Punish**

When I woke up next morning, Elena, who was right next to me, came into sight immediately with her cute sleeping face. There seemed to be not much problems compared to when we are three, including Aya, slept together...... (there were too many problems) As one would expected, it smelled like a crime when it was only the two of us lying on the bed.

Fa.~ Good mo~ning, Seiji-sama. J Good morning, Elena. J

Somehow, I feel like I can exert myself to do my very best today! I waited for my rampaging tent to calm down and commence our operation.

\*\*\*

First, I went to Rondo's place to report the retrieval of the foodstuff. When I talked to the soldier at the camp's entrance, I was able to passed through smoothly.

「Yo! Rondo. I got it back.」「I see, then, where's the recovered food?」「I'm carrying it using magic, where should I put it?」

Magic!? I see, I'll guide you to the food storage tent.

Led by Rondo, we came over to a huge tent. Inside the tent, there was a heap of orc's meat.

It's only an orc's meat. If For some reason, the orc's meat was not stolen. I understood then when I heard yesterday's story. If the orcs were the thieves, they won't steal orcs' the meat as one would expect.

Oh, I see. Was that why inside the Slums' warehouse, there wasn't any orc's meat? Well, if you think about it, it was only natural.

 $\Gamma$ I think the food of other troops were also mixed in the recovered food, should I put them all here?  $\Gamma$ I will handle the ones for the other troops. So, it's fine to put all of them here.

This man called Rondo didn't speak too much in the fighting competition, he

might be a pretty excellent guy. Let's leave all the necessary arrangements and contacting the other aristocrats to him.

When I took the recovered food out of the inventory and stored them all in the tent, Rondo was surprised.

「Did you get back so much food? But, it's an amazing magic. If you have this kind of magic, the campaign will become much easier. How about you become my subordinate, Seiji?」

I have my own work, please find someone else. J \[ \text{What work is that? J} \]

「It's to guard and assist Elena.」「I can understand the guard part but help her to what?」

「Seiji-sama and I are going to stop the war.」「Stop the war!?」

When I explained circumstances so far to Rondo—

「I see, the orcs are disguising themselves using Magic stone of Human transformation and sneak in, huh. But, if that is the case, the Azos Family who governs this town is completely guilty.」 「Oh, it's highly likely.」 「But, there's no evidence.」

While having such talk, [Vigilance] magic suddenly informed me of [Danger].

[Wait a moment, it seemed something has happened.] [What!?]

When I checked it, it was the beacon attached to the Slums' food warehouse's door. I projected the video so that it can also be seen by Elena and Rondo—

The orcs realized something unusual inside the food warehouse and was trying to break the door open by ramming against it.

 $\lceil$ This is? $\rfloor$   $\lceil$ I tinkered the door so it won't get noticed immediately that I got the food back. $\rfloor$   $\lceil$ I see. $\rfloor$ 

The orcs managed to somehow break the door open. When they saw the empty warehouse, they began to panic.

A High orc came over and started giving order to the orcs. It seemed to be the boss. After looking for a while, the high orc took out a Magic stone of Human transformation and disguised itself as a human.

When Rondo saw it, he suddenly exclaimed.

「Ah, I've seen this guy!」

「You've seen the high orc who disguised itself as a human?」「Yes, that fellow was the one who testified that Scab village has been destroyed by the demon lord's army, the [Merchant of the Slums]!」

Well, I think it was only natural for it to be an orc since the Slums was full of orcs. It was a high orc, huh.

When watching the situation for awhile— Another person, a human appeared.

「A-, Azos!?」

When I turned on the sound—

[Azos-sama, it's, as you see.] [Moron! Didn't I tell you to put someone and guard it properly!?] [I, guarded, properly. But, it was stolen.]

「Shall we go there?」「Go there? But, wouldn't he ran away by then?」

「Well, just leave it to me. Elena will go as well.」「Yes, Seiji-sama.」「What on earth are you going to do?」

I had Rondo wear his armor and hold his weapon. We teleported to where Azos is using [Teleportation].

\*\*\*

「Yo! Azos-san. What are you doing in a place such as this with nothing but orcs?」

Fa!? Y-, You guys are!? Where on earth did you come from!? J \[ Azos-dono, you still won't be able to talk your way out of here. \]

Frando, you!1 A mere greenhorn dare to oppose me! Oy, you guys, kill them!

Just like an evil magistrate...... It's like we are inside a scene of some retired

crepe wholesaler.

The cast are, Rondo and me as Suke-san and Kaku-san, while Elena is Komon-sama.1 I would like to see Elena as Komon-sama. Hn? Why am I saying something strange? Well, whatever.

We were surrounded by Azos and lots of orcs.

「Oy, Seiji. What should we do in this situation!?」「N? This much isn't a big deal, right?」「I'm talking about Elena-sama!」「Elena can protect herself.」
「What kind of stupid thing...」

Bakon!

When we looked towards Elena, an orc drew near unnoticed. It was knocked off of its feet.

[!?] [Hey, are you alright?] [O, Ou...]

「What are you doing!? Aren't they just 3 people!? Get rid of them quickly!!」

Azos clamored at the back. When I looked at Azos this way, he seemed to resemble an orc. I couldn't tell the difference when he was lined up with the orcs.

Rondo and I break into a run simultaneously and plunged into the orc horde. Me on the right, Rondo the left and *flail flail* we chopped up the orcs.

The orc horde's midsection, fortunately, projects towards Elena.

「【Hail】!」

But, the projecting orc horde fell one after another with Elena's [Hail] attack. The orcs and Rondo were surprised at the raging hail and were confused. I dealt with the orcs during that interval.

Finally, the midsection had become exhibition of frozen orcs. Afterwards, Elena skillfully avoided Rondo and me, and dropped huge blocks of ice one after another aimed at the orcs.

Before anyone noticed it, the high orc merchant and Azos were surrounded by walls of ice, they have nowhere to escape. So this is what Elena had been aiming for!

We cleaned up the survivors and approached the High orc merchant and Azos—

One human and one monster, both were flustered.

「Azos, obediently let me tie you with a rope.」「Rondo, you!」

While Rondo seized Azos, the high orc merchant fainted.

With Azos and the High orc, who were tied up with a rope, we returned to Rondo's military camp and confined them in a cage. Then, we returned to Rondo's tent.

「Seiji, you have my gratitude.」「It's Elena who played the most active role.」「Indeed. Elena-sama, thank you very much for your cooperation.」「No, it's fine. More importantly, what should we do about those people?」

I think we should discuss this with the leaders of the campaigning aristocrats gathered in this town. I Thank you very much for your help. I

 $\lceil$  If possible, I want the two of you to participate in the meeting as well.  $\rfloor$   $\lceil$  I don't mind, how about you Seiji-sama?  $\rfloor$   $\lceil$  I ask you to keep me inconspicuous as much as possible.  $\rfloor$   $\lceil$  I understand, I'll do something.  $\rfloor$ 

While we are having such a talk— The troops led by Lyle Gewalt had finally arrived in Shinju town.

Translator notes and reference:

10nore(おのれ). Not sure if it's like omae in meaning here, or some swear word I don't know about. 2Reference to Mito Kōmon (水戸黄門?), a Japanese jidaigeki or period drama that has been on prime-time television since 1969. In the guise of Mitsuemon, a retired crêpe merchant from Echigo, he roams the realm with two samurai retainers, fun-loving Sasaki Sukesaburō (Suke-san) and studious Atsumi Kakunoshin (Kaku-san). An episode typically starts with some injustice perpetrated by a corrupt official, wealthy merchant or gangster; the travelers arrive incognito, discover the injustice and quietly investigate it; and the episode concludes with a brawl in which the unarmed, disguised protagonists better a crowd of samurai and gangsters, culminating with the

presentation of the inrō that reveals the hero's identity. – Wikipedia

#### Chapter 98: Azos' hidden room

When we were all talking about what we should do from now on, a soldier entered in a hurry.

「Reporting. The troops led by Lyle Gewalt-sama had arrived.」「He finally arrived.」 「Finally arrived?」

Lyle Gewalt will probably take the command of the aristocracy union's troops gathered in Shinju town. In other words, the war has finally began.

Well, we must settle the matter about Azos first.

Rondo led Elena and I to welcome Lyle Gewalt.

Lyle Gewalt-dono, thank you for coming all the way here. J \( \text{Oh}, \text{Rondo} \)
Warstar. I have put you through the trouble of welcoming me. J

And then, Lyle Gwalt and I made eye contact.

「You, Seiji! How did you arrive here ahead of us!? Even Elena-sama!」

「Aren't you just slow? More than that, after you left, more than 200 orcs attacked Ikebu town.」

Well, they were actually 300 orcs but the 20 high orcs were.....

「W-, What did you say!? T-, Then, is Lela safe?」

You are worried about your daughter more than the town? Well, it can't be helped.

For the time being, Lela and the 100 soldiers are safe, as well as the Ikebu town. J [I-, I see. That's good...]

For a moment there, Lyle Gewalt had the eyes of a father. And he immediately reverted back to his stern expression—

「Rondo, does the other aristocratic troops have assembled?」「Yes, we are all set. But—」「N? Is there a problem?」

「Yes, we ascertained that Azos-dono had been colluding with the orcs.」 「What did you say!?」

We explained the past events to Lyle Gewalt and decided to interrogate Azos.

We moved to Rondo's tent. In front of Elena, Rondo, Lyle Gewalt and I were Azos and the Slums' merchant, who were bound with a rope, seated.

「Azos, is it true that you have been colluding with the orcs?」「No, I've been coaxed.」「Well, coaxed by whom?」「The orc over there!」

「Orc? That merchant?」「Wa?」

Questioned by Lyle Gewalt, Azos had an expression of [Shit!].

「Lyle Gewalt-dono, that is an orc disguised as a merchant.」「What did you say!? Azos, you've been tricked even though you knew this guy is an orc?」「T-, That's……」

This fellow is stupid!

「Shit! Don't act so proud, you dog who fawns all over the King!」「What did you say!?」

Azos became strange when he had been cornered. He began to bite Lyle Gewalt.

「Under such a King, the country will continue to decline. Therefore, I turned myself into King and tried to make the country better...」「Colluding with the orcs, you were just trying to destroy the country!」

The stroy? Absolutely not. I let both the goblins and the orcs sweep away all the nuisances while I subsequently planned to become the King.

Everyone inside the room looked at Azos with eyes of pity. The orc merchant suddenly started to talk.

「Azos, you fool, the Goblin King, won't make, Azos, King.」「What!? That's not what was promised!」

「Azos, you fool, once you finished your task, kill.」「You tricked me! I provided you food as well as a place to live!」

The guy, who had been deceived, is the fool.

Everyone in the room agreed on that opinion. Really, what a fool......

[Curse you! Curse you!!]

Since Azos had become too violent, he had been returned to the cage by the soldiers.

Afterwards, the interrogation started all over again with the orc merchant.

「Orc, what is your goal?」「Operation, already, commenced, too late.」

「What's the operation.」「Right about now, Goblin prince, attacking, Suga, Ikebu. Even if, move now, too late. Town, Goblin, occupation.」「What did you say!?」

The goblin prince should've been killed in the Scab village, or could it be that there are more goblin prince?

If you want, to live, escape. Then, we won't, chase after you.

「Unfortunately, you won't be able to fool me because I'm not a fool like Azos.」「You, not fool. I, not deceiving, you. Disappointed.」

But, it seems to be true that the Ikebu and Suga town are being targeted by the Goblin Prince. Since Lela's troops are there in Ikebu town, they are still better off than Suga town which is defenseless. Do I have no choice but to go?

While I'm thinking such a thing, the orc merchant started to suggest something.

 $\lceil$ I'm, hungry. If you, want more, information, give me food.  $\rfloor$   $\lceil$ Information? What kind of information?  $\rfloor$ 

「Azos', love, small human female. Azos, many, small female, gifts.」「Small human female? ......Is it perhaps, pedophilia!? Where are those gifts at!?」「Azos', house.」

When we heard it, Rondo's troops stormed into Azos' mansion— There were 10 girls confined inside a hidden room.

The girls were only children of about 8~12 years old, some of them were also injured. Elena gently healed the girls' injuries.

I won't absolutely forgive Azos.

At that time, the orc had a delicious meal inside the cage. Azos was rampaging inside the cage next to it.

\*\*\*

Afterwards, the aristocracy union's meeting took place.

Inside the conference hall, 7 aristocrats sitting in a semicircle while Azos stood in the middle. Lyle Gewalt is on the top seat, Rondo is sitting on the right and, Elena and I are sitting slightly apart from the others at the back.

Everyone present seemed to have peculiarities. Their siting positions were probably the same as their towns' location.

The one who I'm worried about is the young man with fox-like eyes, he seems to be the feudal lord of Ikebu town. When I used [Appraisal], his name is [Branford].

What is this guy! He acquired Information Magic level 3. More importantly, he can also use Appraisal.

That fellow was staring at me since a little while ago. Since I used [Concealment] to disguise the result of my appraisal, even if he used appraisal, he should see mine as level 1 merchant. It seemed he was done appraising me, with [Hmp] snort, he suddenly lost interest in me.

That fellow seemed to appraise Elena next and *shuddered* was terrified at Elena's high level. I trained Elena, take thattt!

I hereby declare the start of the aristocracy union's meeting. I think you were already informed beforehand that Azos has been caught colluding with the orcs. This is our first agenda.

The meeting commenced with Lyle Gewalt speech.

But suddenly, the man with fox-like eyes Branford raised his hand and asked for permission to speak.

「Branford, permission to speak granted.」「Thank you. First, could you introduce us to the princess and the merchant at the back?」

Merchant? I understand. First, I think everybody knows but, it's Princess Elena Delaidos. The Princess herself, investigated the conspiracy wriggling

behind the scenes of this war. As for the man next to her, the Princess' guard, he is called Seiji. ]

Branford narrowed his fox-like eyes even further and glared at me. A level 1 merchant as a guard, he probably felt a sense of incongruity.

Lyle Gewalt explained to everyone about Azos and the Scab village, and discussed what should be done from now on.

And, after the discussion, it had been decided that Azos will be sent to the Royal Capital to receive death penalty. Azos with a pale face, was taken by the soldiers.

The agenda was moved to the discussion of the war.

TWhat is the movement of the demon lord's army? J

The man with fox-like eyes stood up and began to answer. Perhaps, this guy's job is information gathering?

The demon lord's army seemed to have received intelligence about us; with approximately the same number, they amassed 15, 000 soldiers and deployed them to the Central plain.

Is Central plain the name of a place? Perhaps, it is located between Shinju town and Demon town.

「Princess Elena, I'm very sorry. Even though the Princess has uncovered the goblins' conspiracy with so much effort. Since the demon lord's army has also started to move, it's impossible to stop the war anymore.」「T-, that's......」

As Lyle Gewalt said so, Elena hung her head low. While everyone looked at Elena who was hanging her head low, I raised my hand and asked for permission to speak.

The likes of a merchant asking for permission to speak, this place is the high aristocracy union meeting. Know your place!

The fox eye bastard got angry with me raising my hand and yelled.

「Well, fine. Permission to speak granted.」「B-, But.....」「I said it's fine.」

As Lyle Gewalt said so, the fox eye bastard dejectedly withdrew.

Then, I'll speak. It seems the goblins plan to exhaust us when fighting against the demon lord's army. I think it's a good idea to avoid getting exhausted and quickly establish a place to have a meeting with the demon lord's army.

Elena pleasantly smiled to my remark. But, as for the other aristocrats, in particular to those who raised their objections, did not.

## **Chapter 99: Lela's resolution**

The aristocracy union's meeting was adjourned and each person left in succession. Elena and I were talking secretly.

「Seiji-sama, what are we going to do from now on?」「For the time being, since it's necessary to the be cautious for Suga and Ikebu town, let's stay at the Suga town today.」「That's right, we better do so.」

While we were talking such a thing, Rondo approached.

「Elena-sama, and Seiji as well, there will be a little dinner party, would you like to come?」「Am I a bonus?」

[I'm sorry. Because there's a place that I must go, I can't attend.]

Ignoring the astonished Rondo, Elena took my hand and left the conference hall briskly.

「Elena, isn't it fine to attend the dinner party?」「Seiji-sama, we need to go to Suga now, isn't that right?」「Ah.」

Elena looked at me with a worried expression.

[Flena, are you so worried about Suga and Ikebu town?] [Yes.....]

「Alright, well then, let's go immediately.」「Yes!」

Elena embraced me joyfully.

「E-, Elena-sama! What are you doing!?」

Crap! it was seen by Rondo. But, whatever.

「Sorry, Rondo.」

Leaving those words, we [Teleported].

「E-, Elena-sama! Seiji! .....d-, disappeared!?」

Rondo remained standing there for a while.

「Eh? Seiji-sama, isn't this Ikebu town?」「Aa. First, I think we should warn Lela that this town is being targeted.」「That's right. We better do so.」

For the time being, the number of monsters on the map didn't increase that much. It seemed okay for a while.

I checked Lela's location via the beacon. She seemed to be staying at a luxurious inn.

That fellow, staying in a place such as this. J

This inn is reserved. Find another one. I

When we tried to enter the inn, the soldiers who guards the entrance stopped us.

Then, I ask you to send Lela a message. Tell her that Elena and Seiji have come. J TY-, You are! J

Somehow or another, they recognized us in the end.

[Aren't you Elena-sama!?]

The one they recognized was Elena!

[Immediately, convey a message!]

The soldiers conveyed the message in a hurry and we were able to meet Lela.

「Elena-sama, Seiji. Where have you been? You disappeared in the middle of the victory party yesterday.」

Lela is inside a suite-like room, having a tea gracefully. What a carefree fellow. Moreover, unusually, Lela is not wearing an armor. I have seen her figure without armor before but since Aya had destroyed the armor, she ended up naked.

\[ \text{What a very carefree fellow.} \] \[ \text{What did you say!?} \]

 $\lceil$  According to our newly acquired intelligence, the troops led by the Goblin Prince seems to be targeting this place. You better be careful.  $\rfloor$   $\lceil$  G-, Goblin Prince!?  $\rfloor$ 

Hearing the name, Lela's face suddenly went pale.

「W-, What to do. E-, Escape quickly.」「Escape? What about the townspeople?」「The townspeople doesn't matter, I'm from a noble house!」「You!~ Though you celebrated victory together with them yesterday, you're just going to abandon them easily?」「B-, B-, But..... the opponent, is a Goblin Prince!」

「I'll come to help when it become dangerous. Just hold on until then.」「Come to help? Didn't you come to guard me all the time?」「I'm Elena's guard. Elena and I will defend Suga town. While you defend Ikebu town during that time.」

「Suga!? You! Which is important, Suga town or me!?」「It's Suga town.」「T-, that's......」

Lela started to tremble.

「You don't have to worry too much, I'll immediately come to help.」「But, but, from Suga to here, it takes 2 days in a hurry!」「Alright. I have a magic that can enable me to come immediately.」「Magic! Is there such a thing? Is it true?」

Somehow, Lela was completely scared. What to do?

Lela's expression suddenly stiffened and she firmly nodded.

If there is anything, tell me with this. J

I handed a counterpart of the twin-magic-stone-style string phone I made before to Lena.

「What is this?」「It's a magic tool I made that can enable us to talk even from far away.」「That's amazing!」

I handed the other counterpart to Elena and let her teach the method of using it. The two people seemed to enjoy themselves. Only a little while back, she was almost crying......

Then Lela, I'll rely on you later. J \[ Oh, I understand. \] \[ Then Lela, I'll rely on you later. \] \[ Oh, I understand. \] \[ Then Lela, I'll rely on you later. \] \[ I see, that's right. \]

We said goodbye and deliberately used [Teleportation] in front of Lela. We teleported to Suga town.

\*\*\*

When we teleported to Suga town— In the distant forest, I was able to confirm that there are many monsters there with the map.

Quite a huge number. Moreover, not only goblins and orcs, there are also, hobgoblins and high orcs mixed in.

Because there is some distance, it will be tomorrow if they attack Suga town.

If I have something to worry about—

[Lela-san, do you hear me?] [Elena-sama. Yes, I hear you.]

Elena and Lela are still playing with the string phone. I haven't confirmed yet if it can be used properly in the distance but there seems to be no problem for the time being.

We looked for an inn close to the north side of the town, which seemed to be the area where the goblins will attack.

I didn't particularly choose the inn on purpose. Because when we looked for an inn in the north side of the town, there was nothing but only one there!

For some reason, the entire building of the inn we found was pink in color......

「S-, Seiji-sama, are we going to stay here?」「We can notice immediately when the monsters attack if here.」「T-, That's right. It's for the sake of the town.」

Elena and I nervously entered the inn.

「Welcome!」

The receptionist has a small window in a strange position so that the guests weren't identifiable. It turned out to be a way to exchange money and keys from there.

「One.....one night please.」「Only the best room is available, would that be fine?」「Ah, please.」「Well then, it's 300 Aurum a night.」

E-, Expensive.

I paid 300 Aurum reluctantly, I received the key and went to the room.

When we arrived at the room, the room was pink. It was painful to look at. Elena and I will stay o-, overnight in such a place?

「Seiji-sama, there's a bathroom.」

When I look at where Elena is pointing, there is a bathroom. Huh? Something is strange.

So, even from inside the room, you can immediately find the bathroom. Because the bathtub is visible from inside the room. Why is it visible? Because there's a glass between the room and the bathroom.

The glass is probably a high-class item here. Using it like this is a waste......

「S-, Seiji-sama, this bathroom. To be in sight......」「You can go in first, Elena.」「B-, but......」「Look, there's a curtain. Just close this.」「Oh, you're right.」

Elena went into the bathroom cheerfully.

But, how it became like this? This curtain, is thin and..... slightly seethrough..... No, it's nothing.

When I'm appreciating the curtain with all my might, Elena came out dressed in a bathrobe while the smell of soap permeated in the air. I immediately looked away.

「Seiji-sama, you can go ahead.」「O-, Oh.」

When I entered the bathroom, probably the effect of light but, I noticed that one can't see the outside from the inside. I see, in this way..... I washed my whole body cleanly just in case.

Upon exiting the bathroom, Elena's face was deep red.

「Seiji-sama, this curtain, it's thin......」

It seems Elena also appreciates the curtain somehow or another. And, Elena fidgets.

N? Elena holds something in her hand while fidgeting.

「Elena, what is that you're holding in your hand?」「Oh, this? It was inside the room, it seems to be a magic tool or something. What kind of magic tool is

this?」「It's probably, used to ease stiff shoulders?」

「So it's a magic tool to ease stiff shoulders.」

Elena brought the magic tool to her shoulders and channeled magic power. The magic tool started to vibrate.

「Seiji-sama, it feels good.」「I-, It feels good?」「Yes, it feels good.」
I engraved Elena's words deeply into my heart.

# **Chapter 100: Suga defensive battle** (1)

The next morning, when I woke up, zzz Elena slept comfortably next to me.

Yesterday, Elena used the magic tool to loosen up her whole body and fell asleep from excessive pleasure. I'll buy the same one as that at Akiba. It will loosen up Elena like this everyday from now on. Yep, let's do that.

That reminds me, I've come here to defend Suga town. Looking at Elena's sleeping face, I almost forgot that point.

When I checked the map, a horde of Goblins, Hobgoblins, Orcs, and High orcs had been gathered. Moreover, I was able to confirm that the Goblin prince was one of them. Finally, the attack will probably begin.

Elena finally got up.

「Elena, are you going to use the bathroom again this morning?」「I-, I will refrain.」

Elena blushed a little and pouted. The sulking Elena was cute too......

Somehow or another, Elena's mood recovered. When we contacted Lela, they haven't found the enemy yet around the Ikebu town. It seemed we can completely focus here.

We leisurely have breakfast using room service. I'm equipped with [Necklace of Lightning +4] and Replica Sword. While Elena is equipped with [Hair ornaments of Ice +1], [Necklace of Recovery +3], [Magic rod] on her right hand and [Ice rod +1] on her left hand. Fully equipped, we started to subjugate the monsters who gathered around the Suga town.

\*\*\*

Since the enemies were dispersed widely inside the forest, we defeated the ones approaching the town one by one. In preparation for a prolonged war, I conserved as much MP as possible. I defeated each and everyone of them with physical attacks.

I cut the enemies using Replica sword while Elena sent them flying.

In order to not get surrounded, while moving to the right and left, we kept on cutting down the enemies in the forefront. We were gradually getting pushed and as a result, they neared the town.

Finally, the enemy came out of the forest to the grasslands that spread out between the forest and the town. The battlefield had been moved. The monsters came out of the forest one after another.

The townspeople who heard the sound of our battle also noticed the monsters' invasion and closed the town's gates. A few adventurers and soldiers, who were left behind to maintain public order, were being gathered for the town's defense.

That this rate, the monsters would reach the town. Let's change our strategy. If Yes. What should we do? I

「Since I'm going to charge in to defeat the Goblin prince, Elena will withdraw to the town and reduce the number of monsters using magic.」「I-, I understand. Be careful, Seiji-sama.」「Ou!」

I started to charge towards the Goblin Prince while prioritizing to kill the hobgoblins and high orcs, and ignoring the small fries.

Elena, while sending the enemies who drew near flying, invoked [Hail storm] towards the crowd of enemies and somehow halted the advance of the monsters. But, it was at the cost of Elena's MP being depleted.

When I arrived at the center of the enemy group, the Goblin prince was waiting there. When I appraised it—

Status > - | Name: Inpainix | Occupation: Goblin prince | | Level: 40 | HP: 13, 105 | MP: 1, 681 | | Power: 305 | Endurance: 305 | Ability: 170 | Magic power: 168 | | Skills | [Information magic] (Lv 2) | [Body reinforcement magic] (Lv 3) | [Body techniques] (Lv 3) | [Sword techniques] (Lv 3) | [Staff techniques] (Lv 4) | Lv 4 | Lv 4

It has a name? Amazing, unexpectedly, it possessed [Information magic].

[You're strong in spite of being a human.]

The Goblin prince spoke to me in fluent Goblin Language. Weren't all the orcs and goblins babble? As one would expect of someone who possessed [Information magic], was it smart?

[A very talkative goblin.] [Hou! You can speak our language in spite of being a human? You're an interesting guy.]

[Sorry, I can't let you advance any further.] [A confident human being. By any chance, are you the one who defeated my younger brother?] [Ah, that's right.]

Actually, it was Elena.

That fellow is the weakest amongst us princes. It's of no use to become conceited just because you defeated that fellow.

The previous prince, in terms of size and status, was incomparable indeed. But, how many goblin princes there are in total? Though I understand if it's something like big four, or triad.

[Well, a fool who charged alone in the midst of the enemy, I will send you the netherworld immediately.]

The Prince suddenly raised its hand— The hobgoblins and High orcs obeyed and surrounded me.

[It's the same, I don't even need to fight. These guys will kill you!] [[Guoo!]]

The hobgoblins and high orcs raised a cry all at once, they just rotate around me and didn't attack at all. Are they afraid?

I became fed up—

[[Summon lightning spirit]! [Barrier]x 5!]

I surrounded all directions simultaneously with barrier insulating Lightning and sound— An AOE Lightning strike exploded from the Lightning spirit. At the same time as my field of vision became pure white, a frightful earth tremor came from the ground.

When my field of vision returned to normal, the hobgoblins and high orcs laid on the ground, charred. The Goblin prince curled up into a ball. The lightning spirit, having read the situation, quickly went back in my body.

When I checked the map, there was gaping wide hole in the middle part of the monster group, it was shaped like a donut. And, in the center of the donut, there's a dot.....

[That hurts! What did you do, Human? Uwa, my subordinates!?]

The Goblin prince was alive and well. As expected of the prince, to withstood that.....

When I used [Appraisal], one-third of its HP has been decreased.

[Holding such a secret weapon unexpectedly. It can't be helped, I will also take out my secret weapon.]

As the prince said so, he took out something like a magic stone.

Come out! Pets!

When the prince threw the item— From inside the magic-stone-like item, 3 Tigers appeared.

[Monster ball]!

The tigers are black-and-white in color and they are also huge, the size of a garbage truck.

The 3 tigers cried Gaon in a low voice and gathered around the Prince.

[How are they? They are cute, aren't they? My pets.]

The 3 tigers rubbed themselves against the prince. Since the Prince and the tigers both had huge sizes, the normal impression was that they appeared to be just like a reduced scale.

I tried to use [Appraisal] —

It seems their race is Great cat tiger. And they're strong as well.

[You guys, go!]

With the prince's signal, the three Great cat tigers lunged simultaneously. When I dodged by jumping— The smallest of the three, stepped over on the

back of the biggest one and jumped, catching up to me.

#### Dangerous!

Although I promptly set a Barrier up, the attack of the small Great cat tiger destroyed the barrier. Its claws caught my body and I received its attack, blowing my body away. Since the barrier became a buffer material, I received less damage. But I couldn't free myself from being blown away. When I looked towards the place where I will be landing on, the medium Great cat tiger was waiting.

### [[Electric shock]!]

I cast Electric shock towards the waiting Great cat tiger. Since that fellow was paralyzed from moving, I step over its face and managed to land.

When I sensed Danger from behind and looked back, the small guy was approaching from behind. But, it was surprised that I managed to land, the tempo of its attack was delayed. I jumped towards the approaching small guy and attacked with replica sword in reverse grip.

The small guy received the replica sword by its claws but didn't managed to stop the momentum of my attack. And it was blown away to the back. When it seemed it was about to crash into the ground, at the last moment, the big guy caught it and rebuild their order which I thought had become disarray.

What a coordinated attack. Quite formidable.

# **Chapter 101: Suga defensive battle 2**

Me and the small, medium, and large Great cat tigers glared at each other.

The prince watched us from the side.

I don't like the calm attitude they're exuding. Well, I can shoot Lightning magic continuously with room to spare but doing it excessively in front of the prince is also a problem.

Because, since a little while ago, I felt someone's Gaze besides the prince from somewhere.

Since I can't confirm it on the map, if I'm being watched, it seemed not to be from nearby. A level 4 [Information magic]'s [Tracking] or there's also a possibility of it being a magic I have no knowledge of.

So, I decided to use [Water magic].

I took out three bottles from the inventory and opened the lid. I manipulate the liquid contents using [Water magic] and formed a sphere.

Great cat tigers (small) and (medium) spread to the left and right. While *Stomp stomp* Great cat tiger (large) charged straight.

I ran towards (Large) along with the sphere I created, and then with a Gaon I, it opened its huge mouth wide, during which, I threw the sphere directly into it. The great cat tiger (Large) was surprised and bewildered, it jumped over with a leapfrog while forcibly closing its huge mouth.

The great cat tiger (Large), who had water shot inside its mouth, violently coughed with a strange sound of Gahon gahon. Suddenly, *dizzy* its body began to sway and immediately after, it collapsed, toppling sideways. (Small) and (Medium) rushed over anxiously while the Prince had a surprised look.

Great cat tiger (Large), while being watched by (Small) and (Medium), stood up slowly. But, *stagger* its steps were unsteady.

The liquid I threw into the mouth of the great cat tiger (Large) was a liquor.

Besides, it has a concentration of 96, it was a liquor with the world's highest concentration. I bought it for the time when we plan to make the Elixir. It wasn't needed immediately, so I will just buy it again later.

Great cat tiger1 (Large) staggered and bumped into (Small) and (Medium), it had to have support each time. Its steps were completely tottering. Seeing how things were, it began to coil itself around (Small) and (Medium). (Small) and (Medium) tried their hardest to soothe it. Great cat tiger (Large) trampled on the tail of Great cat tiger (Medium). And finally started to fight. (Small) was at a loss, circling around the two fighting animals.

The pets, your last ray of hope, are like this. What will you do? Useless pets.

As the prince said so, walks slowly it approached the Great cat tiger and swung the huge club from its waist.

The Great cat tiger (Large) and (Medium), who were fighting with each other, received the Prince's blow and collapsed. The Great cat tiger (Small) was frightened with the sudden occurrence and fled into the forest.

What a cheap bastard, doing such a thing! Pet abuse is a felony!

It was only entertainment thus far. I'll flatten you immediately. I Try it if you can!

Inside the forest where trees burned in the surroundings, there was only the Prince and I. The mortal combat will finally begin.

\*\*\*

While the face-off with the Prince continued. I tried to check up on Elena.

The town's adventurers followed Elena and fall back near the town's entrance. The battle's situation is reflected. Her MP is running low, without using magic, the enemies are sent flying with [Magic rod].

But, when I tried to check the map, the small fries decreased to the extent that it seems they will soon be annihilated. I can now face the Prince in a mortal combat with a peace of mind.

The Prince who had become irritated, brandished his huge club and attacked. But, as it was a huge weapon, its speed was slow. I quickly moved to the side and dodged it. The huge club directly hit the ground and the ground shook.

Uh-oh.

As the ground shook, I lost my footing— The next instant, I was blown off directly to the side!

I set up a barrier just before it hit and suppressed the power. Since I blocked it with the Replica sword, there wasn't that much damage.

But, an attack that shakes the ground is troublesome. My timing is going to be delayed when I lose my footing.

[What kind of? Can't do a thing?]

The guy prepared the same attack again.

I dodged it to the side in the same way and at the moment when the ground was about to shake, I jumped.

[Fool!]

The guy stopped in the middle of his first attack, at a trajectory like the character " $\nu$ ", unleashed his second attack. I can avoid it quickly with [Teleportation] if I like but I intentionally used [Wind magic]'s wind gust and dodged the upward attack. And, as it is, I swung down the Replica sword towards its defenseless head.

Thud

With a dry sound, the helmet that the Prince was wearing, split into two.

[What!?]

Riding on the momentum, I destroyed the Prince's armor in the same way.

Curse you! What a cheap bastard, doing such strange movements!

Then, aiming at the Prince's body that has become bare, I slashed using the Replica sword.

.....But. The Replica sword, which cut the Prince's body about 1 cm, stopped.

[Was that an attack? With such an attack, you can't damage this body of mine!]

The Prince triumphantly laughed loudly.

I give up, the attack doesn't go through, there's no choice but to attack using magic. But, I don't want to reveal too much of my magic.

I put away the Replica sword and took out the [Knife] made in japan instead.

[What's that small weapon?]

The Prince's laugh immediately ceased.

*Pierce pierce* I approached while dodging the Prince's club and kept stabbing the Prince's body producing spattering sounds.

[It hurts! How can you pierce my body with such a weapon!?]

In this way, I could defeat him if I just kept on stabbing *splatter spatter*. Just when I thought so—

The prince, at the moment when the knife pierced, contracted its muscles on that spot making the knife can't be pulled out. I was puzzled for an instant on how to pull the knife out. The Prince having completed its aim, swung down its club.

I promptly throw a Lightning fist . The Prince became paralyzed, stopping its attack. I hastily pulled out the knife.

Dangerous!

After that, it became a one sided development.

The Prince gradually lost the sharpness of its attack from bleeding and pain. I can now easily get close. After attacking with a stab, I paralyzed him using [Lightning fist]. As for pulling the [Knife] out, rather than pulling it out as it is, grind I rotate it and pull it out after the wound expanded.

I considerably get used to handling the [Knife]. Not only stabbing, I can now also use it to cut.

When such a thing continued for a while— The Prince, who was covered with blood from all over, knelt down at last.

[I, I.....]

Leaving those words unsaid, the Prince fell on his face and didn't move anymore.

I dealt the finishing blow and cut off the prince's neck. When I put the knife away in the inventory—

The Gaze I felt all the while, finally disappeared.

[Level went up to 35. [Short blade techniques] acquired. [Short blade techniques] is now level 4.]

As there was a level difference, I leveled up at once.

But, battling while hiding the trump spells till the last moment was really tiring......

When I checked the map, with Elena's participation, the monsters had been nearly wiped out.

I can now finally let out a breath. And I returned to where Elena is.

Translator notes and reference:

1大虎猫 a pun, also means drunkard cat.

## **Chapter 102: New weapon**

When I returned to where Elena was, Elena and the adventurers were praising each other for the victory.

「Elena, this place seemed to have cleared up.」「Seiji-sama, it's the best that you're safe.」

When Elena found me, she threw herself into my arms and embraced me.

But, Elena's actions created unexpected state of affairs in the surroundings, though Elena herself didn't notice it.

The adventurers in the surroundings glared at me all at once.

(Who is this guy?) (Someone who nonchalantly turned up after the battle was over?) (Embracing our idol, Elena-chan. He deserves to die 10000 times.) Such heartfelt voices filled with emotions and dreadful gazes, went through me.

「Elena-san. Let's entrust this place to everyone here, we must go the the next place.」「That's right, I understand!」

Elena, after saying goodbye to the adventurers, disappeared into the town's back street along with me.

[Who is that fellow!?] [He's flirting with my Elena!] [Who is yours!? Elena belongs to me!]

From the back, I thought I heard quarreling voices. Let's pretend I didn't hear anything, in order for us to escape, we teleport towards Ikebu town.

\*\*\*

When we have arrived in Ikebu town, the soldiers are tense. There is indeed a horde of goblin on the way to the town but it's still alright today. One's body won't last long if he's too tense.

When I went to the inn where Lela is, the soldiers at the entrance let us through with face pass. On the contrary, their attitude was almost like telling

us, "I was waiting".

When we entered Lela's room—

I've been embraced by Lela. How did this happen!?

Lela, what's wrong? Though you said you'll rush immediately, why didn't you come sooner! What are you going to do if by any chance, I'm attacked!?

「It can't be helped, the monsters haven't made an attack yet!」「S-, Such, I don't know! We just probably haven't discovered them yet and they are hiding nearby!」「Don't worry, they aren't hiding nearby.」「T-, Truly!?」「Yah.」

Last time, weren't you enthusiastic to become a hero? Did she recall being taken away by High orcs that's why she's nervous again?

「You want to become a hero, right?」「T-, That's right......」

Tyou're the commanding officer of the troops left to defend this town! If you're nervous, the soldiers will be too. Since the goblins will attack tomorrow, let the soldiers take a proper rest. If you don't, they won't last until tomorrow.]

 $\lceil$  Is that true!? $\rfloor$   $\lceil$  Oh, I can grasp which position where the goblins are now at. So, take a rest too. $\rfloor$   $\lceil$  Oh, I understand. $\rfloor$ 

I told the soldiers outside Lela's room the order the take a break.

「Well then, since I'll be going out in a bit, you take a rest properly.」「W-, W-, Where are you going!?」「It's for weapons supply, because the current weapons are a bit unreliable.」「At any rate, there aren't any weapon in this town's weapon shop anymore, I've already collected everything for the defense of this town.」

「It's all right because I'll go to other towns to buy.」「Other towns!?」「Didn't you see it yesterday? Since I have teleportation magic, I can go there immediately.」

ΓT-, Then, I will also come along. J ΓYou're the commanding officer. What kind of commanding officer leaves his troops behind? J ΓΒ-, But...... J

Really, she's so frightened...... That's why the troops are tense.

「Sorry, Elena. Please wait here for awhile.」「Okay, I understand.」

Elena has Lela sit down and makes tea. Among other things you let a princess make tea, are you a person of importance?

I left Lela to Elena and teleported to Nippo town using [Teleportation].

\*\*\*

I came over to Gamudo-san's shop.

「Helloo.」「Yo! Seiji. It's unusual that you're alone today. Did you obtain equipment with attribute reinforcement?」

「Yes, I was able to gather everything.」

「Oh, I see. What do you need today?」「Today, I would like to buy a weapon for myself.」

「N? What happened to the Replica sword you bought previously?」「There was a guy who was difficult to deal with using Replica sword, I want a better one.」「What!? What did you fight against.」

I should probably tell the truth to Gamudo-san.

「Goblin Prince.」「Prince!!? Are you serious!?」「It's true.」

[I see, wait a moment.]

Gamudo-san brought a sword from the back of the shop.

This here, is the best weapon I can sell in the shop. J

Gamudo-san unsheathed the sword— Revealing a sword which shone in silver.

It seemed somewhat great. I tried to use [Appraisal] —

 $\neg$  < Appraisal > — | [Mithril sword] | Sword made from silver mithril. | Sharpness increases when magic power is applied. | Rarity:  $\bigstar \bigstar \bigstar$ 

「M-, Mithril?」「Oh, you recognized it well.」

I received the mithril sword from Gamudo-san. Its weight and length fit perfectly in my hand.

Tyou seem to like the sword. That sword is better than the Replica sword.

That's something you won't be able to obtain unless you go to the Dwarf country. Until then, use that Mithril sword. ]

Thank you. How much? I I'd like to say 'I need you to do something' but, only priestesses would say that. It's 50, 000 Aurum. J I understand. J

I forked out 500 pieces of 100 Aurum gold coins and put them on the table—

「Wai-t, you-!」

The table creaked and nearly broke.

「Purchasing outright!?」「Is it bad?」

「I intend to have you pay little by little and as interest during that time, I will request liquor each time. My plan was ruined.」「That's, I'm sorry. Don't worry, I will often come.」「I see, then it's good.」

Gamudo-san and I shook each other's hands and laughed wildly.

\*\*\*

Upon returning to Lela's place— Elena and Lela are having a tea gracefully.

[I'm back.] [[Welcome back.]]

Elena is fine but it feels slightly strange being greeted by Lela.

「So, what kind of weapon did you buy?」

Thanks to Elena's follow up, I seem to completely recover my composure.

THere. I

When I remove the sword from the sheath, the two people's eyes brightened. Especially the brightness of Lela's eyes, it's like the eyes of a maiden in love.

That's, Mithril!? ] Toh, yes. ] Thy rapier is also mithril!! ]

As Lela said so, she retrieved her rapier and put it on top of my sword.

「Oh, Lela's is mithril as well?」「Y-, yeah. I-, It's the same.」

As Lela said so, she pleasantly smiled at me. Did Lela like mithril that much? Perhaps, she has some sort of mithril fetish?

TBy the way, it's now late so, shall we look for an inn? J

I put the sword away and tried to depart—

「W-, Wait. Why don't you stay here?」「Here? Isn't this place reserved?」

 $\lceil$ It's my room. So, y-, y, you may stay at this room! $\rfloor \lceil$ Isn't there only 1 bed in this room? $\rfloor \lceil$ Y-, Yeah..... $\rfloor$ 

In the end, we received vacant rooms at both sides of Lela's and decided to stay there.

## **Chapter 103: Iron wall Lela**

Inside the bedroom which Lela prepared, I was about to go to sleep. But, I heard a sound outside the room. What on earth could it be?

「E-, Elena-sama.」「Lela-san, what's the matter with you?」

It seems like it's Elena and Lela. I wonder what could the both of them be doing at this hour?

Knock knock

「Yes, come in.」 「Excuse us for disturbing you.」 「Pardon the intrusion.」

What business could these two have?

「What are the two of you doing here?」「It's been a while since I slept alone, I couldn't fall asleep.」

It has been always the case since Elena had been abducted by me.

「And, Lela?」「U-, Uhm..... i-, if the goblins suddenly attack..... since it's da-, dangerous, it's best if we gathered together...... I think......」

Rather than calling Lela a dere, she seems scared. Well, it can't be helped.

「I don't particularly mind but what are we going to do about the bed?」「I'm fine even if I'm together with Seiji-sama.」「N!? T-, Then, me too......」

Whatever.~

Elena is adoringly glad. While Lela probably feels something like a suspension bridge effect.

I was turned into a sandwich ingredient of a blonde beauty. Whether Lela was able to feel relieved, she immediately fell asleep. Elena found it easy to fall asleep as always.

But, what would Aya say if she saw this scene? I'm sure she would do a flying body press.

I will also sleep now. Just when I thought so— Lela embraced my left arm.

She seemed to be having a nightmare. With a stiffed face, she was repeatedly trembling over a short interval.

When I pat Lela's head with my right hand, she finally calmed down and quieted with a happy expression.

I can finally sleep. When I returned my right hand and thought so— This time, Elena embraced the right arm. Furthermore, I could no longer move it. Well, since it's Elena, I permitted it.

Though I couldn't move, I could finally sleep.

Shudder When Lela trembled again. Muu, enough already.

When I looked towards Lela— Lela and my eyes met.

「What's wrong? Aren't you sleeping?」「Errr...... that.」「What is it?」「I need to go to the restroom......」「N? Isn't it fine without saying it to me?」

「E-, Errr..... if-, if you'd like to go to the restroom as well, it's fine to go toge-, together.」「I'm perfectly fine.」

「No, it's because, there's a story in which the goblins attacks from the toilet hole......」「Don't worry because there aren't any goblins nearby.」「Possibly, there's also something called worst case scenario.」

「Give me a break, I'm already sleepy.」「P-, Please. I-, I will listen to everything you say...... i-, it will leak out......」

It can't be helped.~ I somehow managed to take out the right hand which Elena embraced. After patting the head of sleeping Elena, I crawled out of the bed with Lela.

### [Light!]

Lela illuminated the pitch-black corridor using [Light magic]. That reminds me, Lela could use [Light magic].

Lela hesitantly goes down the corridor. How far is the restroom? It seems Lela is lacking concentration and waver her [Light magic] is flickering, reflecting a strange atmosphere. Lela's steps fidget fidget even further and it seems she can

no longer maintain her concentration, making the Light magic finally disappear.

[Kyaa!]

Surprised by the sudden disappearance of the Light magic, Lela, while grasping my arm with all her strength, sat down on the spot. Ouch, ouch! Since it can't be helped, I illuminated the corridor using Incandescent light bulb magic.

[I-, I'm sorry......]

It illuminated the corridor like daytime, unlike Lela's [Light magic]. Lela also regained her composure. With halting steps, we finally arrived in front of the restroom.

But, Lela tries to drag me inside the ladies' restroom.

「Wa-, it. I'm going to wait here.」 「I-, In front of the stall's door. Since it's fine in front of the door, please wait there. Please.」

Are you the female ghost dragging girls down the toilet 1. Such a ghost doesn't exist!

[Please, i-, it would leak.....]

Lela tries to drag me with watery eyes. What should I do if I'm seen at such a place by someone?

But, I've been dragged inside by the ghost.

「Stay here, please.」

It can't be helped so I stood here. I heard a sound coming from the inside.

「D-, Don't listen! Cover your ears!」

I ignored it and decided to wait with a stunned expression.

「S-, Seiji-sama! What are you doing in a place like this!?」

Uh oh, I've been caught by Elena. W-, What to do?

「Ahh, over there is Lela. Because she said that goblins might attack while in the restroom, she asked me to stand guard.」「Elena-sama, I'm sorry. It's my

```
request......]
```

Nice follow up, Lela.

「T-, Truly, I thought.....」

I thought what!?

「Seiji-sama, I'd like to use it as well, will that be alright?」「Well then, I'm going to go out.」

In front of the ladies' restroom, I waited for the two people to finish their excretion.

\*\*\*

The next morning, we were having breakfast inside Lela's room— A soldier entered in a hurry.

Fractional Fraction of Reporting. The reconnaissance unit have discovered a horde of goblins! If we infer from their current speed, they're expected to reach this town by noon. ☐ Fig. I understand. Notify the soldiers and adventurers of the situation and start the preparation for the defense. ☐ Fyes, understood. ☐

The soldier went out hurriedly. Lela tried to eat breakfast but midway, her hand trembled and dropped the knife. Lela tried to pick the fallen knife up but dropped it again. Are you so scared?

Elena, unable to remain indifferent to such appearance, approached Lela and tightly hugged Lela's frightened face in her chest.

[It's alright because Seiji-sama and I will come with you.]

As she said so, she stroked Lela's head while hugging her. Lela, you sly. Unforgivable!

Together with Lela, who regained her composure, we finished our preparation and left the inn.

Upon exiting the inn, the townspeople crowded around the inn anxiously.

[Hey, Lela. Say something to the townspeople to reassure them.]

I whispered in a low voice. Lela braced herself, stood in front of everyone and loudly declared.

I am Iron wall Lela, daughter of the Aristocracy union knight leader, Lyle Gewalt! I will defend this town on my name Iron wall! People of this town, take refuge and wait with peace of mind!

「「Oooooo!!」」「Iron wall Lela-sama will defend our town!」「Lela-sama annihilated the orcs, the goblins will meet a similar fate and gain easy victory!」

The townspeople cheered and praised Lela unanimously.

Along with Lela, who has a blank expression, we boldly advanced forward through the cheering crowd.

Translator notes and reference:

1Probably, the Hanako-san bathroom ghost story. Here are some of the said stories, link.

## Chapter 104: Lela's Ikebu defense

We were seen off by the townspeople and arrived at the location—the square in front of the town's north gate. 100 soldiers and 50 adventurers had been assembled.

Everyone is full of fighting spirit. They were informed beforehand about the time when the goblins will come so, probably, they were able to prepare their state of mind.

Everyone moved outside the town and got into formation, defending the town's gate. The formation was shaped like a  $\triangle$ . Lela, Elena and I were in the front row. Behind us were the 100 soldiers led by Lela. While the adventurers were in the left and right wing. And, at the center were the magicians, archers and healers.

The soldiers stared at Lela's imposing back, who personally stood at the front line, and were inspired.

But, Lela's side-view, which seem to cry, can be seen by Elena and I.

I talked with Elena beforehand, we decided to let Lela and the soldiers to take the credit this time.

After a while, from the forest, which can be seen in the distance, appeared one goblins after another. Lela winced and anxiously glanced sideways towards me. I nodded, indicating it's fine. Lela also nodded, braced herself and turned to the front again.

I confirmed that they entered the range of bows and magic, and whispered to Lela.

「Archer unit! Magician unit! Commence firing!」

By Lela's command, the archers and magicians launched their attacks.

Since the opponents were common goblins, that alone was enough to defeat them steadily. However, there were also shots that failed to hit and the distance between the goblins gradually grew closer.

Soon, the leading group of the goblins will likely reach Lela.

I cast [Quick] on Lela and, each and every soldier.

 $\lceil$  Seiji, it feels that the goblins' movements has suddenly become slow, why is it?  $\rfloor$   $\lceil$  It seems the exhilarating feeling of war.  $\rfloor$   $\lceil$  I see, so it's such a thing, huh.  $\rfloor$ 

Lela completely regained her confidence at the slow movements of the goblins. Finally, the goblins reached Lela and were cut into two with a single stroke of the rapier.

Several goblins avoided the soldiers and snuck around to the sides. Those fellows were killed by the adventurers.

Since the goblins' bodies interfered with the battle, I moved them by hand so it became less crowded, forming a mountain of goblins.

When the battle against the goblins continues ceaselessly for a while. Hobgoblins start to appear.

However, with my [Slow] and Elena's [Water magic] weakening their movements, Lela and the soldiers dispatched them one after another.

About several people received injuries but were healed by the healers at the back, enabling them to return to the frontlines immediately.

Seeing the situation being fought well beyond anyone's expectation, the soldiers morale heightened as well. In addition, far from being exhausted, their movements as a whole improved in reverse. Perhaps, with the effect of my [Skill Mastery Increase], the unit probably increased in skill as a whole as well.

With an easy victory mood, the whole unit grew exhilarated.

## [Guoo!]

From the forest, a huge goblin appeared. Though it wasn't a prince, it was larger than a hobgoblin. Moreover, it wore an armor.

The [Appraisal] showed it was a [Goblin General]. There is also such a thing?

The General moved straight towards Lela. Lela also decided to meet the enemy head-on.

Since it seems slightly dangerous, I reinforced [Slow] using [Magic power reinforcement].

The General's first attack hit Lela. I set up a Barrier in the same spot where Lela placed her shield, reducing the General's attack.

#### Baaam!

Lela blocked the intense blow of the General, boasting of the Mithril shield. However, Lela's expression seemed a little contorted. Although it was reduced, she probably still received a little damage by blocking the General's attack.

Using the Mithril sword, I quickly attacked the General's foot, making its movements even duller. Elena quickly healed the damage Lela received.

As the General prepared its 2nd attack, it raised its sword overhead. Carefully aiming at that instant, Lela's rapier pierced through the right shoulder of the General.

Even as the General received an attack on its shoulder, it still swung down an attack. However, its legs gave in as its foot didn't function well, making its shoulder lose power as well and the 2nd attack unsteady.

#### Supan!

Lela flicked off such an attack using a shield.

The General, whose attack was flicked off, lost its balance. The General became defenseless for an instant and with the rapier, Lela recklessly stabbed the General's chest and abdomen from its armor's exterior. It just collapsed backwards.

Those attacks that penetrated armor were amazing.

### [[!oooo!]]

By defeating the General, it further increased the morale of the troops.

The encouraged soldiers annihilated the goblins with great vigor.

#### [[We did it!!]]

By stopping the goblins' force, the soldiers and adventurers erupted in cheers of victory.

I whispered into Lela's ear. Lela shouted loudly.

TA new force is approaching! Brace yourselves once again!!]

The soldiers and adventurers fell silent in an instant and looked towards the forest.

#### Rumble

With a rumble, the forest shook. A new army of goblins gushed out from the forest.

In addition, there are so many hobgoblins and about 10 goblin generals mixed in this time.

Seeing it, the soldiers and adventurers were a little intimidated.

[[ooooo!!]

With a raise in tension, Lela issued forth a war cry. The soldiers and adventurers as well, took their stances to fight back with stiffed expressions.

But, as one would expect, this much is difficult to deal with.

「Elena, if you please.」「Yes, Seiji-sama.」

[Magic power reinforcement][Hail storm]!]

As Elena's ice attribute area attack exploded, most of the hobgoblins were frozen.

However, the Goblin Generals, while destroying the hobgoblins' ice statues, didn't stop their advance.

The Goblin generals— 2 of them against Lela, 6 of them against the soldiers and the rest parted, charging towards the adventurers from the left and right wing with 1 each respectively.

```
[[Slow][Slow].....!]
```

I cast (Slow) on all Generals. I recast (Quick) on allies that has their buff expired. It was intense on the MP!

The archer unit and magician unit also attacked the 10 Generals, though little, it dealt damage.

At the 10 locations of each 10 Generals, intense collisions had started.

There were some people who received injuries battling against the Generals, showing how intense the clashes are.

「Elena, I'll leave the injured people to you.」「Yes!」

Elena withdrew and went towards the back, supporting the healers.

I hacked one of the monsters attacking Lela, splitting it into two exact halves with the Mithril Sword.

Lela can hold out one-on-one somehow. It seems Lela suddenly became stronger as her skill level went up.

Since Lela was fine, I decided to support the rear. I gave priority to the locations being pushed back by the Generals, attacking using my [Water jet cutter] and continued to give support.

The adventurers, who were fighting at the outer part, defeated the Generals they were fighting with first. The available people started to support the soldiers from left and right.

Although injured people appeared, since Elena healed them quickly, there seemed to be no problem.

Since the soldiers can now hold out against the attack, I decided to return to Lela and support her.

The General was going to strike Lela. I completely severed the right hand of the General with my mithril sword. In that instant, Lela pierced the General's throat with her rapier.

The General, whose throat was pierced, *twitch* had convulsion. And, fell on its knees.

The 10 Generals were annihilated.

And, just after that.

Without time to even rejoice—

That person • • • has appeared.

# Chapter 105: Iron wall's legend

#### Goblin Prince!

Isn't it strange, appearing when the other goblins were completely wiped out?

Its size and muscles were bigger than the Prince yesterday but it seemed to be dumber instead.

Thud thud The Goblin Prince approached slowly, causing earth tremors. It felt like a detached house approaching.

The soldiers and adventurers lost their confidence. They got a cold feet, backing away little by little.

Lela turned around and looked behind. Raising her rapier, she shouted!

[Everyone, retreat!]

The adventurers and soldiers, who were waiting, began to retreat without looking back. Well, it can't be helped. They did their best up to this point, we're going to take care of the rest.....

However, Lela, who ordered the retreat, stayed in place despite her legs trembling. Contrary to expectations, she was too frightened to run away.

Lela turned towards the Prince. She readied her shield and rapier once again.

Although her legs were trembling, she did well. Elena and I held our weapons and joined Lela.

I put (Slow) on the Prince and (Quick) on the 3 of us. The Prince swung down its ax towards Lela.

I set up a [Barrier] when the ax was about to hit Lela's shield, suppressing its power. From Lela's whole body, creak creak unpleasant sounds can be heard. Lela grimaced in pain. Elena quickly recovered Lela's wounds and strength using [Recovery magic].

Some of the soldiers heard the sound of collision of the Prince's ax and Lela's shied, they looked back to see what happened. Then, the soldiers seeing the others stopped, one after another stood in place.

No matter how many times the ax lunged forwards, Lela blocked it with the shield. And, Elena healed the damage quickly.

During that interval, I snuck around behind the Prince and hacked its back. The Prince's body obstructed the view of my position from soldiers and adventurers.

Due to the Prince being attacked in the back, its attacks became weak. Lela was able to gradually receive its attacks even without [Barrier].

The Prince, who was attacked from the back, got furious and finally became enraged. It turned around and attacked with all its might. However, I wasn't there anymore. It's movements were too slow.

Due to the Prince turning around, its back was exposed to Lela and became defenseless. Making the opportunity count, Lela attacked continuously, piercing the Prince's back many times.

The Prince couldn't withstand Lela's accumulated attacks and collapsed.

The Prince fell, like a collapsing building, it produced a tremendous sound.

### [[!ooooo!!]]

Cheers broke out from behind and I looked behind to see what it was. The soldiers, who stood still in a remote position approximately 50 steps away, cheered towards Lela. The adventurers looked this way at a further distance approximately 100 steps away.

Lela gasped for breath. And, pleasantly smiled towards me. I still faced towards the Prince, holding my weapon. Lela glanced towards the Prince as well.

# 「Guwoooooo!!」

The fallen Prince stood up and raised a battle cry. It madly glared towards Lela with anger in its eyes. Lela undauntedly glared back at the Prince.

### [[Guoo!]]

When the Prince raised a battle cry once again, it poured power into the axe it held and the axe began to emit a strange light. Does it plan to use some technique!?

The [Vigilance] magic informed me of [Danger]. This is bad.

I dashed towards the Prince, so that it would chase after me instead of Lela.

However, as if the Prince was carefully aiming at Lela, it approached her and swung down its ax which shone in strange light.

I threw Lightning fist at once, trying to stop the Prince's attack. Based on the ax's inertia, as it is, it will hit Lela. I set up a Barrier but even so, it was also penetrated—

It slammed into the mithril shield Lela poised and an earth-shattering sonic boom resounded throughout the area. Lela fell on her knees but she completely blocked the Prince's ax with nothing but her shield. If you look closely, Lela's shield was also wrapped in some kind of light. I wonder if she used some kind of shield technique.

Still, Lela's body received an impact, blood flowed from all over. It was clear that her strength greatly diminished. Elena restored Lela's strength immediately.

The Prince finally recovered itself from Lightning fist I's numbness and tried to pursue. Whether it reached its strength limit, it couldn't move its foot forwards. The Prince also fell on its knees.

Then, Lela, who had her strength recovered by Elena, stood up straight.

Towards the Prince who could only scowl without being able to stand up, Lela poised her rapier and poured power into it.

Lela's rapier was wrapped in faint light. In the next instant!

Lela's rapier pierced deeply through the Prince's forehead.

The Prince slowly fell down on its back, completely dead.

[[00000000000000000!]]]

The soldiers, who were watching around from the distance, raised a loud shout. They swarmed towards Lela's position.

Lela, towards the gathered soldiers,

「Withdraw!」

shouted. And, she lost consciousness and fell forward.

I immediately caught her, preventing her from falling onto the ground. Repeated damage and recovery many times, she was probably quite exhausted mentally. She overdid herself a little too much......

When I held Lela in princess carry, the soldiers briefly opened up a path. In the meantime, I walked towards the town while holding Lela.

When we entered the town, the townspeople lined up on both sides and gave a grateful applause toward the soldiers, adventurers and the unconscious Lela.

Afterwards, Lela has been remembered as a hero who defended the Ikebu town from the attack of the Goblin Prince's army and survived with only 150 people. It was handed down from generation to generation.

## **Chapter 106: Whereabouts of the Goblin King**

「C-, Can I sleep together with you?」 The victory party was over and I'm currently relaxing in my room at the inn in Ikebu town. When Lela made a sneaking visit. [I'm sorry but I'm going out today so it's no good.] Now? Where are you going at this hour? J TIt's just a somewhat minor business. J Γ<sub>I</sub>-, I see......] I'm going to look for the whereabouts of the Goblin King. I didn't mention the King to Lela because she might get scared again. That said, Lela leveled up considerably in this time's battle. Status>-| Name: Lela Lyle Gewalt  $(\cap{Q})$ Occupation: Princess knight Level: 25 | HP: 1, 454 MP: 758 Power: 113 Endurance: 118 | Ability: 97 Magic power: 85 Skills | Light magic (Lv2) [Body reinforcement magic](Lv3) [Sword techniques](Lv4)

Her level rose to 25, and her light magic, sword techniques and shield

[Shield techniques](Lv4)

techniques rose altogether.

Back in the fighting competition, she didn't possess body reinforcement magic. I wonder if he acquired it after that.

But-

What is Occupation: Princess knight!

She is neither a princess nor a horse rider.

The Princess knight is probably a conceptual thing.

Though it was \[Occupation: Aristocrat's daughter \]before, I wonder when did it change?

Incidentally—

My level became 38 while Elena had become 29.

Furthermore, Elena's body reinforcement magic became level 3 while her ice magic had become level 5!

After sending Lela to her own room, who seemed to have something to say, I went to the forest alone at night.

\*\*\*

First, I teleported to Scab village with Teleportation and headed toward the east from there. I rushed through the forest using Lightning flash at night.

However, inside the forest there were hardly goblins and orcs.

In the end, I arrived at the outskirts of Nippo town but didn't find the Goblin King.

However, I managed to travel across such distance which takes about 4 days by carriage in about 4 hours. [Lightning flash] is awesome. But, it diminished my MP with gusto......

Once I returned to the Scab village, I also checked up on other directions. In the end, I managed to investigate both the north and west in about 4 hours but didn't find anything.

I gave up on the surroundings of [Scab village] and went back to [Ikebu town]. I checked up on the western direction from there.

When the night was about to turn into dawn.

I found it at last.

The Goblin King!

In addition,

1 Prince,

100 Generals,

1,000 Hobgoblins,

and there are also about 10,000 normal goblins!

As expected of the troops the King led, the number is impressive.

A war potential to the extent that it can directly compete with the military assembled in Shinju town.

But, why in such a place?

The troops led by the Goblin Princes until now had been attacking from the north twice.

In other words, the goblins' den should be in the north.

If the King's troops also came from the north, via this place, where are they heading?

The King's aim is unknown.

I approached the Goblin King using [Night shade].

The King is colossal!

Its size is about a three-story building.

Although it seemed I was able to kill it now, I stopped because I had a bad feeling.

Secretly, I put [Tracking beacon] on the King and returned.

\*\*\*

When I returned to the inn in Ikebu—

For some reason, Elena and Lela were sleeping on the bed in my room hugging each other.

What on earth are these two people doing?

Since it can't be helped, I decided to take out the sleeping bag and sleep on

the floor.

I mean, I'm sleepy.

Immediately after I dozed off a little, somebody had come and poked my cheek.

「What time did you return? Sleeping at such a place with a happy expression.」

N? Who is it? I'm sleepy, leave me alone.

「At any rate, playing with women until late at night. Is a big breasted woman so good?」

What are you saying? I don't know who it is, but be quiet. I'm sleeping.

[If you just approach, even I will willingly do.....]

「Aaah! Noisy!」

While complaining, when I opened my eyes and look—

While massaging her chest, Lela was surprised and her eyes turned into dots.

「Ah, Se-, Seiji..... y-, y-, you're up!?」

「Muu, I'm sleepy so be quiet.」

TA-, Ah..... hmph! Such eyes prove that you were playing with women. J

「Playing with women? I didn't do such a thing. I searched for the Goblin King for a whole night!」

「N? Goblin King!?」

 $\lceil$ Oh, yeah. I found it but since I think it's not heading to this town, it's fine.  $\rfloor$   $\lceil$ I-, Is that so? That's good. You didn't play with a woman with big breasts?  $\rfloor$   $\lceil$ What's that?  $\rfloor$ 

Lela, knowing that there was no danger of the Goblin King, heaved a sigh of relief.

## **Chapter 107: The route of War**

When I woke up from my nap, it was already noon.

For some reason, Elena and Lela were in my room, getting along with each other and peacefully having tea.

When I checked the tracking beacon that had been attached to the Goblin King, the King moved further south. Where is it going?

「Oh, Seiji-sama, good morning.」

「Seiji, you're finally up. Good morning.」

「Oh, good morning.」

Setting aside the question of why are they in my room.

I explained the Goblin King's movement to the two people.

「.....That said.

The Goblin King, is moving southwards from the western forest of Ikebu town. What do the two of you think of this movement?

「By any chance, do they intend to attack the Ikebu town from the west!?」「No, that's unlikely.

They had already passed the Ikebu town. J

「Seiji-sama, is the Goblin King perhaps aiming for the Demon town?」
「Demon town?

Indeed, if I'm not mistaken, it is situated to the west of Shinju town? I see, that's right.

So, their strategy is to let the humans and demons battle and occupy both towns in that interval. ]

「Seiji-sama, if we tell this to the demons, we might be able to prevent the war.」

Although I don't think it's going to be successful, I nodded to Elena.

「Alright. Well then, shall we go and stop the war?」「Yes, Seiji-sama.」

```
I took Elena's hand and was about to use [Teleportation].
  TW-, Wait for me. Please bring me along as well. J
  Lela said so with serious look.
  Tit's no good.
「W-, Why? Is it because I'm weak?」
  Lela, you've become sufficiently strong.
That's why, you need to protect this town. J
FBut, there are soldiers in this town as well.
Even if I'm not here, they are enough to protect this town. J
  Γι ela.
Protecting the town isn't only about suppressing the monsters.
You being here and defending the town, is the moral support of the
townspeople. J
  The townspeople doesn't matter, I want you....
I want to protect you, Elena-sama and otousama. J
  Look, listen carefully.
When we go and battle against the demons and the Goblin King, what everyone
is really worried about is The town which one can return to, might be already
occupied and can't move with a peace of mind.
However, Lela will protect it.
It will be the moral support of all the people who are participating in this war. J
  [I am, moral support.....]
  Tyes, not just the townspeople, your otousama and other aristocrats, soldiers,
adventurers and, even Elena and I. J [Yes. ]
  Elena also nodded to my speech.
  「Even Seiji and Elena-sama.....」
That's right. Will you protect it?
  [......] understand, I, will protect this town.]
Thank you.
 I firmly shook hands with Lela.
```

\*\*\*

When we arrived at Shinju town, the whole town had become tense. The war will start soon and the soldiers can feel it on their skins.

We went to Rondo's place to report the movements of the Goblin King.

When we arrived at Rondo's camp, they let us through upon seeing our faces and guided us to Rondo's place.

Even here, the soldiers were busily preparing.

「Rondo-sama, Princess Elena-sama and Seiji-dono have come.」
「What!? It's good that they've come, take them inside.」

「Yo! Rondo, it seems you're quite busy. Is the war starting soon?」
「Yes, we're preparing to depart to the frontline soon. We'll probably set off tomorrow.」

「So that's the current situation, huh?」

Tyes, what were you doing lately?

TWe went and defended the Suga and Ikebu town. J

「Defended? W-, What happened?」

I explained the situation of Suga and Ikebu town to Rondo.

「Lela, as in, Iron wall Lela?」

Tyes, she's now completely the hero of Ikebu town. J

[I see, if Iron wall Lela protects the town, I can be relieved.]

Then, shall we talk about the main issue?

[Main issue? The talk just now wasn't the main issue?]

The main issue is, I've found the Goblin King and have information on it. J

The main issue is, I've found the Goblin King and have information on it. J

The main issue is, I've found the Goblin King and have information on it. J

The main issue is, I've found the Goblin King and have information on it. J

The main issue is, I've found the Goblin King and have information on it. J

While making me hurry, Rondo guided us to Lyle Gewalt's place.

Lyle Gewalt seized Azos' mansion and set up a temporary military headquarters.

What!? Lela defended the Ikebu town!?

It seemed Lyle Gewalt thought that Lela left the town and escaped.

That's not the main issue but the movements of the Goblin King. J [What!? Goblin King!?]

They were surprised many times already.

The Goblin King is moving southwards from the western forest of Ikebu town.

According to Elena, it might be headed towards the Demon town. It seems to be so. J

「I see. If they are to attack, the Demons will retreat and defend the town at once. It will cut down a considerable amount of fighting force.」

Toy oy, are you really intending to go to war against the Demons? J Twho would let such an opportunity slip by? J

This old bird seems to think only about the war.

 $\Gamma$ It's not guaranteed that the Goblin King will attack the Demon town. What will you do if the Demons and the Goblin King formed an alliance?  $\Gamma$ I-, It's bad.  $\Gamma$ I-, It's bad.

We decided to leave the decision to Lyle Gewalt and left the military headquarters.

[Hey, Seiji. What will you do after this?]

After leaving the military headquarters, Rondo spoke.

「I'm going to the Adventurers' Guild and become a volunteer.」
「What? Why bother becoming a volunteer?」

I wanted to visit the Mana crystal of Earth but I heard that it's not allowed if one is not a volunteer.

「Since I can make arrangements to visit the mana crystal, why don't you join my troops?」

Being tempted by a man is slightly unpleasant but...

When I thought for a moment—

TDepending on the situation, I might work without permission. Would that

```
still be fine?]
  「Oh, that's fine.」
[Alright. Well then, please treat me well.]
  When Rondo and I shook hands, Elena suddenly interrupted.
  「Please, let me participate as well!」
「Huh!?
Elena-sama participating in the war, that's ridiculous!
Elena-sama, please wait in this town. J
 Well, that's normally right.
  Γ<sub>No!</sub>
The Royal Family is responsible for causing this war.
I can't just observe in a safe place! J
  Rondo was taken aback by Elena's seriousness.
  「.....I understand, Elena-sama will stay by my side.」
  「What about me?」
Seiji will participate in the magician unit.
You may move freely there to some extent. J
  「Magician unit!?」
```

## **Chapter 108: The longing Aya**

I parted with Elena and Rondo, and meet the people from the magician unit. I was showed to a tent that has 4 women inside.

These 4 people are the magician unit.

Everyone, this is Seiji-dono. He's also now a member of the magician unit. J \[ \scale \section \] Seiji desu. I look forward to working with you. \]

The soldier who brought me here had introduced me to the four people—

[Wa? Isn't this an only girls unit?]

A fat woman of around 20 years old, flared up at soldier-san. Is she a carnivore?

FBecause Seiji-dono is a magic user, he is assigned to this unit. Well then, excuse me.

The soldier-san left in order to escape.

Somehow, I've been assigned to a strange place.....

「What magic can you use, oniisan?~」

Big breasts spoke!

.....I mean, a big breasted woman of about 18 years old, has spoken.

TA little [Ice magic].]

For the time being, in order to not create any hindrances, I decided to pretend to be an ice magician.

「Ice!? Show it, show it!」

A girl about 16 years old, who was sleeping all the while, jumped up to her feet and bickered.

Ah! If you look closely, this person is a Nekomimi!

Γγ-, Yes. J

While being distracted by the Nekomimi, I displayed the Generate Ice.

「You're amazing.~」

Busty-san pressed against me and stared at me like I'm a prey. T-, Thank you very much. [Well, not as amazing as us.] Fatty said so, showing an expression of rivalry. Somehow, this unit is tiring.~ TBy the way, may I know the name of everyone? That reminds me, I haven't introduced myself. Well then, I'm the leader. My name is Rachel, Earth magician. J 「Next is me.∼ I'm Misha, Water magician.~ ] [I'm Cassandra, Wind magician.] I see. The fat carnivore, Rachel with [Earth]. Busty-san, Misha with Water. Nekomimi, Cassandra with [Wind]. Hm? The other person? When I looked at the other girl shrinking at the back, the leader, Rachel TOh, that person.

introduced the child.

That fellow is our slave • • Hilda.

We bought it for the time being with the money contributed by everyone because it can use Fire magic.

Not only it can light up a firewood, it can also do odd jobs devotedly.

「H-, Hilda desu.」

Hilda is about 12 years old. She seems to be not eating properly and is skinny.

I wonder if any Fire magician receives such treatment?

I feel sorry but I'm not in a position to say all kinds of things. I'm totally helpless.

After the greetings, I returned to Rondo's place to escape.

「Seiji, how's the magician unit?」

```
Nothing, can we be mobilized independently? J
TWell, it's fine but.....
they are the adventurers I brought from Nippo town and are difficult to handle.
When you're free, take care of them. J
 As expected, there's such ulterior motive.
  [I'll take care of them properly.]
  Anyway, have you decided which inn to stay at?
If not, I have prepared a bed here. Please use it. J
No, I'm going to meet my imouto so it's not necessary.
Elena, are you coming as well? ]
Γ<sub>Yes. I</sub>
 Today is Friday.
So, Aya will also be having Golden Week from tomorrow.
  [I see..... is your imouto that girl who won the championship at the fighting
competition? ]
「Ah, that's right.」
  That girl, uh, does she have a fiancee?
[Wa?]
 What are you saying? This fellow.
  「Oh, I see.
Commoners have no customs for things such as fiancee.
Does she have a lover? I
[Well, not that I know of. What about it?]
[I see, there's no competitor, huh. I see, I see.]
 Is this Rondo, by any chance, interested in Aya!?
What part of her are you interested in?
 We left Rondo, who was burning with love.
 And returned to Japan using [Teleportation].
                                       ***
```

ΓAh!

Oniichan, Elena-chan!!」

At the same time we returned home, Aya launched a tackle toward us. 「Guho! I The power of this tackle! If it wasn't me, one would be dead. [How was it, Aya? Something good happen?] I said it like a certain ossan who wears an aloha shirt. [] was alone for a whole week, it was so boring!] When translated..... I couldn't meet oniichan for a whole week, I was lonely.~ Fue~n. it will become something like that..... easy, right? TA week probably hasn't passed. J It was roughly a week! For me it was about one hundred million eternity! J The unit, hundred million eternity doesn't exist. Tsu! Stop rub rub rubbing your face with my body. J 「Oniichan, somehow you have the scent of a woman whom I don't know.」 TA woman you don't know? I went to greet the female members of the so called magician unit a short while ago..... Don't recognize it by only the smell, Tsu! How long are you going rub rub to do that!?] [I'm marking it!] Good grief, I'm tired to say anything. I don't quite understand what Aya is thinking. Elena is laughing as well? I want to show this appearance to Rondo. Then, Rondo's eyes will surely awaken.

Then, Aya brought Elena to the bathroom and did a lot of flirting in the end. The dinner I made was eaten with high tension.

I said that I ate too much and was not able to move. I was nursed by Elena.

At night, Elena came into my room with loud footsteps. She occupied my bed and refused to budge. It can't be helped, I let Elena with Aya sleep on my bed. I slept in the sleeping bag.

I was really exhausted and slept soundly.

For some reason, I had a strange dream that Aya and Elena gave me alkiss on the cheek. Why!?

## **Chapter 109: Mana crystal of Earth**

When I woke up the next day, Aya and Elena were sleeping and hugging each other on my bed.

Was Aya longing for others so much?

Well, she is new to Tokyo and because she spent the past few days alone, it can't be helped to some extent.

When I prepared breakfast, Aya and Elena had finally woken up.

While the 3 of us were eating breakfast, I explained to Aya the situation she left out.

Illustration(By みてみん)	

1. The Orc invasion to the Ikebu town.

Thinking about it now, it seems to be the advance party of the Goblin Prince's troops that came after.

It was absurd, scattering their army.

2. The Slums' disturbance in the Shinju town.

Once I told Aya that we saved the slaves, I was scolded with Why didn't you take one? I.

It was protested by the protection of human rights organization!

3. The mixed troops of goblins and orcs invasion.

Currently, the Prince that time was the strongest.

Also, they completely win over the orcs,

and made use of the secret weapon-monster ball.

4. The goblin troops invade the Ikebu town.

Although it was troublesome, we deliberately let Lela's troops stationed in the town to play the active role in order for the townspeople to have a peace of mind.

The enemy wasn't that strong.

The Prince only approached using brute force as well.

Finally when I told Aya that Rondo seemed to have good will towards her.....

「Who is Rondo?」

Was what she said. Rondo, don't mind it.

\*\*\*

After finishing our preparations, we went to Shinju town using [Teleportation].

When we arrived at Rondo's camp, they had already begun tidying up the tent.

「Yo! Rondo. Are you going to the frontline now?」
「Aa, that's right. You too, quickly prepare for the departure to the frontline......
A-, A-, Aya-san! H-, Hello.」

Rondo's voice cracked into falsetto.

「Ah, greetings.」

Hey, Aya. Say something a bit longer!

「Rondo, I want to visit the Mana crystal of Earth before the departure, is it fine?」

ΓEh, aah, is that so?

Go and come back quickly. J

\*\*\*

Led by Rondo's subordinates, we arrived at the Mana crystal of Earth.

Finally, Earth magic. I'm looking forward to it because there are many internet novels that has Earth magic cheat.

The three of us placed our hands on the Mana crystal of Earth which shone in yellow light.

Light poured out from the Mana crystal and went inside our bodies. Hooray! All 3 of us acquired it!

I tried to use [Appraisal] —

```
Aya and Elena have level 1.
While I acquired level 3 [Earth magic].
  It seems the 3 of us managed to acquire it.
Truly? What level is mine?
TAya and Elena have level 1.
While I have level 3. I
[You're amazing, Seiji-sama!]
  TWhy is only oniichan always getting high level? J
「Because I studied properly.」
「Study?~」
「I'd like to study even more as well!」
  I'm really pleased with the acquisition of Earth magic.
  I checked the details of the magic.

—<Earth magic>
—
【Soil contorl】(Rarity: ★)

    Enable to control soil.

|【Stone control】(Rarity: ★★)

    Enable to control stones.

| [Ore control](Rarity: <math>\bigstar \bigstar \bigstar)

    Enable to control ore.

  What the hell is this!?
```

Isn't it only a pure control magic!?

If the level rose, it will be possible to control something hard?

Since I have no time to give the magic a try, we went back to Rondo's place for the time being.

\*\*\*

When we returned to Rondo's camp, the soldiers were busily packing. Rondo, who was overseeing it, spoke to us who just came back. Thow was it?」

Thow was what?」

Were you able to acquire Earth magic?」

Toh, I was able to acquire it.」

Toh! Congratulations.

By the way, who else acquired it?」

The 3 of us managed to acquire it.」

Twa? All 3 of you?」

He's so surprised......

What is the probability of being able to acquire it? Is it lower than I thought?

We played around a lot with the Earth magic until Rondo's troops preparation were completed.

Elena helped to fill up holes created by the construction of the camp. Aya messed about by making statue of David with soil.

「Aya-san, it's wonderful!」

Rondo praised Aya's statue of David, but Aya, who seemed to be irritated, just ignored Rondo.

After a while, before Aya managed to start making the crotch part of the statue of David, the soldiers preparation for the departure to the frontline have been completed.

Rondo signaled the soldiers to depart to the frontline.

Rondo's troops of about 2, 000 people, began to march in a slight hurry.

I parted with Aya and Elena, and walked along with the four of the magician unit.

For some reason, Rondo kept Aya and me away. I wonder why?

The magician unit gave all their luggage to the child slave and walked empty handed.

The child slave, who has a small skinny body, carried the huge luggage with utmost effort.

Uumu, I can't look......

```
Why don't you let me carry half of the luggage?
「N-, No, this is, my job.」
 Uumu, what to do.
I'll directly talk to the leader, Rachel!
  「Oy, Rachel-san.」
「What is it, newbie?」
  「Newbie?.....
Since I'm a newbie, why don't you let me carry half of the luggage? J
「Don't worry about the luggage because we have Hilda to carry it.」
 I'm worried about Hilda herself but what should I say?
  [Well, I want to help you senpais.~ Please, let me carry it.]
What a strange fellow. Well, it's particularly good.
 I received 80% of the luggage from Hilda, carried it on my shoulder and began
to walk.
  [Hou, a strong man spite of being a newbie.]
「Uissu!<sup>1</sup> I'm honored to be of help!」
 When I'm walking vigorously—
```

I heard a low voice from behind.

T-, Thank you, very much.

## **Chapter 110: Out of control Busty-san**

That day, we marched toward the central plain all day long, finally, when it was almost evening, we arrived at frontline's encampment.

At the same time as our arrival at the frontline's encampment, reactions showed in two places on the map.

One of them was the goblins.

The Goblin King had stopped inside the northern forest. That place is probably those guys' campground.

Furthermore, I also found out that one portion of the goblins are approaching this direction. They are probably going to watch how things will play out in this place.

The other one was the [Demon army].

I found out that the army is about 10, 000, the same as the Aristocracy union's army and is encamped in the western central plain.

The other troops of the Aristocracy Union had already arrived at the frontline's encampment, nearly 15, 000 soldiers and adventurers jostled each other.

There were shrewd merchants doing business, guild branches were established and military brothel was built. Just like a town.

I, along with the four people of the magician unit, went inside the tent that has been assigned to our unit.

There is our tent?

Newbie, bring in the luggage quickly. J

Tyess. I

I, along with Hilda, carried the luggage inside the tent.

Then, I'm going out for a bit because I happen to have a little business. J

TN? Are you going to embrace a woman at once in the military brothel?

If you like, I can lend Hilda to you? J

Rachel told a not so funny joke with a smirk.

```
That's not it, I'm going out to Rondo's place for a while. J
「Rondo? Rondo, as in Rondo Warstar-sama?」
「Yes, that's right.」
 「Rondo-sama wouldn't meet adventurers like us.」
TNo, because Rondo is my acquaintance, we often meet. J
 [!? You are acquainted with Rondo-sama!!?]
 Busty-san, er, rather Misha-san joined in as well and asked.
 Tyes, my imouto has been moving together with Rondo, so we meet and
talked many times. J
 Thow did you get acquainted?
Please introduce me as well!
TIt started when I competed in the fighting competition which Rondo also
participated in. ]
 LN3
Speaking of the fighting competition that Rondo-sama has participated in.....
Newbie, what's your name? J
No wayyy, did you forget, Rachel-san?
My name is Seiji. J
 「Seiji!? Speaking of Seiji, when the monster spear user went on a rampage,
the name of the black-haired swordsman who beat that monster and won the
championship......
Are you, that genuine Seiji!? ]
 It somehow feels strange that such story had been spread.....
 Certainly, I fought against the spear user in the finals and won the
championship......]
Seriously!? You were quite an amazing fellow. J
 「Nee, Seiji-sama.~」
 Sama!?
Somehow, Busty-san is making eyes at me!
 [Won't you introduce me to Rondo-sama? ]
```

「I-, It's particularly fine.」
「Hooray.~ <3」</pre>

Busty-san hooked her arms through mine, I was at a loss.

Rachel-san was stunned.

Cassandra, whom I thought was only quiet, was already asleep.

I, while being clung to by Misha-san, went to Rondo's place.

\*\*\*

Thow is the magician unit, Seiji?
Huh? That woman, if I'm not mistaken......]

Rondo-sama, I'm~ a member of the magician unit.~ Misha desu.~<3]

Oh, it was certainly that name.]

The newbie, Seiju-kun~ brought me along~ because I said I'd like to meet you.~<3]

Is it just me or is Misha-san's tone annoying?

When Misha-san glared at Aya and Elena, who stood next to Rondo— She approached next to Rondo and began her seduction.

Rondo looked at me with eyes asking for help. I ignored it.

Aya and Elena hurriedly went beside me.

[B-, By the way, what are we going to talk about?]

While Misha-san was nestling close, Rondo advanced our talk. He was maintaining a resolute attitude.

Amazing, Rondo. Magnificent will power.

「I plan to make a report because I identified the positions and numbers of the goblins and demons.」

「What!?」

Rondo pushed Misha-san aside, took out a map and spread it on the table. I explained the positional relationship of the respective armies on the map.

Illustration(By みてみん)

We, the Aristocracy Union army is 15, 000 strong.

The Demon Lord's army is 10, 000 strong and seems to be unaware of the Goblin King.

The Goblin King's army is 10, 000 strong and have been deemed to be aware of both.

Judging from the positional relationship, the Goblin King seems to be thinking of going for the fisherman's benefits.

This information is useful indeed.

Let's go and report it to Lyle Gewalt-dono.

Sorry, but except for Seiji who's going with me, everyone wait here. J

In order to escape, Rondo led me and went to Lyle Gewalt's place.

Would those remaining 3 people get along well?

I'm worried.....

\*\*\*

「.....that's the situation, Lyle Gewalt-dono.」
「I see, the Goblin King is in such a position.....
We need to have some countermeasure against it.」

「Lyle Gewalt-dono, how about making the adventurers to go there? If it's the adventurers, they are used to the movement inside the forest.」
「I see, let's do that then.」

As a result of the discussion, the adventurers of each of the units have been assembled and tasked to go and subjugate the Goblin King's army.

\*\*\*

When we returned, Aya and Misha-san were glaring at each other while Elena was appearing the two in a hurry-scurry.

「What are you doing, Aya!?」

「Oniichan, this woman is bad!」

「What was that!? This thieving cat!!」

[B-, Both of you, fighting is not good. Let's get along well.]

How did this happen!?

TAt any rate, why are you aiming for Rondo-sama!? ]

「Don't lump me together with you!

I don't have a liking for the likes of Rondo! J

「Kiiii! I won't forgive you for bad-mouthing Rondo-sama!!」

Rondo, who should have come back together with me, had somehow disappeared somewhere.

That fellow, escaped.

I somehow managed to appease Misha-san, who went out of control, and escorted her to the magician unit's tent.

Although the war will begin soon, what is this person thinking about?.....

### **Chapter 111: Start of War**

Next morning, Aya and I said our goodbye to Elena.

「Elena, I'm off.」

「Elena-chan, see you later.」

「Seiji-sama, Aya-chan......

As expected, I'd like to go as well. Please, bring me along. J

<sup>\Gamma It's</sup> no good. This time, Elena is participating in this war as a princess rather than an adventurer.

So, it's not a position that moves easily, is it? ]

Γγ-, yes. J

TWell then, lend me the magic rod.

So I can also fight Elena's part.

「Okay, I understand.」

I received the magic rod from Elena.

I, along with Aya, went to the rendezvous point.

Upon arriving at the rendezvous point, 2, 000 adventurers had been assembled.

They, newbie. This way. J

[Hey there, Rachel-san.]

Rachel-san brought along everyone from the magician unit.

Busty Misha-san was still hostile with Aya.

Cassandra the Nekomimi seemed to be drowsy,

and Hilda, who was carrying a great deal of luggage again, came as well.

TBy the way, newbie. Who's that woman next to you?

Your woman? ]

「It's my imouto.」

I introduced Aya to everyone of the magician unit.

Aya seemed to be worried about Hilda, who was made to work as a luggage

carrier.

After a while, Lyle Gewalt appeared before the assembled adventurers. Lyle Gewalt went up to the morning-assembly-like pedestal and began to explain this time's strategy to the adventurers.

TAdventurers,

I'm Lyle Gewalt.

This time's strategy will now be explained so listen carefully. J

Lyle Gewalt explained that the Goblin King's army is inside the forest and gave a subjugation order to the adventurers but.....

reluctantly said nothing about the fact that in the midst of the goblin army, the King lis there.

While concealing such important information, you're letting them fight!? Such a heartless fellow.

「Rondo • Warstar will designate the specific strategy.」

Being called by Lyle Gewalt, Rondo climb up to the morning-assembly-like pedestal.

「Kyaa! You're so cool, Rondo-sama.~」

You're so noisy, Misha-san!

I'm Rondo. I will now designate the specific strategy.

First, Rachel, come over here. J

「N!? Me!?」

Being called suddenly, Rachel went up to the morning-assemby-like pedestal with a tense look.

For some reason, Misha and Cassandra went with Rachel as well. You guys weren't called.

「Oh, unbelievably big breasts.」

The adventurers cheered towards Misha-san? But, it reached, improving Misha-san's mood, she fought back with a flying kiss.

What did you really go there for?.....

This person...these people are the members of the magician unit of our army.

I want the people with combat experience with magic be move temporarily to this unit. I

From the adventurers, about 30 magicians were selected and have been temporarily incorporated into the magician unit.

In any case, the goblin army has a large number.

First, the magician unit will reduce their numbers,

and the rest of you will attack and crush the discrete remainder.

Aya will belong to this unit as well.

The commander on-site is......

Rachel. I entrust the command to you. J

「M-, Me!? I-, I understand.」

Rachel-san is the leader of the adventurers!?

Then, everybody, make a sortie!

With Lyle Gewalt's command, the adventurers made a sortie for the goblin subjugation.

\*\*\*

[I'm with the leader of this unit again.~]

Since I'm always the leader, isn't it fine? I will display my best to Rondosama as well! I

「By the way, leader.」

「What is it, newbie?」

「When a formidable enemy, who seems like we can't beat, appears, what would we do?」

There are 2, 000 adventurers, it would be impossible to not beat a goblin.

There might be High Ranks, mightn't there?

「What is the High Rank of goblin, Cassandra?」

Well, it's Goblin, Hobgoblin, Goblin General, Goblin Prince and Goblin King,

```
isn't it?]
When a General appeared, it might become quite dangerous. J
 It's already hopeless with a General?
I completely forgot about the normal person's common sense.~
  Then, we'll retreat if a General appeared.
Which direction will we retreat? I
That's, towards the headquarters..... is it no good? J
  [Oniichan, why don't we retreat towards the demon army?]
TWhy would we need to retreat towards there, Aya? J
Tit's MPK, oniichan. J
  [Hey, newbie. What's [Empikee]?]
[Well, uh, it's a strategy to lure out the monsters into the enemy.]
[I think it's okay, isn't it?]
If it fail, won't we be pincer attacked by the Goblins and Demon army?
TOh, as expected, that strategy is definitely a no! J
 When we advanced through the forest while having such talk, a report came
in from the reconnaissance unit that they discovered the Goblins.
  Now, how are we going to fight?
「Leader, let's do something flashy.」
「Flashy? Why?」
  Aristocrats treat themselves as mere spectators and watch from a safe plain,
right?]
\lceil S_0 \rceil \rfloor
  TEven if we simply defeat the goblins and return,
they are going to be like [Oh, I see ] in the end, right?
They are watching as a mere spectators,
so let's show them • • a spectacle, a really great magic!
And then, we might get an additional reward. J
  That's, fine.....
Oh, it's useless after all.
Our magic power won't last after doing such flashiness. J
```

```
Then, leave that to me.
I have a good stuff that can recover magic power. J
「What did you say!?」
 I took out a candy and let Rachel eat it.
  [Oh, sweet! Magic power seems to recovery with this!]
「Right?」
「Such a good thing, is it fine?」
[It's fine since I have a lot of it.]
  [Alright! If we have this, let's do something flashy!]
 I handed out candies to each of the 3 magicians,
and gave the rest to Hilda.
  Since I'm leaving these candies to Hilda,
if there's a person whom magic power is diminished, distribute them please,
I'm counting on you. J
「Y-, yes.」
Then, try to eat 1 as well.
[Is it okay?]
 I threw the sweetest candy into Hilda's mouth.
  「Oh, sweet!! M-, My cheeks are melting!」
[I'm counting on you.]
Γ<sub>Yes</sub>! ι
 Thus, the preparations were in order.
The reconnaissance unit lured in dozen of goblins and returned.
  「Magician unit, commence firing!」
 Thus, the skirmish of the goblins and adventurers has began.
 The war will be called The war of central plain later on.
It was this moment that the curtain was raised.
```

## **Chapter 112: Goblins vs. Adventurers**

Dozen of goblins were lured in by the reconnaissance unit—

Rachel-san created huge pit using Earth magic,

Cassandra-san blew off the enemies, who detoured around the pit, throwing them into it using wind gust,

and Misha-san drowned the fallen goblins.

Having said that though, the ones who were attacking were normal goblins, in spite of that, the offensive was excessive.

[Well, it feels good without worrying about the remaining magic power.]

[Rachel\*, the enemies are weak, they are unsatisfactory.\*

But even so, I can especially use magic freely.~ J

That's right, Misha.

Oy, people from reconnaissance unit!

Lure in a bit more goblins this time. J

[Understood!]

The adventurers seeing Rachel and the others' magic, seemed to hold them in reverence,

the people from reconnaissance unit obediently followed Rachel's command.

When Rachel and the others finished restoring their magic power with candies,

the reconnaissance unit returned with about 100 goblins in tow.

This time, not only goblins, there were also about 3 hobgoblins mixed in as well.

There are High Ranks!

Misha, Cassandra, go on the usual offensive! J

「Ye~s.」「Understood.」

Misha-san created a huge amount of water.

Cassandra-san hauled up the goblins with waterspout.

Finally, Rachel-san threw a huge amount of stone pellets at the hauled up goblins, making them writhe in pain.

The combination attack of the 3 finished off about 80% of the enemies but the 3 people had been exhausted of magic power.

Leaving the remaining goblins and the hobgoblins which they didn't manage to beat to the other adventurers.

```
「Hilda, give me candy.」
「Yes!」
「Here as well, Hilda.~」「Me too.」
「Yes!!」
```

Hilda handed out candies to everybody energetically.

[Aren't we going to help, oniichan?]

We'll also help but we must use only 1 attribute as to not attract attention.

FEh, it's troublesome.

It can't be helped.

[I got it already.~]

Both Aya and I used [Ice magic] and slowly support the adventurers.

Each hobgoblin was separated individually and were surrounded by several people. Other magicians attacked them with magic and were able to defeat them somehow.

Some injured people also appeared but since there are also healers, they had been tasked to treat those people while licking candy.

The battle was over and there were several people who had been exhausted of magic power,

Hilda, with candies in hand, ran about the battlefield.

After a while, the reconnaissance unit returned.

This time, they brought along 200 goblins.

[I'm sorry! It's a bit too much!!]

Rachel and the others made a continuous attack, but since there were some enemies who managed to avoid their attack, Aya and I also cast area attack ice magic, reducing their numbers.

With that, almost all normal goblins were annihilated—and about 10 hobgoblins survived.

```
ΓI'm going to help as well. ]
ΓI'm going too, oniichan. ]
```

Me with magic rod and Aya with Japanese-made knife, charged towards the hobgoblins.

Aya weaved her way through the gaps between the adventurers and approached the rightmost hobgoblin, successively hitting its neck.

Opposite to Aya, I approached the leftmost hobgoblin with the magic rod in hand,

and sent it flying at a 45-degree angle to south-southwest.

The hobgoblin flew with good momentum and disappeared into the distance.

After the 200 enemies were annihilated, we decided to take a break for a moment.

During the break, Hilda came over to me and handed me a candy.

Thank you.

When I pat Hilda's head for giving me a candy, Hilda pleasantly smiled.

Your mouth is extending, oniichan.

「It's not extending!」

While having such silly talk—

On the map, I noticed a group approaching here.

They're coming!?]

TWho is coming, oniichan?

TA part of the demon army is approaching here. J
TN!? Isn't it dangerous? J

Frachel-san!

The demon lord's army is approaching here. J

「What did you say!!?」

The approaching demon army is about 3, 000.

They are coming from south-southwest.

Since it will become a pincer attack if this continues,
I think we should retreat to the east. J

ΓAlright, understood!
Listen to me everyone!
The Demon army is approaching here!
We'll retreat to the east for a moment!! J
ΓΓΟυ! Ι Ι

The adventurers started to move eastwards by Rachel's command.

「Oniichan, the south-southwest direction…… wasn't it the direction where oniichan sent the hobgoblin a little while ago?」「Oh, that's right. It's a bait for the demon army.」
「Bait?」

If there has been a flashy magical battle within the forest and a hobgoblin flying over from there, who would feel worried about it?

Then, are we going to let the goblins and demon army fight against each other while we watch as mere spectators?

Then, are we going to let the goblins and demon army fight against each other while we watch as mere spectators?

Then, are we going to let the goblins and demon army fight against each other while we watch as mere spectators?

## Chapter 113: Demon lord's army and the adventurers troop

The adventurers troop moved eastwards.

After a while, bursts of magic and collisions of weapons, the sound of battle could be heard from behind.

FRachel-san!

I can hear sounds of battle from behind. J

[Oh, are the demon army and goblins battling each other?]

[I think so, probably.]

Well, they are both our enemies.

But, are they mutual enemies as well?......]

Tit seems so. J

With this, it was cleared up that demon army and goblin army at the back aren't allies.

If they were allies, it would be considerably dangerous.....

However, what kind of guys will the demon army be?

Then, let's be cautious about the demon lord's army's movement, and continue the goblin subjugation!

Tyes! Well then,

I'm going to scout out the demon army. J

「You're going to scout out?」

[Please, leave it to me.]

「Alright, go.」

Well~ then, what will the demonkind be?~

I, with heart filled with excitement, left for a scouting duty.

\*\*\*

I went to a position where the demon and goblin army battling each other can be seen.

The appearance of demonkind—

it was like a common human being.....

If there is something different,

it would be the horn protruding on their forehead.

If feels like a shortened unicorn horn.

If you look at the battle, it seems everyone could use magic, even their physical ability seems to be stronger than that of a human being.

N? A demonkind seemed to notice me and said something. Demon language?

I used [Language Acquisition] at once.

—<Language Acquisition >−

[ Demon language ] acquisition

Please choose the acquisition level:

Level 1 (Consumption: 50 MP)

You can speak by babbling.

Level 2 (Consumption: 100 MP)

You can speak at an everyday conversational level.

Level 3 (Consumption: 200 MP)

You can speak fluently.

You can read simple characters.

•Level 4 (Consumption: 500 MP)

You can speak fluently.

You can read and write characters used in everyday life.

Level 5 (Consumption: 1000 MP)

You can speak with the entirety of the language.

You can read and write all the characters.

Hooray! It's demon language!
I consumed 1000 MP and acquired level 5 [Demon language].

[The hiding human seems to be a scout.]
[Leave it alone if it's not going to attack.]

They seem to be talking about me.

Should I try to talk using the demon language?

[I'm a human adventurer. Do you need help?]

[What!? You can speak our language?]

[Yes, I can speak it.]

**[**Understood.]

If that's the case, give me answers to various questions quickly. Okay, what are they?

Is it you guys who fought with the goblins in this area a little while ago? If Yes, we are now moving slightly eastward.

[What are these goblins? Why are there so many goblins in a place such as this? Do you know something?]

The Goblin King is heading towards here.

These guys are the minions.

The Goblin King!!?』

The demons were surprised and puzzled upon hearing the name 'Goblin King'.

[There's one more thing I'd like to know.]

「Yes, what is it?」

Is the human assembled their soldiers not to start a war against the demons but to subjugate the Goblin King?

[I-, I wonder.~](Feigning ignorance without hesitation.)

Γ<sub>I</sub>-, I see......]

A leader-like demonkind of the demon army issued a command, several people went to relay a message to the demon army's HQ.

After conducting the reconnaissance, I returned to the where Rachel-san is. Γl'm back. J Thow was it? I [I managed to talk with the Demon army.] Talk!? I Γ<sub>Yeah</sub>, it seems they want to cooperate with us in the goblin subjugation. J 「A-, Are you serious!?」 Γlt's true. I Rachel-san was puzzled. When I stared at Rachel-san with an earnest look, Rachel-san said that she'll trust me. Listen carefully everyone! It seems the demon army will cooperate with us to subjugate the goblins. J [[Eeeeeee!!!]] Listen! The demon army isn't an enemy! If we encounter them, don't absolutely launch an attack! Understood!!?] The adventurers just kept being noisy. [If you understand, answer!] [[O-, Ou!]] Rachel-san forced the adventurers to answer and resumed the goblin

subjugation once again.

With the demon army's cooperation, the goblin army's strength will be dispersed.

The number of goblins that approached here had been decreased and were easily dispatched.

It's an easy victory. Shall we attack from here? ΓOu! I

Rachel-san led the adventurers troop to advance and pressed the attack. We'll come across with the demon army soon.....

I wonder if it's fine.

When the adventurers troop advanced through the forest in pursuit of several escaping goblins-

The forest suddenly opened, revealing a place with pleasant prospect.

Then—

The adventurers turned to the left all at once and froze in place.

Exactly at same time as the adventurers rushed out to the open space, the demon army had also rushed out here.

When you look closely, the demon army had been frozen in place as well looking in our direction.

Both sides were frozen and the place was lapsed in silence.....

Raising my hand, I walked towards the demon army alone.

Then, the other side's leader walked over here as well.

「Thanks.」

The adventurer from a little while ago, are you really not going to attack us? I Yes. I

[I-, Is that so?]

Both armies held their breaths and watched attentively the exchanges between the demonkind's leader and I.

[Let's shake hands?]
[Alright.]

The demonkind leader and I shook hands.

And, I clenched our hands together and raised it up high.

[[!!ooo0]]

Cheers broke out from both sides!

[Let's defeat the goblins together.]

[Oh, please treat us well.]

The demon army and the adventurers troop.

The two races' group combined, joining hands for a single objective—
It was a historical moment.

# **Chapter 114: Going back and forth**

The adventurers troop and the demonkind were endeavoring in the right and left flank, respectively.

The four of the magician unit, Demonkind's leader, Aya and I took the command at the center.

Hilda had been running around to distribute candies, not only to the adventurers troop but to the demonkind as well.

The demonkind were puzzled when they got the candies at first, when the leader ate the candy first, everyone gradually began to eat it with pleasure as well.

Hilda, who distributed the candies, was greatly loved by everyone of the demonkind.

The demon-adventurers mixed troop routed the goblins with unstoppable momentum.

「Unexpectedly, fighting together with the demonkind......」 『Unexpectedly, fighting together with the humans......』

Rachel and the demonkind's leader said the same thing in Delaidos common language and demon language, respectively.

Although the demonkind have high physical and magic ability, the way they used magic was different from humans, using body reinforcement magic as a core. The way they fought was they closed in between their hand-to-hand strikes and cast their spell directly.

As I'm observing the demokind on the contrary, the demonkind's leader questioned me.

[Are the humans comprised of those who use magic and those who doesn't?]
[Yes, that's right. Are the demonkind different?]
[Demonkind who can't use magic don't participant in battle.]
[I see.]

The demonkind only have those who can use magic as soldiers?

Everyone of the demonkind fought using same battle style.

A single demonkind is a jack of all trades, they are good at close combat, magic and recovery magic.

On the human side, there are scout unit, tank unit, vanguard unit, archer unit, magician unit and non-combatant unit such as healers and Hilda. They specialized in their respective roles.

The demonkind's leader seemed to be greatly interested about the role assignment of the humans.

All told, as we advanced—

On the map, a bad movement has occurred.

When I say bad movement, it's not upfront but in the rear.

A part of aristocracy union army has started to marched toward the demon army.

What are those fellows doing!?

Somehow or another, after I acquired [Earth magic], it enabled me to determine the position by footsteps. It seems that I could now also pinpoint the position of allies.

「Rachel-san, I'm going to report the situation to Rondo in a bit.」
「That's right, we better do so, huh. Understood, go.」
「Roger.」

The demonkind and adventurers, who fought with each other, had formed a certain degree of mutual understanding. I think it would be okay for the interpreter to be gone temporarily if it's only a bit.

I went back to Central plain in a hurry.

\*\*\*

[Rondo, what happened!?]

[Oh, Seiji. Sorry. I tried to stop it but Branford-dono has made a sortie.]

Branford is the fox-eyed aristocrat who can use [Appraisal].

I'm going to borrow Elena in a bit.

```
Help me stop those guys, Elena. J
「Yes, Seiji-sama. J
「Wai-! -t. J
I ignored the standstill Rondo—
```

and teleported out together with Elena.

Thow are we going to stop it, Seiji-sama?」

「Elena, make it rain.

Make it feel that it fell naturally if possible. J

「Okay, I understand.」

I let Elena put on the equipment with water attribute reinforcement and send down rain.

Dark clouds loomed over in front of Branford's sortied troops and *pitter-patter* began to rain.

But, Branford's army didn't stop marching.

 $\Gamma$ Alright, gradually strengthen the rain.  $\Gamma$ 

The rain gradually became strong and finally became a torrential rain. But, the marching still didn't stop.

It can't be helped, we're going for the last resort.

I let lightning fall from the clouds.

Of course, I made sure that it wouldn't hit people as much as possible.

Branford's army, who were surprised by the lightning strike, stopped marching and withdrew.

「Elena, sorry but please continue to send down rain for a while.」
「Yes, I understand.」

While I had Elena sending down rain, I brought Rondo forcefully and stormed in at Lyle Gewalt.

「Lyle Gewalt! Stop Branford's army!」
「What is it suddenly!?」
「The adventurers had joined forces with Demon army to subjugate the

Goblins. J

[What!? Joined forces with the Demon army!?]

Γ<sub>Aa</sub>.

If you start the war with the demon army now, the adventurers, who are joined forces with the demon army, are going to be affected.

At least wait until the adventurers come back. J

[I understand, I'll call back Branford.]

I leave it to Lyle Gewalt and returned to where Elena is.

「Elena, thank you. It's already fine.」

「Yes.」

Elena seemed to be doing her utmost in keeping the rain and was breathing raggedly.

I had Elena eat Japanese sweets—

This time, the demon-adventurers mixed troop has a movement.

Surprisingly, they withdrew. Is something in there!?

「Bad. Elena, it seems there was also something going on on the adventurers.

I'm going out in a bit. J

「Be careful, Seiji-sama.」

\*\*\*

When I came to where the escaping demon-adventurers mixed troop are—there were 50 goblin generals and a goblin prince chasing after them.

I found Rachel in the escaping joint military troop and spoke to her while running.

「Rachel-san, what happened!?」

「You've returned, Seiji? I'm sorry, those guys suddenly attacked. It's impossible with this force.」

「No, I think you've made the right decision.」

「But, if we return to the plain as is, what would those aristocrats say......」 「Then, I'll restrain those fellows.

Please use that chance to return to the HQ and make preparations to

```
Intercept.]

「D-, Do you want to die!?」

「I don't intend to die. Well, you should leave.」

「I-, I understand. Don't absolutely die.」

「Yes.」

I stopped in place and prepare to counter attack—

「Oniichan, me too.」

「You're coming, Aya?」

「Of course!」

Aya and I, just the two of us—

will engage the looming goblin army.
```

#### **Chapter 115: Releasing from a ditch**

```
In front of Aya and I,
were 50 Goblin generals approaching.
  「Aren't they a bit too much, oniichan?」
「Are you scared, Aya?」
  「A-, After all, aren't there 50 monsters?」
  TWe don't need to kill them all for now since our goal is to constrain them. J
Is that so, then how are we going to do it?
 I placed both of my hands on the ground like a certain Alchemist and
used [Earth magic].1
  rumble rumble rumble
  [What are you doing, onlichan!?]
Γl'm digging a ditch.
After all, when I say constrain the enemies, it's with this. J
  Using [Earth magic], I created a [Ditch] with a width and depth of 5 m and a
length of 200 m.
  FBut, oniichan. The goblin general.....
would be able to climb up the ditch? J
LNi51
 Since the goblin general has a huge body, it was trying climb up the ditch.
  [*flustered* Wait, time out!]
 I frantically pushed down the general who was trying to climb up.
Aya was laughing in the back.
  TOy, you idiot. We're in the midst of the battle here! Help me!
```

I dealt with the general who was climbing and entrusted the expansion of the ditch to Aya at top speed.

「Oh, that's right. I'm sorry, I'm sorry.」

When the ditch expanded to 10 m in width and depth, the General could no longer climb up.

Fuu, we were able to do it somehow, huh. J

Foniichan, the generals who didn't fall into the ditch, snuck around to the left and right. J

[\*Flustered\* Wait, time out! time out!]

It's impossible to increase the length of the ditch any further.

There are a total of 25 generals who didn't fall into the ditch.

10 of them are trying to go around to the right and 15 to the left.

 $\Gamma$ I leave the 10 monsters in the right to you, Aya.  $\Gamma$ Roger!  $\Gamma$ 

I blocked the 15 monsters, who went around to the left, with the magic rod in hand.

Unexpectedly, the 15 Generals are going to force their way through without intending to fight me.

I sent the generals flying with the magic rod, they fell into the ditch one after another.

When I tidied up the 15 monsters and was going to somehow support Aya—

She defeated 1 General and was battling with the 4 of them.

Hm? 5 of them escaped?

Anyway, I sent the 4, whom she was battling, flying into the ditch.

[I'm sorry, oniichan. I've let 5 of them get away.]

When I checked the map, the 5 monsters who escaped were moving towards the central plains.

[Well, the guys over there would be able to cope if it's about 5 of them.]

After a while, I watched the 44 generals who fell into the ditch—

Some were trying to climb up riding the shoulders of others, some were trying to throw weapons, some were trying to hit the ditch's wall one way or another.

I decided to dump water and ice from the surface in order to prevent them from getting away.

\*\*\*

After a while,

the demon-adventurers mixed troop got out of the forest and arrived at the central plains.

But, at the same time, the 5 goblin generals, who managed to escape from us, caught up to them,

Directly at the entrance of the forest, it seems a battle has started.

When I looked at the map, because the response from the goblin generals didn't vanish no matter what, they were probably having a hard fight. The joint military unit gradually retreated while fighting.

However, after a while, reinforcements came from the main forces of the aristocracy union army and demon army, respectively.

Since Elena is also mixed in in the reinforcements, it's probably Rondo's troops.

Alright, it seems they will somehow manage with this.

「Aya, let's set a number of generals free again.」

[I understand, set them free little by little.]

「Such a thing.」

Of the generals who were wandering about inside the ditch, I aimed at the group that has about 10 monsters huddled together—

I created stone walls toward their left and right, confining them.

This time, I created a stairway on the temporary prison leading outside.

[Hey, come out.~]

While being wary of us, the 10 generals climbed up the stairway, and went toward the central plains.

Is it fine to set 10 of them free?

TOh, it's completely fine since reinforcements appeared from Rondo's troops and the demon army.

Elena is also included in the reinforcements as well. Then it's fine. ]

When I checked Elena's situation through [Tracking] —

There were injured people appeared among the adventurers and demonkind, Elena went around, healing the injured people of both troops without hesitation.

The reinforcement unit of Rondo and the demon army saw Elena's behavior.....

[Oh, they're allies] and seemed to instantly come to an understanding, both sides cooperated properly, forming a hope in the fight against the goblin generals.

Thanks to the reinforcements of both militaries, the 5 generals were soon defeated.

A relieved expression spread over both sides.

There's more coming!!]

With someone's scream, everyone in the place turned their gazes toward the forest.

Then, 10 goblin generals jumped out of the forest.

They were caught off guard by the relief caused by defeating the 5 generals and weren't prepared to intercept,

Did I release them a bit early!?

While the nervousness ran through everyone!

Countless spheres of ice poured down toward the 10 generals! It was Elena's [Hailstorm].

Although it wasn't enough to bring the generals down, surprised at the damage of the [Hailstorm] magic, the generals' advance momentarily stopped.

During which, the humans and demonkind were able to make preparations together.

The 10 generals, who were weakened by the [Hailstorm], were soon defeated

before the human-demon allied forces.

「Thoorayyyy!」」
『Thoorayyyy!』
』

\*\*\*

「Well, shall we try to release 15 next?」「Oniichan, you such an S.....」

\*\*\*

Rondo, having received the information of another approximately 35 generals,

requested more reinforcements from the aristocracy union HQ.

Those of the demon army also seemed to call for reinforcement in the same way as well.

When another 15 generals I released appeared in the central plains, they were routed by the overwhelming number of soldiers.

\*\*\*

I, looking for the suitable time, released the remaining 19 monsters. [Oniichan, all the generals have been released......

What would we do?]

TWe are the guest's ••• opponent. J

As I said so, in front of me who took a fighting stance—the figure of the Goblin Prince has appeared.

### **Chapter 116: The Prince's fury**

The Goblin Prince is approaching Aya and I who took a fighting stance, ready intercept.

From behind the Prince—
there were 20 Goblin Generals,
200 Hobgoblins,
and 2, 000 common goblins following.
A battalion of more than 2, 000 strong.

「What now, onlichan!?」

TN? Are you scared?

If you're scared, why don't you go to where Elena is? J

「No way!」

While talking about all that, the Prince appeared before our eyes.

The Prince, with the feeling of warding off a pebble at one's feet, swung down its great sword towards me.

Clang!

My Mithril sword met the Prince's great sword.

The Prince was surprised that a human with a tiny body had been able to receive its attack and took a half-step back.

[What is this fellow? Is it not a normal human being?] [You're a one rude fellow, I'm a normal human being.]

[Y-You talked!!?]

It was further astonished when I spoke in Goblin Language, the Prince took another half-step back.

The group of goblins, who came from behind, raised their vigilance with the Prince's attitude and encircled us while taking a little distance.

FOniichan, just now, why were you imitating the squeal of the goblins?

I didn't imitate their squeals. I was having a conversation with the Prince in the Goblin Language. J 「N!? You speak Goblin Language?」 That's right, you didn't know? [Although you can speak our language, why are you imitating the squeal of the humans!?』 [I'm not imitating squeals! I was talking in the human language!! 1 [What did you say? That human squeal, is a language!!?] Good grief, these two...... [You guys go ahead, leave this human to me!] When the Prince issued the command, the group of goblins avoided us and resumed their marching toward the central plains. But, the Prince's dialogue just now is a death flag. [As one would expect, isn't that number bad, oniichan?] If we don't deal with them somehow or another, that would be trouble. J [Well, the nuisances are gone. Let's go with a single combat, fair and square. TAya, this fellow wants to fight one on one. Do you want to fight one on one, Aya? J 「Me!? Is it alright?」 [Well, I'll help when needed.] 「Un, I understand.」 When I move behind, Aya took a step forward— [What! The female is going to fight!? You're underestimating me, huh.

The Prince, in a fit of anger, swung down its sword toward Aya.

Aya dodged the attack using [Wind gust] and quickly snuck around the Prince's back.

Aya, who avoided the attack, was hidden in the shadow of the Prince's very huge sword. The Prince has lost sight of Aya for an instant. [Aaa!!] Suddenly, the Prince screamed. What on earth did Aya do? When the Prince turned around— Blood oozed out from its arse..... Where did you attack, Aya..... 「Ugee, I attacked a strange place.」 Aya returned to where I am and wash the knife using [Water magic]. [Curse you! Curse you! Good, such humiliation!! Don't think you can live and come back!!! The Prince was furious while holding its arse. [Hey, Aya. It said that don't expect to return alive.] 「Can you wash this knife later, oniichan?」 Since I'll wash it, fight properly. [I understand, I The Prince, in a fit of anger, made a long sweeping stroke. Of course, such an attack couldn't possibly hit Aya. When its attack was dodged, its back was taken, followed by more blow to its arse. [Giyaaaaaa!!] The Prince's holes has finally become 3. It wasn't 3 vertically but 3 horizontally..... It was staggering and can only barely stand. They, don't mess around and finish him off properly. J Well, other than its arse, there's no place where I can strike that wasn't obstructed by its armor. J

The Prince couldn't move anymore and seemed to be crawling while holding its arse.

Poor thing.....

[G-, Go ahead and kill me right now.]

The Prince was resigned to die.

[Kill me now, it said.]

「Ee, no way. You do it, oniichan.」

[I don't want either.]

Then, what are we going to do? J

「Let's just return.」

「Un, let's do that.」

[That said, we're going to return.]

[W-, Wait. You're going just like that!!?]1

Aya and I went back to the central plain leaving the Prince wailing behind.

## **Chapter 117: Demon Lord-sama**

We defeated the Prince?

When we went back to the central plains—

The demon-human joint troop was battling the Goblin Generals.

Most of the common goblins and hobgoblins were defeated but there were still about 18 Generals left.

「Aya, let's engage the General from behind.」
「Alright!」

Is this fellow not an imouto but actually an otouto?

I, with my otouto... I mean, imouto, struck the General from behind.

Aya seemed to like the 'previous attack' and made a series of [Critical strike] with great momentum on the Generals' rear. The pitiful Generals kept on screaming.

Me? I only did normal attacks to the generals' back with Mithril sword.

The Generals, who were attacked by Aya and me, were successively defeated. When the last general had been defeated, as expected, Aya's knife was terrible and has a lot of filth.

「Seiji! You're alive!」

Rachel-san. who found me, rushed over to my embrace.

Misha-san, Cassandra-san and Hilda also rushed over, giving me a grand welcome.

[I distributed everything.]

Hilda held out to me the emptied bag of candy.

Although you could throw it away, did you keep it carefully?

Thank you.

I received the bag of candy, and patted Hilda's head.

Hilda pleasantly smiled and went to help other places once again. Is this how one enjoys working? It's at least what a person needs. 「Seiji-sama, are you hurt?」 Elena rushed over as well. ΓOh, I'm fine. Ah, that's right. I'm returning this, thank you very much. J I returned the magic rod that I borrowed to Elena. 「Did it help?」 「Oh, several goblins flew thanks to it.」 While having such talk— The Goblin Prince's response, who had been left behind without being killed, suddenly disappeared. And then, at the place where the Goblin Prince had been, there's a response from the Goblin King...... Did the King killed the Prince? The King is quickly approaching here. With a little less than 3,000 followers around it as well. [Rachel-san, the goblin king is still coming towards here. Get ready.] The Goblin King? W-, What should we do? J [I'm going to inform the demonkind, Rachel-san, please report it to Rondo. J [I-, I understand.] Rachel-san ran to report it to Rondo, while I sought for the demonkind's leader. [Ah, Seiji. You're safe?] [I'm fine, I'm looking for you.] 『What is it?』 The Goblin King is approaching.

Get ready.

```
「What!? Goblin King!?」
Yes, there's also about 3, 000 goblins in tow.
 I see. Since I'm going to report it to Demon lord-sama, please come together
with me as well.
N!? Demon lord-sama!? Me too!?
[Yes, come quickly.]
 Led by the demonkind's leader, I ran toward the Demon Army's HQ.
 [Seiji, are you really a human?]
 While running, the leader talked to me.
 [Why?]
I'm considered as one who runs pretty fast amongst the demonkind.
Nevertheless, you, a human, can follow me.
[Well, I'm also considered as one who runs pretty fast amongst the humans.]
Γ<sub>I</sub>-, I see......]
 After running for awhile, leader-san and I arrived at the demon army's HQ.
 There was a place enclosed by cloth at the center of the demon army's HQ.
When we entered, a proud-looking demonkind with a remarkably huge
physique sat there.
 [Oy, Bunmi. Is that a human?]
```

The leader's name seemed to be Bunmi.

[Demon lord-sama<sup>2</sup>, this is a human who can understand our language.]

Is this person the Demon lord!?

It seems to be quite strong.

Even its horn, which shines with black luster, is bigger than the other demon kind.....

[Hou, so you can understand our language, huh.

Oy, human. Tell me your name.

Great, it's oppressive.

Well, this much is natural since it's the Demon lord.

```
¶Demon lord-sama, my name is Seiji.

↓

[Hou, so you're called Seiji, huh.
You can really understand our language.
So, Bunmi.
Why did you bring this human?
 [Yes, Demon lord-sama. According to him, the Goblin King is coming.]
「What!? Goblin King!?」
I was at a little loss but.
Because I can't be careless too much as well,
with Tracking magic, I projected the image of the Goblin King on the spot.
 When the Goblin King's video was suddenly projected, it caused a commotion
with the surrounding demonkind.
 This is!? A Human's magic!
IYes, it's a magic that can check the condition and keep track of the Goblin
King. Do you now believe with this?
 The Demon lord thought a bit—
 I understand, I'm going to the fronline as well.
The Demon lord-sama will personally go to the frontline?
 [Bunmi, can you defeat the Goblin King?]
「T-, That's......」
Then, I've no choice but to go.
[I understand, I'll go with you as well.]
[Alright, all of you. The whole army will depart to the frontline!]
```

Like the Demon lord, the people are overflowing with fighting spirit.

## Chapter 118: The Goblin King's menace

The main force of the Demon lord's army moved toward the frontline.

I was in the middle of the Demon lord's army and was moving together with the Demon lord-sama and Bunmi-san.

```
[Demon lord-sama, I'll still fight.]
[Bunmi, can you win?]
[I can't but perhaps......

By all means, please give me a chance.]
[Well, fine. If you're going to go that far, then fight.]
[Yes, thank you.]

Bunmi-san went ahead towards the frontline.
[Then, I'm going to support Bunmi-san, Demon lord-sama.]
[Wait. Human...you said you're called Seiji?]
[Yes, what is it?]
[There's still something I'd like to ask you.]
```

I've been detained by the Demon lord-sama and was asked about various matters concerning the humans, including this time's war.

Of course, I didn't mention things that the would be disadvantageous to the humans' side.

```
[Is the humans' country called Delaidos Kingdom?] [Yes, that's right.]
```

When I answered the Demon lord's question—

The Goblin King has appearedddd!!!』

A scream rose from the front.

When I confirmed it, above the forest's trees, the upper body of the giant Goblin King can be seen.

Thud thud As the ground shook, the Goblin King showed itself in the plains.

Other than the Goblin King, they came out from the forest one after another as well.

The demon-human joint forces had already begun to fight.

[Demon lord-sama, let's hurry up a bit more.]

[Seiji, just wait a moment.

I told Bunmi that I'll leave it to him.

Meddling is unnecessary until that guy gives up.

I give up, I'd like to go and help.....

With the Goblin King's appearance, mere soldiers and adventurers withdrew one after another and took some distance from the King.

There were several people who stood before the King, blocking its way. It was Bunmi-san and Aya.

There were also the trio from the magician unit, Elena and Rondo at a little distance away.

Although Bunmi-san gestures Aya to back down, Aya isn't retreating. Elena as well, seems to be told to back down by Rondo, but isn't going to retreat either.

Good grief, both of them are stubborn.....

However, given the situation, I'd like to help even more.....

I give up~

[Hey, Seiji.

Who's that woman next to Bunmi?

[S-, She's..... my imouto, Aya......]

[What!? Your imouto!?]

During this and that, Bunmi-san and Aya's fight against the Goblin King had begun.

In order to not get in the way of their King's battle, the goblin minions had also taken a distance.

On the outer part, the human-demon soldiers and the adventurers intercept the goblin minions.

On the inner part, the tandem of Bunmi-san and Aya are fighting against the

Goblin King.

Taking advantage of the Demon Lord's opening, I [Teleported] near Aya. I put [Slow] magic on the Goblin King and [Quick] magic on Aya, and quickly returned to my original position where the Demon lord-sama is. During which, approximately 2 seconds passed.

Somehow or another, it seemed the Demon lord-sama didn't notice.

Under the effect of slow, the Goblin King became slightly slower. It vigorously swung its enormous club the size of a road roller in its right hand downward!

Bunmi-san blocked it with a shield.

Along with a big *thud*, it formed a crater under the feet of Bunmi-san. Bunmi-san grimaced and got down on one knee.

That was closee! Close to death!

During that interval, Aya snuck around behind the King's back.

Not that attack again!

After Aya snuck around behind the King's back, she tried to attack its vital spot......

With the excessive difference in physique, her hand couldn't reach the vital spot.....

Pyon Pyon Even when Aya jumped up and down, she still couldn't reach it.....

And at the same time, the magician unit's magic attacks had exploded on the King's face.

But, the magic attacks did almost no damage as well, only blocking its vision for a moment.

Immediately after, the King's face distorted in pain.

Huge lumps of ice pierced the King's shoulder.

That ice was probably Elena's magic.

The King slightly staggered in pain.

And, on the back of the staggered leg's knee.....

Aya's knife was pierced.

The King noticed Aya, who was at its feet, and flung up a hind foot, trying to

attack her.

Aya quickly dodged the attack.

The King desperately stomped its foot repeatedly to trample Aya underfoot.

When the King was distracted by Aya—

This time, Elena rushed out.

Rondo was stunned by Elena's sudden movement.

Elena rushed over to Bunmi-san, healing his wounds quickly with recovery magic. She turned on her heels and returned to where the magician unit is.

[Well, that chivalrous female has excellent movements.

Is that how the humans fight?

But, are women stronger amongst the humans?

The ones who have been fighting are only women.

That's not true.

Afterwards, Bunmi and the women's cooperation became fierce.

(Rondo's atmosphere.....)

The Goblin King's physical strength was gradually being diminished.

If we leave it to Bunmi as is, they might be able to win, mightn't they? Perhaps.

While having such talk with the Demon lord—

The Goblin King lost its temper from being played around.

It started to stomp its feet in frustration.

As one would expect with the Goblin King's physique, even stomping its feet in frustration,

it shook the ground like an earthquake. Everyone, who was fighting in the frontline, lost their balance.

Evil grin

Having witnessed it, the Goblin King broke into a faint smile.

The Goblin King brandished its enormous club and began to put power into it.

At the same time, my [Vigilance] went off, informing me of the [Danger].

[Bunmi-san! Watch out! Dodge it!!]

Bunmi-san, who was going to block the attack, heard my shout and immediately dodged the club which the Goblin King swung downward.

It's as though a local earthquake had occurred.

Although Bunmi-san avoided the full-force of the downward swing attack of the Goblin King,

it crashed into the ground, causing an earthquake to occur.

Even the humans and demonkind, and goblin minions who were battling from afar couldn't withstand the tremor. They stopped fighting and sat down on the spot.

Meanwhile, Cassandra-san the Nekomimi magician, lost her balance by the sudden tremor and fell down.

My[Vigilance]magic went off, informing of Danger once again.

I promptly moved toward Cassandra-san using Teleportation]but—

In the next moment, in front of Cassandra-san and I, was a huge rock approaching.

The Goblin King—

hurled the huge rock at its feet, aiming at Cassandra-san who fell over.

Mou, there's not enough time!

I set up a barrier at once and took a defensive stance with the Mithril sword in hand.

But, the rock didn't reach the barrier.

In front of the barrier, Bunmi-san blocked the huge rock...... and together with huge rock he blocked, he tumbled down right there and then.

Bunmi-san's both arms fell senseless at the impact when he blocked the huge rock, bending in a strange direction.

「Elena! Come here!!」

[Yes!]

I stood before the Goblin King, blocking its way to protect Elena, who was

treating Bunmi-san.

[Yare yare, didn't I say it's not necessary to interfere that much? Oh, but it can't be helped.]

When I turned towards the side—

[Demon lord-sama] was walking toward the Goblin King—
holding a pitch-black[Japanese sword].

## Chapter 119: Demon lord-sama's fighting style

The Demon lord-sama held a pitch-black Japanese sword.

Cool! I want that katana!!

[What's wrong, Seiji? It's dangerous for you to look away.]

That's right,

I put [Slow] on the Goblin King and [Quick] on Aya, Demon lord-sama and me, and prepared the Mithril sword.

[What's this? It's similar to body reinforcement magic.

Were you the one who put it on, Seiji? 1

[Ah, yes. The magic has similar effect to [Movement speed reinfocement].]

[I see, humans' magic is interesting.]

While having such a talk—

The Goblin King swung down its enormous club.

I promptly took a distance.

The Demon lord-sama took on the club with the pitch-black Japanese sword. At the same time, the ground shook.

The Demon-lord-sama was as fit as a fiddle.

[Hou, it has considerable offensive power,

No wonder even Bunmi was injured.

Huh? Something is strange.

When Bunmi-san blocked the King's attack, the area under his feet became a crater.

But it didn't happen in the case of the Demon lord-sama.

The Demon-lord took on the King's attack 2 times, 3 times. Each time, a wave-like ripples spread through the ground.

That's it! Diffusing the impact using Earth magic!

I immediately jump to test it out,

as I land, I tried to diffuse the impact with Earth magic.

Interesting! Although the ground's surface is soft, it feels like concrete when I jump.

Perhaps.....

I tried to further increase the impact I absorb from the ground.

This time, I can jump similar to a trampoline!

[Oy, Seiji. What are you playing at?]

「Oh, I'm sorry. Just, it seemed interesting. 』

I've been scolded by the Demon lord-sama. The Demon lord-sama began to fight the King and isn't it somewhat difficult to make a move on?

Aya was troubled and didn't know what to do.

「Nee, oniichan. Who's that person?」

That man is the Demon lord-sama.

TEe, so that person is the Demon lord, huh.

What were you doing a little while ago, oniichan?

You made strange movements. J

Look at the Demon lord-sama's feet carefully.

TAh, he's doing some kind of magic! J

That's right, I was imitating it. J

[How do you do that?]

「Absorb the impact on the ground with magic.」

「Absorb the impact?」

「You do it like this.」

I showed it by running and jumping.

[I see, I'm going to try it as well.]

As Aya said so, she began to run around the Goblin King quickly using the Earth magic's impact.

[You guys have been annoying since a little while ago! Be quiet.]

[Sorry.]

TAya, it seems it annoys the Demon lord-sama. J

Aya, snuck around behind the King's back and began to attack its foot.

The Goblin King seemed to be annoyed by Aya's attack and occasionally tried to stomp its foot.

It's dangerous.

It can't be helped, I'm going to fight as well.

I kicked the ground with Earth magic, increasing my speed, and charged toward the Goblin King.

The single blow of the Mithril sword had been nearly warded off, dealing a 30 cm deep scratch.

The Goblin King grimaced from the pain and scowled at me.

That action caused it to take its eyes off of Demon lord-sama for an instant.

Demon lord-sama didn't overlook the chance,

with a single blow of the Demon lord-sama's Japanese sword, 30 cm below the knee of the Goblin King's left leg had been completely severed.

As one would expect, the Goblin King could not remain standing, and fell down on its knees.....

In the next instant!

. . . . . .

Demon lord-sama landed and sheathed the Japanese sword—

Behind him,

with a goron, the Goblin King's head rolled over to the ground.

Fa!? When did Demon Lord-sama attack!?

The Goblin King, who had been decapitated, keeled over just like that.

The impact resounded throughout the surroundings.

The Demon lord-sama held the freshly-severed head of the Goblin King, raising it up high.

[[[Uooooo!!]]]

**『**Demon lord-sama defeated the Goblin King!!』

The demonkind soldiers cheered.

The surviving goblins, who saw the freshly-severed head of the Goblin King, escaped at full speed.

#### Chapter 120: Touching the dragon's reverse scale

With the death of the Goblin King, it marked the sudden end of the battle.

The troops who were going to fight the surrounding enemies, prepared to withdraw excitedly.

Most of the soldiers worked diligently while exuding a subtle atmosphere.

\*\*\*

I came over to the Demon lord's HQ.

Other than me, there are Lyle Gewalt, Rondo, Elena, Brandford and for some reason, Aya as well.

[So, Seiji. What is this group?]

These people are the representatives of the humans. I'm told that they want to discuss peace with Demon lord-sama.

Then, I introduced each and everyone.

Why must I become the interpreter?

Well, it can't be helped since I'm the only one who can interpret.....

When I finished the brief introduction, Demon lord-sama asked a question.

[Where is the King of the humans?]

The King didn't come here. He's in the Royal Capital.

[Wa? The King didn't appear to all these battles?]

It seems in the culture of the demonkind, they recognized that The King shall go into battle.

Afterwards, with my interpretation, the meeting safely advanced somehow or another.

but.....

It happened during the break.

The meeting dragged on and we took a break for moment.

The demonkind's side prepared tea.

On either side of a big table, the demonkind's side and the humans' side were drinking a cup of tea harmoniously.

The tea tasted a bit unusual but there wasn't a stupid guy who committed rudeness at all.

However.....

Without warning, Demon lord-sama suddenly became outraged.

[You bastard! What kind of magic did you cast on me!!?]

The Demon lord-sama suddenly yelled and approached Branford, grabbing him by the collar.

Branford was scared to death by Demon lord-sama, who suddenly flew into a rage.

(There might be some people who forgot but,

the man in question, Branford, is the fox-eyed aristocrat,

the guy who marched towards the Demon lord's army without permission while we were fighting against the goblins.) [What happened suddenly, Demon lord-sama!?]

It's neither 'what happened' nor such!

This fellow cast magic with evil intent towards me.

Somehow or another, Demon lord-sama seems to have the ability to sense magic cast on himself.

「Branford-san, what on earth did you cast towards Demon lord-sama?」「E-, E-, Err..... it's a-, appraisal magic.」

Branford became incoherent, yelping and then freeze up.

That reminds me, this fellow cast (Appraisal) magic on me as well.

I was also glad that I didn't carelessly use [Appraisal] on Demon lord-sama.....

[It seems that this person used [Appraisal] magic on Demon lord-sama.] [Curse you! Using [Appraisal] towards me, huh!!]

He's terribly angry. What should I do?

Demon lord-sama threw away Branford from his collar-grip—

and pulled the Japanese sword out of its sheath.

I deem this matter as a declaration of war against us! Prepare yourselves!!

N!? Declaration of war!?

This enraged Demon lord-sama is strange.

It's unpleasant to be [Appraised] willfully but, to get extremely furious to this extent?

Intimidated by Demon lord-sama, nobody from the humans' side was able to move.

The other party was the one who severed the head of the Goblin King.

That person was furious and held a weapon before everyone's eyes.

If one was to come across such situation, anyone will tremble in fear.

「S-, Seiji. What did the Demon lord-sama say?」

He said that he deemed it as a declaration of war......]

TW-, What did you say!!?]

And then, everyone focused their gazes on Branford, who was thrown by the Demon lord-sama and inadvertently collapsed.

Γ<sub>I-</sub>, I......
as part of information gathering......
that kind of thing...... J

With too much trouble, Branford's face turned pale, and collapsed just like that.

\*\*\*

The discussion was called off.

The humans' aristocrats returned to their camp, and held a meeting to cope with it.

TWhat are we going to do, Lyle Gewalt-dono? Jon't know either.

As it is, we're going to war.....

with the Demon lord, who buried the Goblin King with just a single blow. It's impossible for us to win.

We should avoid the war at any cost.....]

Well said by the guy who was full of spirit to go to war against the demon lord's army some time ago.

「I'll negotiate with the Demon lord alone from now on. Seiji will continue to become an interpreter.」

Lyle Gewalt and I went to talk with the Demon lord.

\*\*\*

\* Seiji was interpreting in this scene.

Tit's our fault, I apologize for the matter a short while ago.]

I don't need an apology.

[I ask for your forgiveness about it somehow or another.]

**I**No more discussion!

To begin with, your not the Humans' King, right?

If you have something to say, bring your King.

The King would take half a month to get here since He's in the Royal Capital.

Would you wait till then? J

I'm not going to wait! You must bring your King by sunset today, else, the Demon lord's army will continue invade the humans' town.

Prepare yourselves!

Demon lord-sama was completely sulking.

Are you a child!?

\*\*\*

Lyle Gewalt and I talked about how to deal with it in the anteroom tent.

「What to do.....」

[Hmm, I wonder.]

TY-, You! Can't you think properly as well!?]

Why do I have to think, it has nothing to do with me. J

The country is on a brink of destruction!

```
TIt's not my country. J
Γ.....That's, that's right but.....
Elena-sama, what about Elena-sama?
If the country were to perish, Elena-sama would be sad as well. J
  「If it's about Elena alone, I'll shelter her and live peacefully.」
  「What about Lela!? I
Lela? As for your daughter, Lela.....
the Demon lord-sama might rape her. J
  「A!? S-, Say it again!!」
 Lyle Gewalt grabbed me by my collar.
  That's right! You were using magic that makes you suddenly disappear and
reappear.
Is it possible to bring the King with it somehow or another?
Tit's possible.
  Tit's possible!? You can do it?
Then bring the King quickly. J
  What about the reward? I
Ty-, You bastard..... you're taking advantage of the hopeless situation.
How much do you want!?]
  [100, 000 Aurum.]
「100, 000 Aurum!?」
  If you can't pay, Lela is also fine instead. J
「What did you say!!?」
  What would you do? Are you going to pay 100, 000 Aurum?
[I-, I understand.....]
  [Alright, the negotiation is established. Well then, shall I bring the King?]
  I went to where the King is using [Teleportation].
```

「You are, Seiji! Why are you here!?」

 $\lceil$ I'm here for a number of reasons because of the demonkind.  $\rfloor$   $\lceil$ What did you say!?  $\rfloor$ 

「Well then, guiding 1 great King to Demon lord-sama's place.∼」

### **Chapter 121: Weight of gold**

I brought the King to the anteroom tent where Lyle Gewalt waits. [Your Highness!?] 「Lyle Gewalt!?」 Such instantaneous. Indeed, such magic......] What is the meaning of this, Lyle Gewalt! Explain it properly! J Lyle Gewalt explained the circumstances to the King...... T-, T-, Then, I am, g-, going to meet with the Demon lord!?] Tyes, otherwise, we'll get destroyed. J [If that happens, will you to protect me?] 「Impossible.」 「Why!」 If that happens, everybody will be killed. J 「T-, that's......」

\*\*\*

Somehow or another, the King was convinced? And, we went towards Demon lord-sama's place.

The discussion with Demon lord-sama was held with a small number of people.

On the demonkind's side was only Demon lord-sama while on the humans' side were only the King and me.

『Demon lord-sama, this man is the King of humans.』
『Such a seemingly weak guy is the King!?』
I agree that he doesn't look like a King.

```
Γοy, Seiji. J
What is it, Your Highness? We're in front of Demon lord-sama, you know? J
[I'm just going to confirm one thing.....
did it not get exposed that we have been deceived to go to war against the
demonkind by the goblins and orcs? J
  「What did you say!?」
  Eh?
 Just now, Demon lord-sama......
  TOy, King of the humans. The remarks you've made just now, was it true!? J
  Demon lord-sama.....
  「Say.∼ Demon lord-sama,
Can you perhaps speak Delaidos Common Language? J
  「Oh, that's right.」
 The King's face turned pale.
  That being the case, you didn't need my interpretation too, did you? J
Why do I, as the Demon lord, need to speak human language as well!? You
just interpret properly. J
「Y-, yes.」
 A poor-quality excuse!
                                      ***
   *The following were expressly interpreted by Seiji.
 King of humans, I'll ask once more.
Were you trying to wage war against the demonkind?
ΓT-, That's......
I've been deceived by the goblins and orcs......]
 It doesn't matter here whether you were deceived or not.
You assembled soldiers for war. Correct?
FBut, we actually fought against the goblins...... J
  [Importunate!]
```

```
「Uh, yes, Demon lord-sama...it's as you have said......」
 The King abase himself.
  Then war it shall be!
[Could you just let bygones be bygones somehow or another.....?]
 [Let bygones be bygones, you say?]
TAs as result, didn't we succeeded in subjugating the Goblin King...... J
 [Who defeated the Goblin King?]
「It's..... Demon lord-sama...... I
  It seems that human adventurers receive bounty when they defeat a
monster, is that right?
「Y-, yes.」
 [Then, let's do it this way.
A bounty for defeating the Gobling King,
compensation for the money and trouble required for dispatching the troops,
and apology for trying to wage war against us.
If you can clear these 3 conditions, I'll will overlook this matter from now on.
[I-, I understand.]
 Is it fine to accept readily without hearing the contents of the conditions?
  Then, the first condition.....
The Goblin King's bounty, 1 million Aurum.
The funds we needed for dispatching the troops, 1 million Aurum.
All together, 2 million Aurum is my demand.
  Two million!?
I-, I understand.
I'll have it prepare right away so please wait a moment. J
 The deadline is by sunset today.
  Γ<sub>Fa!?</sub>
N-, No matter how you look at it, that's impossible!
Is that so, that being the case, it will be war.
 It seems that the Demon lord-sama is completely not willing to yield.
```

The King and I returned to the anteroom tent where Lyle Gewalt is waiting.

Thow did the discussion go, Your Highness? J

Towards the anxious Lyle Gewalt, the King answered while hanging his head low.

It had been agreed upon that we have to pay 2 million Aurum by sunset today.

Γ2 million!? By sunset today!?

Procuring the money which the aristocrats brought for the expedition.....

No, 2 million is still......

What will happen if we failed to procure the money? J

ΓIt will be war. I

ΓT-, that's.......

「Well, it seems to me that Demon lord-sama didn't have any intention to yield.」

Seiji, you bastard! Don't say such irresponsible things! You should also think about what to do! I

Why do I have to think as well? It's troublesomeee.

「Let me see, I have 2 million Aurum.」
「Wa!? You have? What do you mean?」

I took out a lesure sheet and spread it on the ground, and then, I took out 20, 000 pieces of 100 Aurum gold coins from the inventory.

Since 1 gold coin was about 200 grams, so 20, 000 weighed a total of 4 tons. Because of its heavy weight, the ground was nearly hollowed so I hurriedly used Earth magic to harden the ground.

「W-, Where did you get that from!?」 「It's magic.」

\Gamma\text{Such a thing, we can now avoid the war with this.} \Gamma\text{Wait a moment, this is my money!}

```
[What are you saying even though it's a national crisis!]
「It's not my country!」
  T-, That's, that's right but......]
  If I saved the country with this money,
what would the country do for me? ]
T-, That's right..... an aristocratic title......]
[I don't need that sort of thing!]
  T-, Then, what do you want?
Then, I want to have Elena.
What did you say!?
「Just kidding.」
 Well, it looks like I almost got her!
  [Return it later with double the amount. The deadline is 30 days.]
[I-, I understand.....]
 An easy 2 million Aurum profit in 30 days.
 Afterwards, Lyle Gewalt summon 200 soldiers, ordering them to transport
about 200 crates.
They carried the crates with 100 gold coins each to Demon lord-sama's place.
 A 100 gold coins weighing 200g apiece, was 20kg per crate.
It weighed the same as 10 2-litre plastic bottles.
 It has become a considerable heavy work.
Soldiers, your efforts are appreciated.
  But, aren't these gold coins too inconvenient as currency?
                                      ***
 [Demon lord-sama, the 2 million Aurum have been prepared.]
 [Well, you really brought 2 million Aurum.....]
 The Demon lord look at us with mixed expression of surprise and
amazement—
```

and, grins with sinister expression.

[The next condition is......]

The Demon lord-sama threw another strange condition.

### **Chapter 122: The second condition**

The next condition is 9 kinds of attribute reinforcement magic stone.

Attribute reinforcement magic stone!?

Demon lord-sama gave a surprisingly strange condition.

But, for the King and Co, it was an unfeasible condition once again.

\*\*\*

We went back to the anteroom tent.

TIt's 9 kinds of attribute reinforcement magic stone,

The current condition doesn't seem to be a big deal like the previous one. J

That's not true, Your Highness. J

「What do you mean, Lyle Gewalt?」

<sup>\Gamma\_If I'm not mistaken, in order to make an attribute reinforcement magic stone,</sup>

I heard that the person who can use the attribute magic is necessary. J

There will be people who can use attribute magic amongst the soldiers and adventurers. ]

The condition is 9 but there are only 8 kinds of attribute magic. That 9 probably includes recovery magic.

√8 kinds of attribute magic?」

That's right, they are Wind, Water, Earth, and Ice, Darkness, Fire, Light, which are rares.

If I'm not mistaken, can't your daughter use Light magic? J

Tyes, my daughter Lela can use Light magic but......

she's currently in Ikebu town. J

There's Seiji's magic. J

TWe will be able to manage Light with that somehow or another.

But, Your Highness, have you forgotten?

There are 8 kinds of attribute magic,

```
which means, Lightning is also needed. J
Γ<sub>L</sub>-, Lightning!?
I-, Impossible......]
 What to do... with how things are, should I pitch in and help once again?
  But, let's wait until the King and Lyle Gewalt bring up the subject.
  [It's already over.....(Glance)]
If the situation becomes like this, let's prepare for an honorable defeat.....
(Glance) J
 The King and Lyle Gewalt glanced at me repeatedly.
I-, It's annoying.....
  If you've given up, my interpretation ends accordingly, right?
Well then, good bye. J
「W-, Wait! Please wait!」
  [Is there something else, Your Highness?]
  Can't you somehow do something with your strange magic? J
  Am I some robotic cat!?
  「Well, I can but.」
ΓY-, You can!!?
Then, quickly......]
  The reward? I
ΓR-. Reward.....
Didn't I say I will pay double the Aurum just now?
That will be enough. ]
That is the reward for paying the 2 million Aurum!
  W-, Well then, will 10, 000 Aurum per one attribute magic stone be alright?
「It's no good!!
In any event, I'm going......]
  「W-, Wait, please wait!
You can have anything you want for the reward! J
     Just now, did you say I can have anything? J
I N S
```

```
[Idid?]
```

Hmm, with tracking beacon, it should have been recorded.

Since there's an excess beacon which had been attached to the Goblin King, I put it on myself.

「What kind of? Will you do it?」

「Yeah.∼

Well, since it needs the help of many people in order to prepare the attribute reinforcement magic stones, you need to promise corresponding rewards to them. I

[I-, I understand, then it's an agreement.]

「Alright, I received the pledge (recorded by magic). I'm now going without delay.」

[I'm relying on you, Hero!]

Treating me a Hero only when the time is convenient, huh!

\*\*\*

I went to Ikebu town using [Teleportation]. Because, I'm going to make Light attribute reinforcement magic stone with Lela.

The soldiers let me in on sight as usual.

When I tried to knock at the door of Lela's room.

Γς-, Seiji...... ]

Hm? A voice is calling me from inside.

[Lela, I know that I often come in before knocking.]

Collapse!

Hm? Something's strange.

Let's try to knock again.

knock knock

[Lela, is something wrong?]

Γs-, Seiji?」

TOh, that's right. You didn't notice?

```
May I come in? I'm in a hurry. J
「W-, Wait. Please wait a moment.」
 Lela this fellow, I wonder what's wrong?
For some reason, clackity clack sound can be heard from inside the room.
  But, it takes too much time, what the hell are you doing inside?
  [Alright, you may come in.]
 Finally, huh.
When I entered the room—
 There was Lela wearing a dress.
  TEh? Why are you dressed like that?
Were you going out after this? J
It doesn't matter.
Other than that, do you need something? J
  Hm?
Lela's face is somewhat red, does she have a fever?
For some reason, her breathing is rough, did she exercise inside the room?
  「What are you staring at!」
TOh, sorry sorry,
I have a favor to ask of you, Lela. J
[F-, Favor?]
  TIt's a serious favor involving the fate of this country. J
「Country's fate!?」
「Can I rely on you?」
Го-, Oh. J
  [In short, I should pour Light magic into this stone?]
「Oh, on my signal please.」
[] understand, I
  Then, let's proceed immediately. J
 I take the magic stone of Nullpo in my hand and Lela stretches her hand as
well.....
```

Lela's hand touches mine,

ΓAh. J

Lela retracted her hand and cast her eyes down.

「What are you doing, Lela?」

[I-, I'm sorry.]

I grabbed Lela's hand and placed it on the magic stone of Nullpo.

But, Lela's hand is full of sweat for some reason. Is she so tense that even her hand is sweating? Well, whatever.

Let's do it on the count of 3. J

Γγ-, yes.]

[3, 2, 1, go!]

When both of us poured magic power into the magic stone of Nullpo......
The magic stone of Nullpo shone.

When it was done shining.

Γ.....!?」

Lela took the completed magic stone in her hand and her eyes brightened, staring at it entranced.

「W-, What is this!?」

TIt's a Light attribute reinforcement magic stone. J

Light attribute reinforcement magic stone! I-, It's beautiful......]

Thanks, Lela. J

「S-, Seiji, wait a moment.」

「What is it?」

Tare you going to take the magic stone?

「Oh, the country will be saved with this.」

[Can't you make another one and give it to me?]

TOh well, there are still more magic stone of Nullpo. J

「Really!? Thank you.」

Then Lela and I made another Light attribute reinforcement magic stone.

「Don't sell it.」 「I absolutely wouldn't sell this!」

I left Lela alone, who was rubbing the magic stone on her cheeks as though she subsisted on it, and used [Teleportation] to the next location.

#### **Chapter 123: Reward**

「Good, everyone is together.」

Thow was the talk with the demonkind, Seiji? J

I went to where the 4 of the magician unit were.

「About that, I have a favor to ask of everyone.」

Favor? What on earth do you want?

In short, if we cooperate and make attribute reinforcement magic stone, the country will be saved!?

「Yes, that's right. Can I rely on you guys?」

「Ou, of course!」

[I might get praised by Rondo-sama.~]

[I'll receive lots of reward.]

[I will do my best!]

Well, even I, alone, can make Wind, Water and Earth.

Oh, well. It's too troublesome to explain.

First, I had the 3 people make attribute reinforcement magic stone.

Finally, it's Hilda but......

I'm worried because Hilda seems to have less MP than the other 3.

When I used [Appraisal] on Hilda, who adamantly went on, she just barely had any MP left.

Hilda somehow managed to make a magic stone.....

Hilda used too much MP and seemed to be considerably tired.

I had the 4 people recover their MP with Japanese sweets as thanks and they were greatly pleased with it.

Especially Hilda, who had rounded eyes from the excessive sweetness.

Having completed the 4 magic stones, I was about to go the the next location when I was called to a halt.

There is something I'd like to know, Seiji. J

「What is it, Cassandra-san?」

What happened to the demonkind who was injured by protecting me? J

That person is fine, he was completely healed by Elena's recovery magic. I see, that was good. J

It seems she was worried about Bunmi-san, who was injured because of her.

After thanking the 4 people once more, I went to the next location.

\*\*\*

「Elena, Aya. And Rondo is here as well, huh.」
「To suddenly appear, what a rude fellow.
It's only natural for me to be here because this is my tent.
Leaving that aside, how did the meeting with the demonkind go?」

Mou, explaining every single time. It's so tiresome.~

That said, I need Elena's recovery magic and Aya's Ice magic. J

「OK.~」

With Aya and Elena's cooperation, we made attribute reinforcement magic stones of Ice and Recovery magic.

But, whenever I see Elena and the cute color of the crafted pink magic stone, it was as though a complete embodiment of Elena's beauty.

「What are you smirking at while grasping the magic stone tightly, onnichan?」
「I didn't smirk!」

I pulled myself together and made the remaining darkness and lightning magic stone by myself.

With this, the 9 kinds is complete!!

Somehow, I did various work today.

T-, Tired.....

\*\*\*

I went back to the anteroom tent where the King and Lyle Gewalt awaits.

「Are these the attribute reinforcement magic stones...... Surprisingly, they are all masterpieces.」

I hope that you remember about the reward.

ΓI understand.

Who are the collaborators? J

First, the recovery magic is Elena's. J

[I see! My daughter Elena!]

Then, Light is Lela's. ]

[I see! My daughter Lela!]

What is this, this twos mood matched together.

「Wind, Water, Earth and Fire are from the four people of magician unit at Rondo's place.」

[I see, the magicians at Rondo's place, huh.]

Tice is my imouto, Aya's. And darkness is mine. J

「L-, Lightning?」

「About the Lightning..... its acquisition origin is a secret.」
「I-, I see...... it can't be helped, I won't inquire about it.」

Leaving that aside, I ask for proper rewards to everyone!

It's not only the matter about the attribute reinforcement magic stones,

Elena healed a demonkind's important figure, who was seriously injured,

Lela protected the Ikebu town with only 100 soldiers,

The four of the magician unit played an active role in the goblin subjugation,

Aya and I...... well, we're good. J

「Ah, I understand.」

The King and I went to meet Demon lord-sama with the 9 kinds of attribute reinforcement magic stone.

\*\*\*

[What! You've brought the 9 kinds of magic stone!?]

I lined up the magic stones which I collected in front of Demon lord-sama.

Demon lord-sama stared at the 9 kinds of magic stones for awhile and called a demonkind who can use [Appraisal].

Indeed, all of 9 kinds have been gathered.....

Demon lord-sama held the Lightning attribute reinforcement magic stone and pointed at it.

Its acquisition origin is a secret.

Or is the 3rd condition the disclosure of the origin of its acquisition? I You bastard! I

「Oy, Seiji. What did Demon lord-sama say? He seemed to be angry or something.」

Don't interrupt the talk, Your Highness.

[Well, Alright.

Then, the 3rd condition.

Well, I'm sure that the last condition is also worthless anyway.

The 3rd condition is......

Seiji! It's you!

C-, Come againnnn!!?

#### Chapter 124: Where is this?

```
The 3rd condition is......
Seiji! It's you! ↓
 C-, Come againnnn!!?
 [What do you mean by that, Demon lord-sama?]
 [What I'm saying is, become my subordinate.]
 [.....I refuse.]
 [Why did you refuse!?
Furthermore, don't answer willfully and properly ask the King.
I refuse.
 I'm not going to be considerate anymore.
 I had enough, if you don't want to interpret it,
I'm going to say it directly.
 If that's the case then do so from the beginning!
  TO King, give me Seiji. J
「Wa? What do you mean, Demon lord-sama?」
  Give me Seiji to become my subordinate, it's the 3rd condition.
  「......I-, I understand, if such a person is enough, take him as you like.」
[Oi! Don't trade me at your own convenience!]
  TAre you okay, Seiji?
If you don't want to become my subordinate then it will be war? ]
 I've been working so hard up to here to avoid the war......
 that's the last straw.
  [I've had enough.
If you want war then do as you please! J
  What did you say? But your county will fall, is that fine?
```

```
TDo as Demon lord-sama says.
Seiji, be the sacrifice for the fate of our country. J
  TAre you an idiot, Your Highness?
Do you think you will convince me with such an argument?
That makes no sense so I'm going back.
Be relieved because I'm going to take care of Elena,
you guys go to war as you please and be ruined. J
 [Wait, Seiji!
Don't think you can return alive by going against my orders!
 [Because you're going to kill me?]
Yes, if you don't want to be killed, follow my instructions.
 If I'm going to make others listen to me using violence—
Demon lord, you yourself,
are you going to give in to violence and listen?
 [What did you say!?]
  「Seiji, speak in a language I can understand.」
  You keep your mouth shut!
「Hii!」
 [What would you do if I say it this way?
Oi, Demon lord!
Become my subordinate if you don't want to be killed.
All of the Demonkind will be killed if you refuse!
 It seems you really want to die......
[You too.]
  Demon lord slowly drew his black katana then and there.
  [Hii!!]
 The King had been paralyzed due to fear on the spot.
Noisy.
 I snuck behind the Demon lord using [Teleportation],
touched his back,
```

and used [Teleportation] to another location just like that.

\*\*\*

「Wa!? What on earth is this!? Where is this!?」

Demon lord and I had come to a glade.

This was where we fought against the Goblin Prince.

「Showing the defeat of the Demon lord to others is, indeed pitiable I think.」

Thou, is this where you want to die? J

This is where you will have your unsightly defeat. J

I keep the provocation within bounds as I must prepare for the fight.

I cast [Magic power reinforcement • Quick] on me, and [Magic power reinforcement • Slow] on the Demon lord.

「You bastard, you cast some magic on me again!」

N?

He didn't know what kind of magic it is?

Then, I cast [Appraisal] while I'm at it.

Γ.....ι

「What's with the strange face?

If you're not coming, I will!]

I've obtained a strange information when I used [Appraisal].....

Level 5 [Sword Art].

I've been expecting this but level 5?~

Level 3 [Earth magic].

I knew this because I saw him use it in the middle of the fight.

And then Level 4[???].

This is unexpected!

For the Demon lord to unexpectedly have this kind of thing.....

It's probably because of this that he hates it when [Appraisal] is used on him.

This will surely be the Demon lord's [Trump card].~ When it is used, should I be surprised?

No, wait! So that means......

The story I've heard at that time.....

「What are you pondering on about!?」

The Demon lord, who became irritated, kicked the ground and attacked.

The ground was slightly cleaved by the impact of the Demon lord's katana when I avoided the attack.

Hii, if he didn't have [Slow] on him, it would've been more dreadful.

「You bastard, because of your strange magic, my movements are restrained.」

I took out the [Replica sword] from the inventory and took a fighting stance.

ΓA replica sword?

Are you going to fight against me with such a toy!?」

It's a rare opportunity so I want to fight a katana with a katana.

While the setting sun dyed the forest in red,

Demon lord and I readied our katanas and faced each other.

As if on cue, we kicked the ground at the same time—

and clashed!

# Chapter 125: Demon lord's trump card

The distance between the Demon lord and I rapidly shrunk and our katanas clashed.

In that moment!

[Vigilance] magic informed me of [Danger].

I was going to take the Demon lord's katana head-on but hurriedly canceled it and switched into a parry.

I managed to parry the Demon lord's powerful katana, changing its trajectory and barely dodging it.

But, the replica sword which was struck by the Demon lord's katana, had slightly chipped.

If I took it just like that, it would surely be broken.

The gap between our weapons is enormous......

Afterwards, I continued to avoid the Demon lord's attack one way or another.

But, for some reason, I can't move my body well.

With two superimposed spell—[Magic power reinforcement • Quick] and [Magic power reinforcement • Movement speed reinforcement]—raising my speed too high.

Thereby, with only moving normally, various problems have occurred.

First, the ground.

Whenever I step a foot forward, the ground under my foot will be hollowed out and disappeared if I didn't hardened my foothold with [Earth magic]. It was as though running on mud.

Then, the air.

When I tried to move at high speed, the air coiled about my body. It was as though struggling in a starch syrup.

Lastly, my body.

The bones, tendons and muscles couldn't withstand the movement and were

screaming.

Can't I do something about it with magic?

I hardened the ground using Earth magic.

I manipulated the earth by feeling similar to that of running with spiked shoes on the tartan track's hard rubber for athletics.

I let the air flow smoothly according to my body's movement with [Wind magic].

I manipulated the wind by lowering the prior atmospheric pressure to assist my body's movements using the air's suction force instead of overwhelming my body with wind.

I strengthened my body using [Body reinforcement magic].

I strengthened the bones and tendons with [Endurance reinforcement] to withstand the movements,

and continued to steadily heal the piled up fatigue on the muscles using [Strength recovery rate reinforcement].

By being conscious of each properly, I was able to gradually improve my movements.

[[Earth magic] is now Level 4.

[Wind magic] is now Level 5.

[Body reinforcement magic] is now Level 4.]

Uwa!

Some of my magic leveled up in one go.

As expected, I level up quickly when fighting against powerful enemies.

What is it!? Your movements suddenly improved!?

Demon lord was also surprised that my movements are improving.

「But, it cannot fill in the gap between our weapons' ability.」

It's exactly as the Demon lord says.

Because of the gap between our weapons, I can't take his katana with my katana and can only avoid it.

Can't I do something about this with magic as well.....?

While fighting, I used [Appraisal] on myself to look for a breakthrough solution.

When I saw it suddenly, [Earth magic] had become level 4 and a new magic called [Metal control] was now available.

Can't the impact during the moment when I receive the Demon lord's katana be absorbed using [Metal control] the same way as when I kick the ground? But, the Replica sword will break if it fails.

Well, I will manage somehow.

The moment I received the Demon lord's katana with the replica sword! Like a shock-absorbing mat which an egg would not break even if it was dropped from a high place—

I received the Demon lord's sword with the Replica sword using [Metal control].

My Replica sword and the Demon lord's sword—clashed with a guniyu.

The Demon lord was surprised at the unpleasant feeling and jumped back.

\[ \Gamma\_V., What did you do!? What was that strange feeling? \] \[ \Gamma\_C'mon, what do you think? \]

When I smiled broadly,

the Demon lord had a look of extreme hatred.

After that, our swords clashed for a while, and *gunyu gunyu* sounds resounded.

What on earth is this? orz

Proper sword? I reached the point of being able to receive it and thanks to that, I could finally fight equally.

[[Sword Art] is now Level 5.]

I did it, Sword Art leveled up!!

Rather than a fight it had become a matter of skill.

I took a distance for a moment,

```
and after the [Replica sword] was put back into the inventory,
the [Mithril sword] was taken out.
  Why did you change your weapon!? J
[Iyaa, I was already proficient enough with the katana.]
「You've been playing until now!!?」
  Clank!
  My Mithril sword and the Demon lord's katana clashed and a high-pitched
metallic clank rang out.
  The sound of battle must sound like that. I
[I agree on that as well.]
 After that, a good metallic clank reverberated with clank clank for a while.
 [[Sword techniques] is now Level 5.]
  I did it!
Skill up is a success once again!
 As expected, skills can't advance beyond this, huh.
  Now then, play time is over. J
「Don't fool around! I
  Like that, I've begun to overwhelm the Demon lord with Level 5 [Sword
techniques 1.
  What kind of bastard are you!?
Why did you become suddenly strong midway! J
What? In spite of being the Demon lord, you're giving up now? J
  That's right you bastard, it seems I underestimated you. J
Tit's extremely quick.
  [I will take out my trump card as well.]
 If it's the trump card!
Dangerous, I must put on a surprised appearance ......
  「W-, Whatt?」
  TIt's no wonder that you're surprised.
```

Now that you've seen this, die! ]

The next moment, at the same time as I withdrew by taking a step backward, in the place where I've been—

[Lighting]struck.

[Lightning!]

I wonder if you looked surprised as well?

[H-, How are you able to dodge it!!?]

Huh?

The Demon lord was more surprised!

I was able to dodge it—

because of the [Vigilance] magic, notifying of the [Danger].

I knew that the Demon lord can use [Lightning magic] in advance and I can also understand the timing using [Vigilance] magic.

Afterwards, I only dodged it.

Information was the most important above all.

But, it was surprising that the Demon lord can use [Lightning magic] as well.

「What a lucky bastard.」

The Demon lord cast lightning strike towards me 3 times but—I dodged all of it.

ΓH-, How!!?

How!? How are you able to dodge my lightning!!!!?」

The Demon lord's MP seemed to hit rock bottom with the overuse of Lightning magic and fell on his knees.

Well then, I need to deal the finishing blow soon, huh.

# **Chapter 126: Lightning spirit**

```
「Demon lord, is such a thing your [trump ]?」
  [My[Lightning] is [such a thing], you say!?]
  「Oh, I can also do a magic of that level.」
Γ<sub>I</sub>-, Idiot.
I'm the only one who can use [Lightning magic]!]
  [Well, yes, now that you mention it, it's not like that though?]
  I crouched down near the Demon lord—
and struck a Lightning thicker than that of the Demon lord's.
  [Hii!]
 The Demon lord screamed. Pukusukusu
I became interested and dropped lightning many times.
  「Hiii!」
 The Demon lord was paralyzed in fear.
  TT-, The magic uniquely for me..... ]
TIt's a story until several months ago that there was only 1 person who can use
Lightning magic.
Now, there are 4 people who can use it including you and me. J
  Γ<sub>I</sub>-, It's a lie!
The only one who can use this magic is the chosen, it's a symbol of a king.....
And precisely because I mastered this magic, I became a Demon lord...... J
  Is that what you think?.....
How should I put it, did you think that you already mastered Lightning magic
when you can only use it as far as [Lightning strike]?]
LNi51
  [I mean, you can only use [Lightning strike],
can you use the magic after it? J
T-, There's more after it!?]
```

```
[Alright, oniisan, I'll show it to you especially.]
 After taking a dignified pose—
I summoned that fellow.
  [[Summon Lightning spirit]!]
  Ta-dah! I've arrived.
  [W-, What on earth is this!?]
  Tyou're that Demon lord-kun I wanted to meet all the while,
you never improved,
I'm getting impatient!]
  What is this!!? I
This fellow is the Lightning spirit.
  「Spirit!?」
  「Demon lord-kun.」
Γγ-, yes. J
 Why is that this Lightning spirit seems bossy?
And what's this, the Demon lord sat up respectfully as well.
  If you only practice [Lightning strike],
you will never be able to use Lightning on other things. J
TN!? But, since it's Lightning magic,
isn't it natural to practice [Lightning strike]?]
  You don't understand. Seiji, show this Demon lord-kun your magic. J
FEh, why must I do such a thing? J
  TAs one of the only 4 Lightning magic users, don't you have such a thing
called camaraderie? J
[*Sigh* Finee!]
 I showed the Incandescent light bulb magic to the Demon lord.
  This is Light magic!?
TNo, this is Lightning magic as well. J
  「No, but.....」
```

「Seiji, explain it.」 So troublesome. In short, when lightning strikes it flashes, right? Originally, Lightning possesses power to emit light. Just now is the magic that produced light. J Γ.....ι Demon lord has been lost in thought. Show that thing, Seiji. You know, the thing that can become warm. J [Heating wire] magic.] I picked up a wood that had fallen nearby, and heated it up to the ignition point with [Heating wire] magic and the wood began to burn vigorously. Fire magic..... or, not?] No, this is also [Lightning magic]. When a tree is struck by lightning, it bursts into flames, right? In other words, Lightning also has power to burn things. J Γι..... understand nothing about Lightning...... J 「It's such a thing.」 Demon lord-kun, do you understand that you need to practice magic other than [Lightning strike] properly as well from now on?] 「Spirit-sama, I understand.」 「Umu, with this, I'm going to return. You, summon me next time! Well then, farewell. ] The lightning spirit went back while keeping its bossy attitude. The Demon lord ceremoniously turned towards me— Tit's my loss.

He admitted his defeat.

```
That was easy!
  Tit's frustrating but,
since I lost, I'm now your subordinate. J
ΓI don't want it. I
  [Wa!?]
To make the Demon lord as a subordinate, the image is so bad.
Besides, I don't need subordinates. J
  Then, it's not what you're trying to imply?
「That's right.∼
I'm going to give you three orders then. J
  [I understand, say whatever you like.]
  \Gamma_1. Be on cordial terms with the humans as much as possible. J
  Is it fine for it to be only as much as possible?
TOh, it's fine for it to be only as much as possible.
It's not really necessary to endure being on cordial terms if you can't put up
with it. I
ΓI understand. I
  [2. If I went and visit the Demon town, I'll be welcomed.]
TVisit? I
The katana. Because it's a good katana, I want to obtain something similar as
well as see the Demon town. I
[I understand, I'll inform my subordinates.]
  「3. Don't introduce yourself as the Demon lord.」
TW-, What did you say!?
I understand, then,
you can call yourself the Demon lord, Seiji. J
  [I refuse! Why would I call myself Demon lord?]
Then, what are you implying? J
  When talking to the humans, instead of the Demon lord, you should
introduce yourself as King of the demonkind.
The Demon lord has a bad image.
```

It might cause a misunderstanding. J

[Is it fine only when talking with humans?]

[Oh, you may introduce yourself as anything in your country.]

I understand, I accept all the terms.

But, why are you trying to make the humans and demonkind be on cordial terms?

If there is someone powerful like you, you can even destroy the demonkind. J

「What will I do after I destroyed the demonkind?」

「After that?」

If an enemy like the Goblin King is attacking and I'm not there at that time, with only the humans, they will be defeated.

[In short, we're going to become a shield for the humans?]

「Wrong. To begin with, wasn't it simply because the humans and the demonkind fought together that the Goblin King was defeated?」
「It's not like that, we should've been able to win even if it was only the demonkind!」

Tyou probably didn't know but on the Goblin's side there were 4 Goblin Princes other than the Goblin King.

1 King, 4 Princes, more than 100 Generals and combined with common goblins, there were more than 20, 000 in total.

Would you still be able to win? J

「That's.....」

It only brings harm when one loses his head over power.

When an opponent one can't defeat appears,

even if one joins hands with others to fight a common enemy, there's still a possibility that they will not win.

To some extent, one must naturally not close the path of discussion if the opponent can be negotiated with. ]

ΓI see, that's right......

I understand,

We'll try to get along with the humans as much as possible. J

「Alright, let's shake hands then.」

The Demon lord was changed to King of the demonkind, and we exchanged firm handshake.

\*\*\*

Thow should I put it, King of the Demonkind, have you visited the Lighting mana crystal?

「Actually, I was living in the Royal Capital when I was a child.」
「Even though you're a demonkind?」

Tone can't distinguish a demonkind in his childhood, who hasn't grown horn yet, from humans.

Feven if it's so, why would a demonkind be in a human town? I don't know but I was probably separated from my parents at birth. When I became aware of the things around myself, I was living a life on the streets of the Royal Capital.

「So that's why you can speak Delaidos Common Language, huh. Huh? But it should cost 10 Aurum to visit the lightning mana crystal, right? Why did you bother to visit the Lightning mana crystal?」

「Don't you know? In the Royal Capital, once a year, there's a thing called liberalization of mana crystal, a child who turned 10 years old that year can visit for free only on that day.」

「I see, so you went and visited the mana crystal and acquired lightning magic?」

ΓOh, that's right.

I was so happy when I acquired the lightning magic, and then, a man, who introduced himself as a magic researcher, heard that I acquired lightning magic. He came over accompanied with an appraiser and said that they will cast [Appraisal] on me. ]

Γ<sub>Appraisal?</sub>

Since you're a demonkind, isn't it bad for you to be appraised? J

I, who was so happy, had consented to the Appraisal ]. J

Tof course, they found out that I'm a demonkind.

I became an outcast,
and managed to somehow escape from the human's country.

That's why I arrived at the demonkind's country after a struggle.

Is it because of the trauma of that time that the King of the demonkind hates [Appraisal]?

## **Chapter 127: Anything**

The King of the demonkind and I returned peacefully.

TO King of the humans, I've kept you waiting. J

「Demon lord-sama! What is the situation?」

Seiji and I talked with each other and compromised.

The matter about Seiji becoming my subordinate had been called off and there will be no war against the humans either.

I'm sorry for saying unreasonable things. J

Γγ-, yes......]

The King seems to have no idea what's going on.

[Well then, I'm going home.]

「What do you mean you're going home, Seiji?」

「I'm leaving everything else to you. I'm tired with the successive battles against the goblins.」

[I see, I understand.]

「Well then, get along you two.~」

I left the King of the humans and King of the demonkind using [Teleportation] and went to where Elena and Aya are.

\*\*\*

「Elena, Aya, let's go home.」

「Oh, have you settled the matters with Demon lord, oniichan?」

「What happened, Seiji-sama?」

「Oh, how did the meeting turn out, Seiji?」

Rondo was here too, huh.

This Highness and the King of the demonkind are talking about peace right now.

Tking of the demonkind? Is it the Demon lord?

Moreover, is it fine without interpreter? J

TOh, it's alright now. Leaving that aside, I'm already tired, I want to go home and eat rice quickly. J 「Yes, Seiji-sama.」 Elena embraced me. 「What are you doing, Elena-sama?」 Wait a moment, Oniichan. Aya clung to me as well. Now it's Aya-san!? [Well then, I leave everything else to you, Rondo.] I, together with Elena and Aya returned to Japan. \*\*\* 「S-, So tired.~」 Thanks for the good work, Seiji-sama. J 「You're like an old man, oniichan.~」 As I sat down on the sofa, Aya massaged my shoulders, whilst Elena took my hand and cast recovery magic. H-, Happiness.~ [Oniichan, I'd like to eat yakiniku in celebration of the war's settlement.] 「Yakiniku, huh." Sounds good."」 [Please buy meat, oniichan.] Right now!?] ГWa? 「Yes, hurry up because I'm hungry.」 I don't want to buy either, it'd be nice if we can go somewhere to eat. J You don't understand, onlichan.~ ] 「What is? I

FBecause Elena and I returned to Japan with so much trouble, we'd like to take a bath immediately.

If we went to a yakiniku shop after taking a bath, the smell would stick to us even though we cleaned ourselves with so much trouble, you know? ]

Teven if we ate it at home, the smell would stick.

Thehehe, it's fine, leave it to me! J
Twhat are you going to do? J

「It's fine because I'll ventilate it with wind magic!」
「Oh, it seems to be interesting.」
「Right? So, please go and buy meat quickly.」
「O-, Ou.」

Though I have a feeling that I was tricked but, whatever.

I rushed on the road at night, which had become pitch-black, to the supermarket.

\*\*\*

FBeef, sausage, shiitake mushrooms, carrots, onions, green peppers, squash, new potatoes, baby corn, bamboo shoots.

They will have no complain with this! ]

[Although I don't want green peppers, good job oniichan.]

The yakiniku hot plate was put on the center of the table, surrounded by freshly-bathed Elena and Aya, we held a yakiniku party happily.

Oh, peace is wonderful.

「Aya, it's smoky! What happened to the wind magic?」「I forgot.」

Aya invoked her magic and the smoke that had filled the room drifted from the screen door towards outside.

「Aya, it sure is convenient. With this, more meat can be roasted.」
「Heh heh.」

I'm completely full.

We had a cake for dessert.

```
「Oniichan, it's delicious, isn't it?」
「Yea.」
 But, Elena has an earnest look.
I wonder what's wrong?
  [Is something wrong, Elena?]
  「Seiji-sama.」
「What is it? You're being formal.」
  I'm really thankful for you saving Delaidos Kingdom this time.
What should I give to express my gratitude? J
  「You didn't need to suddenly stand on ceremony, Elena.」
  I mean, even though my otousama did such a cruel thing, Seiji-sama did his
best.
In what way can I return the favor......
I'll do anything you say if it's within my abilities. J
 Oi oi, Elena-san.
a 15 year-old girl towards a 30 year-old ojiisan,
you mustn't say[I'll do anything]!!!
 When I'm thinking of what to say—
  An ominous aura wafts from the side.
 [You're dead if you say anything strange, onlichan.]
 Aya transmitted through her eyes.
  It was simply because the humans and demonkind fought together that we
were able to defeat the goblins, Elena. I only lent a hand. J
「But, Seiji-sama......」
  If you really want to do something~
whenever I come home tired, I want you to cast recovery magic again. J
Γ<sub>Yes!</sub> ι
  [Elena-chan, please hear my request as well not only onlichan's.]
「Yes, what should I do?」
```

```
ΓLet's sleep in the same futon today. ]
ΓY-, yes. ]
ΓΟi, Aya!
Don't think of doing anything strange to Elena! ]
ΓWhat strange thing are you imagining, oniichan~? Hentai! I only want to love love with Elena-chan in the futon. ]
Elena, who was embraced by Aya, had a happy face.
Well, it's fine if Elena is happy.
But, Aya. You're not allowed!
—your band of followers will be annihilated!!<sup>1</sup>
```

.....eh?